LeDroit livré CHAQUE MATIN dans votre boîte courriel ! LeDroitSurMonOrdi.ca

MARTIN ROY, LEDROIT

CHRONIQUE

## *Le cannabis au salon*

Patrick Duquette **PAGE 7**

ETIENNE RANGER, LEDROIT

FRÊNES COUPÉS ET BRÛLÉS

## «CE GASPILLAGE DOIT CESSER»

Mathieu Bélanger **PAGE 5**

30 MOIS DE PRISON

## Pas de cadeau pour le père Noël

Louis-Denis Ebacher **PAGE 8**

LeDroit

PLUS DE 4000 MORTS AU NÉPAL

## LE BILAN S'ALOURDIT

PAGES 2-3

LA PRESSE CANADIENNE

ALAIN CÔTÉ SYMPATHISE AVEC PAGEAU

## «SON BUT ÉTAIT BON»

Sylvain St-Laurent **PAGE 38**

Le prix peut être plus élevé à l'étranger
1,09 $ + TAXES DU LUNDI AU VENDREDI
6 20818 12345 8

MITSUBISHI MOTORS

Modèle SE illustré

MAINTENANT OUVERT TOUS LES DIMANCHES

*Le prix de 9 998 $ est taxes en sus. Voir Rallye Mitsubishi pour les détails.

#1 AU CANADA POUR LE VOLUME DE VENTES!

MITSUBISHI MIRAGE ES 2015

SEULEMENT 9 998$* transport et prep. en sus.

Rallye

1185, boul. La Vérendrye Ouest, Gatineau

10 ANS 160 000 km GARANTIE LIMITÉE SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR LES VÉHICULES LES MIEUX PROTÉGÉS AU MONDE

Rallyemitsubishi.ca

819.568.9999

# Des pleurs de joie

## Faye Kennedy est saine et sauve, mais d'autres familles de la région sont toujours sans nouvelle

**JUSTINE MERCIER**
*jmercier@ledroit.com*

« Je suis incroyablement chanceuse d'être correcte. » Arrivés par courriel deux jours après le puissant tremblement de terre ayant frappé le Népal, ces quelques mots ont mis un terme aux pires craintes qui rongeaient les proches de l'Ottavienne Faye Kennedy, qui se trouvait en expédition dans le parc national Langtang lors du séisme.

Les inquiétudes des proches de M^me^ Kennedy, 32 ans, ne sont pas toutes estompées pour autant. Après son premier courriel, reçu vers midi, hier, elle en a envoyé un second dans lequel elle affirme avoir été blessée lors du séisme, sans toutefois préciser la nature et la gravité de ses blessures. « Je suis maintenant à Katmandou parce que j'ai été priorisée pour l'hélicoptère puisque j'ai été blessée, mais je suis correcte. »

La jeune femme et deux amis qui l'accompagnaient ont « miraculeusement survécu », a-t-elle écrit à ses proches. En étant évacuée par hélicoptère, Faye Kennedy a dû laisser ses amis – un Norvégien et une Népalaise – derrière elle, entourés « par des centaines de cadavres à Langtang ».

Le beau-frère de M^me^ Kennedy, Justin Piché, a indiqué qu'elle devrait probablement être évacuée prochainement vers New Delhi, en Inde, en attendant de pouvoir être rapatriée au Canada.

« Je suis confiant qu'on va la voir bientôt, c'est une personne qui est forte, mais on reste quand même anxieux, a indiqué M. Piché. D'après ce qu'elle nous a dit, la situation au parc national Langtang est assez grave, il y a des centaines de gens qui sont là et qui attendent pour être transportés à Katmandou pour être retournés chez eux ensuite. Il y a des gens qui sont là et qui ont besoin d'aide, mais il y a aussi des centaines de gens qui, semble-t-il, sont morts, donc c'est grave, c'est un cauchemar. »

La famille Kennedy attend de connaître les détails des opérations d'évacuation de la part du ministère des Affaires étrangères. « Ils nous ont dit que l'équipe d'aide canadienne arrivait [hier] à Katmandou pour coordonner les efforts avec d'autres pays pour aller chercher leurs citoyens et les évacuer, [...] mais on ne sait pas combien de temps ça va prendre. »

Tout en étant soulagé de savoir que sa belle-sœur a survécu au séisme, Justin Piché pense aux autres personnes ayant été touchées par cette tragédie. « J'espère que les gouvernements à travers le monde et les gens qui peuvent se le permettre vont envoyer de l'argent et des ressources au Népal, a-t-il dit. C'est un pays qui était déjà pauvre, et ils ont besoin de nous, hier, aujourd'hui et dans le futur. »

### DES FAMILLES DANS L'ATTENTE

D'autres familles de la région ont moins de chance, pour le moment. Les proches de Sam Caldbick, d'Ottawa, et de Cody Walter, de Sudbury, sont encore sans nouvelles d'eux. Les deux randonneurs se trouvaient aussi dans le parc national Langtang lorsque le séisme a frappé.

« Toute personne faisant partie de l'effort de sauvetage et qui sont dans le district Rasuwa, dans le secteur Sindhupalchok, s'il vous plaît cherchez pour Sam Caldbick et Cody Walter », a imploré la conjointe de M. Caldbick, Abha Satyal, sur sa page Facebook. Elle est sans nouvelle depuis jeudi dernier.

Un Gatinois, Éric Lauzier, manque lui aussi à l'appel. L'homme de 29 ans a donné signe de vie à ses proches pour la dernière fois vendredi dernier, selon Radio-Canada. Il se trouvait à Katmandou et planifiait y passer quelques jours lorsque la terre s'est mise à trembler dans cette partie du globe.

**AVEC GUILLAUME ST-PIERRE**

Cody Walter et Sam Caldbick se trouvaient dans le parc national Langtang lorsque le séisme a frappé. — PHOTO FACEBOOK

Faye Kennedy a envoyé deux courriels à sa famille, hier. — PHOTO FACEBOOK

Éric Lauzier aurait donné signe de vie à sa famille pour la dernière fois vendredi dernier. — PHOTO FACEBOOK

## EN BREF

### L'Ontario versera 1 M$ à la Croix-Rouge

L'aide s'organise en Ontario pour les sinistrés du terrible séisme au Népal. La première ministre Kathleen Wynne a annoncé hier que son gouvernement versera 1 million $ à la Croix-Rouge pour fournir de l'aide humanitaire. La chef libérale a par ailleurs encouragé « tout le monde » à participer à l'aide humanitaire avec un don personnel. Pendant ce temps à Ottawa, une œuvre de bienfaisance dédiée à l'entraide aux enfants multiplie déjà les efforts pour effectuer sa part. SOS Children's Villages Canada, présent dans ce pays de l'Asie depuis 40 ans, travaille notamment à secourir les enfants orphelins ou ceux qui ont été séparés de leurs parents à la suite du tremblement de terre, explique Boyd McBride, président et directeur général de l'organisme. « Nous sommes au Népal pour nous assurer que les enfants sont soignés, réunis avec leurs familles ou qu'ils ont un toit : c'est ce que nous comptons faire », dit-il. **JEAN-FRANÇOIS DUGAS, LEDROIT**

### Le Canada bonifie son aide

Le gouvernement fédéral se défend d'avoir failli à porter assistance de façon adéquate aux Canadiens se trouvant au Népal et annonce qu'il fournira des ressources additionnelles pour aider le pays à se relever du séisme survenu samedi. Dans la foulée de la catastrophe, Ottawa s'est engagé à verser une somme équivalente aux dons faits par les citoyens à un fonds créé spécifiquement pour aider les Népalais, a annoncé hier le ministre du Développement international, Christian Paradis. « Pour chaque dollar admissible donné par des Canadiens à des organismes de bienfaisance enregistrés [...], le gouvernement mettra de côté un dollar », a-t-il indiqué en point de presse, précisant que cette offre, rétroactive au 25 avril, était valable jusqu'au 25 mai. Le Canada enverra également du matériel de secours – couvertures, bâches, trousses d'hygiène, etc. – dans la région, ce qui s'ajoute aux 5 millions $ d'aide humanitaire consentis jusqu'à présent. L'appareil C-17 qui est actuellement en route vers la région pour livrer ces articles sera également disponible pour évacuer des Canadiens, a ajouté M. Paradis, qui était accompagné de ses collègues Rob Nicholson (Affaires étrangères) et Jason Kenney (Défense) dans le foyer des Communes. Les trois hommes ont esquivé les multiples questions sur les critiques formulées par certains ressortissants canadiens se trouvant au Népal, se contentant de dire que l'annonce de lundi montrait que le gouvernement déployait tous les efforts requis. **PC**

# Plus de 4000 morts au Népal

*Associated Press*

**KATMANDOU —** Le bilan du séisme qui a dévasté le Népal samedi dépasse maintenant les 4000 morts, sans compter les villages reculés que les secouristes peinent toujours à rejoindre deux jours après la catastrophe.

Un communiqué diffusé sur Facebook par la police népalaise fait état de 7180 blessés. Cela ne tient pas compte des 18 personnes emportées par l'avalanche, des 61 personnes tuées en Inde voisine et des 25 morts rapportés par la Chine au Tibet.

Dans la capitale, Katmandou, les abris, le carburant, la nourriture, l'électricité et les médicaments faisaient tous gravement défaut hier, et la situation serait encore plus dramatique dans les campagnes.

Le principal dirigeant du district de Gorkha, où la secousse de magnitude 7,8 était centrée, Udav Prashad Timalsina, a fait état de villages où 70 % des maisons auraient été anéanties. « Il y a des gens qui sont sans-abri et sans vivres », a-t-il dit.

Le groupe humanitaire World Vision dit que ses employés ont pu se rendre jusqu'à Gorkha, mais qu'il demeure difficile de brosser un portrait exact de la situation dans les villages. Même quand les routes sont dégagées, a dit World Vision, il faut parfois marcher pendant trois jours pour rejoindre les régions les plus reculées.

Certains chemins et sentiers ont été bloqués par des glissements de terrain, a indiqué le groupe dans un courriel transmis à l'*Associated Press*. « Dans les villages que nous avons rejoints, les besoins immédiats sont grands, y compris de besoins de recherche et sauvetage, des vivres, des couvertures, des bâches et des traitements médicaux ».

M. Timalsina a confirmé la mort de 223 personnes dans le district de Gorkha, mais il a prévenu que ce bilan risque de s'alourdir puisque

Le bilan des morts à la suite du séisme de samedi ne cesse de s'alourdir. — AGENCE FRANCE-PRESSE

des milliers d'autres personnes sont blessées.

Il s'est plaint de ne pas avoir reçu suffisamment d'aide du gouvernement central, mais le porte-parole militaire Jagdish Pokhrel, qui était clairement épuisé, a dit que les 100000 soldats de l'armée népalaise ont été mobilisés pour les opérations de secours.

La secousse de samedi a provoqué une avalanche qui a enseveli une partie du camp de base sur le mont Everest, où des alpinistes étrangers s'apprêtaient à se lancer à l'assaut du toit du monde.

Plus d'une dizaine de pays et de nombreuses organisations caritatives ont envoyé de l'aide, mais le secrétaire général du gouvernement et le responsable des opérations de secours, Lila Mani Poudyal, a dit que le Népal a besoin d'encore plus d'aide. Il a dit que les secours sont ralentis par le fait que plusieurs ouvriers – des conducteurs de camions, des employés du réseau électrique, des travailleurs dont on a besoin pour dégager les débris – sont rentrés chez eux pour être avec leurs proches et refusent maintenant de travailler.

« Nous demandons des tentes, de la nourriture sèche, des couvertures, des matelas et 80 médicaments différents dont le ministère de la Santé dit avoir désespérément besoin, a dit M. Poudyal aux journalistes. Nous n'avons pas les hélicoptères dont nous avons besoin ou l'expertise pour secourir les gens coincés (dans les décombres). »

Au fur et à mesure que les victimes sont secourues, a-t-il ajouté, les besoins d'aide augmentent.

« Maintenant nous avons spécialement besoin de (médecins orthopédistes), de spécialistes des nerfs, d'anesthésistes, de chirurgiens et d'ambulanciers, a-t-il lancé. Nous demandons aux gouvernements étrangers d'envoyer ces spécialistes et des équipes d'experts. » M. Poudyal estime que des dizaines de milliers d'autres sinistrés sont maintenant sans-abri.

## AIDE INTERNATIONALE

L'arrivée de vols d'aide a causé des problèmes importants au petit aéroport de Katmandou. Quatre appareils de l'armée de l'air indienne transportant des biens d'urgence et des secouristes ont dû rentrer à New Delhi en raison de la congestion à l'aéroport.

Le Canada, le Royaume-Uni, l'Espagne, la Russie, la Chine, le Japon, la France, Singapour, la Suisse et Israël envoient aussi de l'aide. La Banque asiatique de développement a annoncé hier un prêt d'urgence de 3 millions $ US pour le Népal. Un montant additionnel de 200 millions $ US sera débloqué pour reconstruire le pays.

L'Inde a envoyé à elle seule six hélicoptères, sept camions, sept équipes médicales et sept équipes de recherche et sauvetage. Les secouristes indiens ont déjà secouru 10 personnes et récupéré 40 corps.

L'agence fédérale américaine USAID contribuera 10 millions $ US tandis que le Programme alimentaire mondial de l'ONU a déjà des équipes à l'œuvre dans le pays.

L'ONU a annoncé qu'elle débloquait 15 millions $ US de son principal fonds d'urgence. Le porte-parole Farhan Haq a dit que huit millions de personnes ont été touchées dans les 39 districts du pays. Environ 1,4 million d'entre elles auraient besoin d'une aide alimentaire, dont 750000 qui habitent des taudis près de l'épicentre.

Des camions se dirigent vers la périphérie de Katmandou et la distribution de nourriture devrait débuter aujourd'hui, a-t-il dit.

Plus de 1000 personnes ont été tuées seulement dans la capitale, Katmandou, où un calme irréel régnait hier. Des dizaines de milliers de familles ont passé une deuxième nuit consécutive à la belle étoile, par crainte des répliques qui se multiplient. Les sinistrés se sont installés dans des parcs, des places publiques et même sur un terrain de golf.

L'administrateur en chef du district de Katmandou, Ek Narayan Aryal, a dit que des tentes et de l'eau potable étaient distribuées hier dans dix emplacements à travers la ville.

Une Québécoise de 31 ans qui dort à l'extérieur depuis deux jours, Pierre-Anne Dubé, a dit que la plus belle expérience de sa vie – une randonnée jusqu'au camp de base de l'Everest – s'est transformée en cauchemar.

« Nous ne pouvons pas rejoindre l'ambassade. Nous voulons nous en aller. Nous avons peur. Il n'y a pas de nourriture. Nous n'avons rien mangé depuis le tremblement de terre et nous ne savons rien de ce qui se passe », a-t-elle dit.

Il s'agit du pire séisme à frapper le Népal en 80 ans.

L'ÉVÉNEMENT
BEAU TEMPS MAUVAIS TEMPS

2015 FORESTER®
BIEN ÉQUIPÉE À PARTIR DE 27 976$*
268$* LOCATION 24 MOIS
2 939 $/ ACOMPTE
0,5% TAUX DE LOCATION
TRACTION INTÉGRALE SYMÉTRIQUE AWD
2015 IIHS MEILLEUR CHOIX SÉCURITÉ ‡
MODÈLES EQUIPÉS DU SYSTÈME EYESIGHT*
SUBARU Confiance et évolution
OGILVIE SUBARU
1040 RUE PARISIEN,OTTAWA
(ANGLE ST-LAURENT ET QUEENSWAY) | 613.745.9191 | OGILVIESUBARU.COM
*Le PDSF dul FORESTER 2.5i(FJ1 X0) 2015 est de 25 995$. Le prix annoncé inclut le PDSF, les frais de transport et de préparation (1650$), la taxe sur le climatiseur (100$), les frais de gestion sur les pneus (27,15$), les frais de l'OMVIC (5$), les frais d'administration du concessionnaire (199$). Les frais de transport et de préparation incluent un plein d'essence. Taxes, immatriculation, enregistrement et assurance sont en sus. 0$ d'acompte. Modèle présenté : FORESTER 2.5i 2015 avec ensemble TOURING en option (FJ1 TP) et PDSF de 29 995$. Voir Ogilvie Subaru pour les détails du programme.

**TÉMOINS D'UN ÉVÉNEMENT**

VOUS AVEZ DES NOUVELLES, DES PHOTOS D'ACTUALITÉ ?

**613-562-0333**
**nouvelles@ledroit.com**

MÉTÉO en détails PAGE 33

Généralement ensoleillé

**Max. 18 Min. 5**

NOUS JOINDRE

**Renseignements généraux: 613-562-0111**

Abonnements et livraison du journal

*tirage@ledroit.com* 613-562-0555

*www.lapresse.ca/abonnement* 1800-267-6961

Lundi au vendredi: 7 h — 16h30

Samedi: 7 h — 11 h

Publicité

*publicite@ledroit.com* 613-562-7747

Lundi au vendredi: 8h30 — 16h30

Petites annonces

*petitesannonces@ledroit.com* 613-562-0222

*necrologie@ledroit.com* 1800-267-9555

Lundi au vendredi: 8 h — 17h30

Samedi: 8 h — 11 h

SOMMAIRE

| | |
|---|---|
| Arts | 24 |
| Détente | 18 |
| Économie | 22 |
| Éditorial | 14 |
| Forum | 15 |
| Horoscope | 18 |
| Le pays, le monde | 16 |
| Nécrologie | 30 |
| Petites annonces | 26 |
| Sports | 31 |
| Statistiques | 33 |

Le quotidien *LeDroit* est publié et édité par *LeDroit*, une division de 3834310 Canada Inc dont le siège social est sis au 47 rue Clarence Bureau 222 à Ottawa, Ontario, K1N 9K1. *LeDroit* est imprimé à Gatineau par la compagnie Qualimax, propriété de Transcontinental.

merci de recycler ce journal

facebook.com/LeDroitca

twitter.com/LeDroitca

# Début du débat public sur Guertin

**MATHIEU BÉLANGER**
*mabelanger@ledroit.com*

**Les élus se sont fixé une limite de 63,5 millions $ pour la construction du centre multifonctionnel.** — COURTOISIE

Le débat public tant attendu sur le centre multifonctionnel s'amorce aujourd'hui, en comité plénier, à Gatineau.

À l'heure actuelle, c'est la seule information qui émane de la Ville dans le dossier. Le cabinet du maire Maxime Pedneaud-Jobin maintient une opacité presque complète sur le déroulement à prévoir pour cette semaine cruciale.

Le secret sera levé ce matin, à 10h. Les discussions seront webdiffusées sur le site de la Ville de Gatineau. Il n'y a qu'un point à l'ordre du jour. Les élus ont reçu tous les documents pertinents à la discussion vendredi dernier.

L'exercice qui sera sans doute l'un des plus périlleux du mandat de l'administration Pedneaud-Jobin devrait débuter avec une présentation de l'état de la situation aux élus. Il ne serait pas surprenant que le maire fasse une allocution d'ouverture.

Par la suite, les micros s'ouvriront et toute la place sera donnée aux débats. Impossible de savoir si le choix qui se présente aux élus repose sur deux options simples, soit d'aller de l'avant avec le projet ou de tout recommencer à zéro, ou bien si le maire et son comité exécutif sortiront un lapin de leur chapeau, une troisième option, comme cela avait été le cas lors des discussions budgétaires entourant le pacte fiscal transitoire.

Ce qui est clair, cependant, c'est qu'à la lumière des dernières soumissions, le coût de construction du centre multifonctionnel avoisinera les 70 millions $, alors que les élus se sont fixé une limite de 63,5 millions $. La Ville a déjà investi 6 millions $ en services professionnels dans le projet. Québec a récemment reconfirmé sa subvention de 26 millions $. Aux dires du ministre des Affaires municipales du Québec, Pierre Moreau, il faudrait que le projet fasse l'objet de changements majeurs pour que le gouvernement remette en question sa participation.

La journée s'annonce aussi ardue pour les services municipaux. Des élus n'hésiteront pas à questionner les services municipaux sur la qualité des estimations des coûts du projet et le choix de la nouvelle stratégie d'appel d'offres. Après avoir transféré tout le dossier à l'Unité permanente anticollusion (UPAC) à la suite du premier appel d'offres, il y a un an, la Ville, qui avait confiance en ses estimations à 63,5 millions $, a misé gros sur sa nouvelle stratégie d'appel d'offres, tout en conservant essentiellement le même projet.

Au printemps 2014, lors du refus des premiers appels d'offres, la plus basse soumission, celle de la firme Ed Brunet, était de 66,2 millions $. « On ne veut pas payer 15 millions $ de plus, avait alors affirmé le maire Maxime Pedneaud-Jobin. Il y a une limite, et pour tout le conseil, elle est franchie allégrement. On est plusieurs à penser que ça doit rester à 63,5 millions $, et si ça va plus haut, on fera des choix à l'intérieur du projet. »

La rentabilité du futur centre multifonctionnel n'est, par ailleurs, pas acquise. Des données du budget d'exploitation anticipé du centre multifonctionnel obtenues par *LeDroit*, en juin 2014, démontrent que les Gatinois devront s'acquitter d'une facture annuelle de 2,1 millions $ en déficit d'exploitation. C'est tout près de 1 million $ de plus par année que ce que coûte l'aréna Robert-Guertin.

L'HÔTEL CHEZ HENRI

## Les amendes jugées raisonnables

La Cour supérieure déclare raisonnables les amendes imposées par la Ville de Gatineau à la compagnie propriétaire de l'édifice de l'hôtel Chez Henri, dont l'actionnaire majoritaire est l'homme d'affaires Nader Dormani. M. Dormani se bat depuis plusieurs années contre la municipalité, en contestant les amendes de 60 000 $ qui lui ont été imposées pour la démolition partielle d'un mur lors de rénovations de l'édifice historique. L'hôtel, classé patrimonial, était dans un état de décrépitude importante lorsque l'entreprise a amorcé les travaux de rénovation et d'agrandissement. Hier, le Service des communications de la Ville a rappelé que la Cour supérieure ne s'était pas encore prononcée sur la sentence déjà rendue par la cour municipale, via le juge Yves Daoust. L'homme d'affaires dit avoir eu les autorisations nécessaires pour procéder à cette démolition partielle. La juge Carole Therrien, de la Cour supérieure, devait déterminer si cette amende était raisonnable. Sa décision a été rendue hier, au palais de justice de Gatineau. La magistrate a rejeté, avec dépens, l'appel de M. Dormani, tout en maintenant les sentences prononcées à la cour municipale. **LEDROIT**

Le Comité canadien pour la liberté de la presse mondiale présente:

**Liberté de la presse : mythes et réalités**

Déjeuner –causerie pour la Journée mondiale de la liberté de la presse 2015

**Kathy Gannon, conférencière Correspondante régionale à Associated Press pour l'Afghanistan et le Pakistan**

Joignez-vous à nous à 11h30 le 30 avril, à l'Hôtel Fairmont Château Laurier

Prix d'entrée : 65$ ou 120$ pour deux
Pour vous procurer vos billets, visitez : bit.ly/WPFday2015
Pour plus d'information : ccwpf-cclpm.ca

PRÉSENTÉ PAR

United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization · Canadian Commission for UNESCO
Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture · Commission canadienne pour l'UNESCO

Canadian Committee for World Press Freedom
Le Comité canadien pour la liberté de la presse mondiale
Ottawa, Canada

COMMANDITAIRES PRINCIPAUX

Canadian Bankers Association · Ottawa Citizen · PSAV · POLITICS · LeDroit · Hill Times

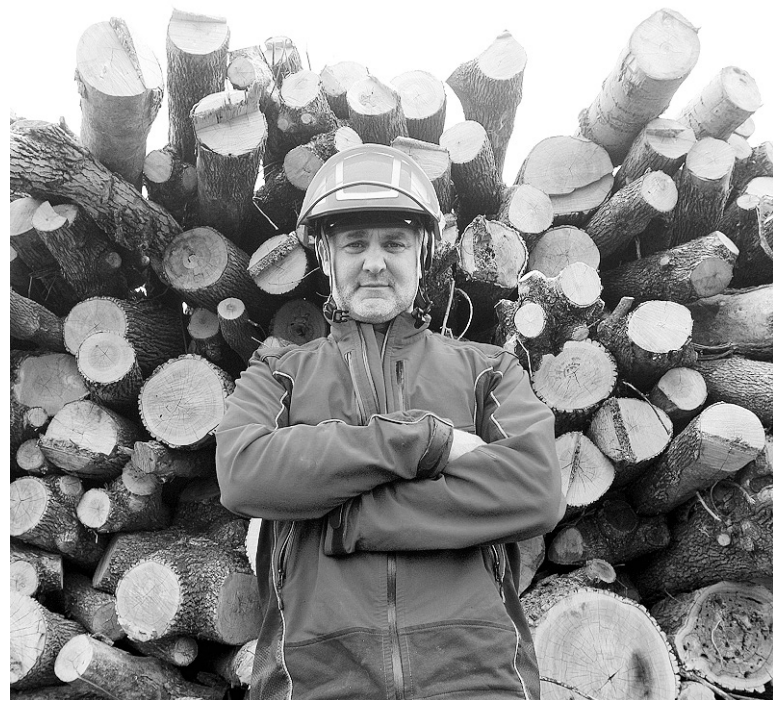
# Alain Riel dénonce le « gaspillage » de frênes

**MATHIEU BÉLANGER**
*mabelanger@ledroit.com*

Si la Ville de Gatineau veut continuer de se draper dans la vertu du développement durable, elle doit immédiatement cesser de « gaspiller » en copeaux à brûler pour les usines de pâte et papier les milliers de frênes malades qu'elle abat, clame l'ancien conseiller municipal du secteur Aylmer, Alain Riel.

L'agrile du frêne est impitoyable à Gatineau. À la fin de l'été, ce sont près de 5 000 frênes qui auront déjà été abattus sur les terrains de la Ville. À cela s'ajoutent les milliers de frênes sur les terrains privés qui connaîtront le même sort. Seulement en 2014, 6 000 frênes privés ont été abattus à Gatineau.

Les arbres coupés par la Ville sont envoyés dans un dépôt sur la rue Granby, près de l'aéroport. Les branches sont déchiquetées pour en faire du paillis pour les activités municipales d'horticulture, mais les arbres sont acheminés, en copeaux, à Thurso, pour y être brûlés à l'usine de Fortress. La Ville confirme ne retirer aucun revenu de ces arbres qui permettent pourtant à Fortress de vendre de l'électricité à Hydro-Québec grâce à son usine de cogénération. « Le bois de frêne a été broyé, chargé et transporté jusqu'à l'usine sans frais », précise Nancy Villeneuve du service des communications de la Ville.



Alain Riel soutient que Gatineau va à l'encontre de sa politique environnementale. — ETIENNE RANGER, LEDROIT

« Gatineau doit cesser ce gaspillage, ce qui se passe est déjà assez tragique comme ça, nous allons perdre la totalité de nos frênes », lance M. Riel, qui a fait des études en arboriculture. Ce dernier a coupé des centaines de frênes sur le territoire de la Ville. « Certains de ces arbres sont des colosses, dit-il. Il y a des spécimens exceptionnels, parfois centenaires, c'est inacceptable ce qui se passe. Ce que fait Gatineau va à l'encontre de sa politique environnementale. Ça vaut une fortune ces arbres-là. »

M. Riel explique que l'agrile du frêne n'abîme pas l'intégrité du bois. Même s'il doit être abattu, le bois de cet arbre franc garde toute sa qualité.

« Il faut trouver des preneurs, dit-il, des scieries, des industriels. On peut faire du plancher avec le frêne, des planches, des poutres, des bâtons de baseball ou encore des manches de hache. Les possibilités sont infinies. »

La Ville de Québec a d'ailleurs fait un projet pilote de valorisation de quelques-uns de ses frênes abattus. Du mobilier et des tables de réunion de l'hôtel de ville ont été faits avec des frênes abattus. Un porte-parole de la Ville de Québec ajoute que la Vieille Capitale continue sa réflexion sur les façons de valoriser cet arbre. À Joliette, la Ville n'a pas encore commencé à abattre ses frênes, mais elle ne s'attend pas à ce que l'agrile contourne la municipalité. La même réflexion est en cours.

« Nous avons encore le temps de voir venir, explique Sonia Hénault, porte-parole de la Ville de Joliette. Il y a différentes alternatives comme par exemple d'en faire profiter les différents ateliers d'ébénisterie qui font de l'insertion à l'emploi. Aucune décision n'a cependant encore été prise. »

La Ville de Gatineau affirme elle aussi poursuivre sa réflexion sur la meilleure manière de valoriser ses frênes abattus pour en retirer le plein potentiel économique. Il doit d'ailleurs en être question dans le cadre de la révision du plan de gestion des matières résiduelles, dont le nouveau plan doit être adopté d'ici la fin de l'année.

« Il y a moyen de faire bien mieux, soutient Alain Riel. Je suis convaincu que le conseil ne réalise pas ce qui se passe sur le terrain. Le conseil doit faire preuve de leadership. Gatineau doit agir comme modèle. Il revient au maire de mettre son pied à terre. »

1 journée seulement Demain

Vivaces

0,99$ ch.

rég. 1,99 $

Limite de 24 par client
#produit : 33-4709

CANADIAN TIRE

Hull
355, BOUL. DE LA CARRIÈRE
819 777-4381

Gatineau
700, BOUL. MALONEY OUEST
819 246-1234

Aylmer
213, BOUL. DES GRIVES
819 778-1881

Buckingham
170, CH. LEPINE
819 986-3338

OUVERTURE D'UN SALON DE CANNABIS

# La Ville d'Ottawa dans la brume

**JEAN-FRANÇOIS DUGAS**
*jfdugas@ledroit.com*

Les autorités de la Ville d'Ottawa sont plongées dans la brume par la présence d'un salon pour fumeur de cannabis sur le chemin de Montréal, à Vanier, « Nous sommes conscients que ce site existe. Nos agents ont visité les lieux aujourd'hui (hier). Nous surveillons toujours la situation pour tenter de voir ce qui se passe dans cet établissement, a commenté le chef de police, Charles Bordeleau, hier. Est-ce qu'il y a des activités illicites ou licites ? Si elles sont illégales, sont-elles de nature criminelle, ou contreviennent-elles au zonage ou à des règlements municipaux ? C'est ce que nous tentons de déterminer pour prendre les mesures nécessaires ».

Wayne Robillard et ses deux associés ont ouvert le BuzzOn le 20 avril dernier, le jour même où des milliers de fumeurs de cannabis s'allument un joint sur la colline parlementaire chaque année pour militer contre la prohibition de la marijuana.

Les adultes de 19 ans et plus – et non seulement ceux qui utilisent le cannabis pour des raisons médicales – peuvent s'en donner à cœur joie à l'intérieur du salon, sans crainte de persécution, prétend M. Robillard.

## LA CONFORMITÉ DU SALON QUESTIONNÉE

Le conseiller du quartier Rideau-Vanier, Mathieu Fleury, déplore toutefois que l'ouverture du site se soit effectuée en catimini.

« Malheureusement, ils n'ont pas donné d'avis à la Ville d'Ottawa. Il est donc difficile pour moi de souscrire à cela, surtout que je préfère une approche où l'on inclut la communauté dans les discussions. Nous cherchons à diversifier les entreprises du quartier, mais je ne vois pas comment cela contribue à la qualité de vie des résidents », a-t-il signalé.

À l'instar de M. Bordeleau, M. Fleury se questionne aussi sur la conformité du salon, qui fait fi de toute réglementation.

« La Ville livre des permis pour les commerces de tatouages et de perçages, voire un club d'effeuilleuses. Nous effectuons cela quand nous trouvons qu'il y a un risque pour l'ensemble de la société. Nous ne jugeons pas ces entreprises, mais il y a des règles de base à suivre. »

M. Robillard soutient que le BuzzOn s'avère sa façon de faire un pied de nez aux lois sur le cannabis. Lui-même convient que son aventure pourrait toutefois prendre fin abruptement. Son entente avec le propriétaire de l'édifice lui permet de résilier son bail après 60 jours si jamais la Ville d'Ottawa lui demandait de fermer boutique.




GATINEAU **CASINO GATINEAU ACURA**
7, BOUL. CASINO **819.777.1771** CASINOGATINEAUACURA.COM

OTTAWA **CAMCO ACURA**
1475, AV. CARLING **613.728.8888** CAMCOACURA.COM

* Le prix de vente pour une nouvelle Acura ILX 2015 (DE1F3FJ) // Acura RLX 2015 (KC1F3FJ) // Acura TLX 2015 (UB1F3FJ) // Acura MDX 2015 (YD4H2FJN) // Acura RDX 2015 (TB4H3FJN) est de 30 320 $ // 52 120 $ // 37 120 $ // 52 420 $ // 43 820 $. Le prix du modèle présenté, une nouvelle Acura ILX Tech 2015 // RLX Élite 2015 (KC1F9FKN) // TLX V6 Élite 2015 (UB2F7FKN) // MDX Tech 2015 (YD4H6FKN) // RDX Tech 2015 (TB4H5FKN) est de 34 420 $ // 64 320 $ // 47 420 $ // 61 420 $ // 46 820 $. Frais de transport et de préparation de 1 995 $, pneus EHF (29 $), filtres EHF (1 $), frais pour l'air climatisé (100 $) et frais de l'OMVIC (5 $) inclus. Permis, frais, assurances, enregistrement et taxes en sus. †L'offre « réduction de 1 % sur le taux de location » s'applique sur tous les nouveaux modèles Acura 2015 préalablement non enregistrés lorsqu'ils sont financés ou loués par le biais de Services Financiers Acura sur approbation de crédit et livrés avant le 2 mai 2015. Les consommateurs éligibles recevront une réduction de 1 % sur le taux de location et sur le taux de financement en vigueur aux Services Financiers Acura du Canada d'un minimum de : (i) 0 % TAP pour le financement; ou (ii) 0,01 % TAP pour la location. En aucun cas, les taux ne peuvent descendre au-dessous du TAP minimum applicable établi. ‡L'offre « 4 paiements couverts à la location aux deux semaines » s'applique seulement sur les nouveaux modèles préalablement non enregistrés de la ILX Tech 2015 (DE1F7FKN)//TLX V6 Élite 2015 (UB2F7FKN)//RLX Élite 2015 (KC1F9FKN)//RDX Tech 2015 (TB4H5FKN)//MDX Tech 2015 (YD4H6FKN) lorsqu'ils sont loués par le biais de Services Financiers Acura sur approbation de crédit et livrés avant le 2 mai 2015. Les consommateurs éligibles recevront un montant du concessionnaire équivalant aux quatre (4) premiers paiements aux deux semaines (incluant les frais et les taxes) allant jusqu'à un maximum de 2 000 $//3 000 $//4 000 $//2 000 $//1 500 $. Les consommateurs seront tenus de verser tous les paiements de location prévus jusqu'à l'échéance du contrat. Certaines conditions s'appliquent. Les modèles représentées n'est qu'à titre informatif. Les offres se terminent le 2 mai 2015 et sont sujettes à changement ou annulation sans préavis. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Le concessionnaire peut avoir à commander ou à échanger un véhicule. Jusqu'à épuisement des stocks. Visitez acuraott.ca ou votre concessionnaire Acura pour connaître les détails. © 2015 Acura, une division de Honda Canada Inc.

# Le cannabis au salon

PATRICK DUQUETTE
CHRONIQUE
pduquette@ledroit.com

C'est légal ou pas, votre affaire ?

Depuis qu'il a ouvert son salon de cannabis sur le chemin Montréal, à Ottawa, Wayne Robillard, 51 ans, a dû se faire poser la question au moins un million de fois.

Une question à laquelle il évite de répondre trop clairement.

Parce que l'ouverture du BuzzOn, dans un local commercial peu reluisant du secteur Vanier, mise sur l'ambiguïté des lois en matière de marijuana pour passer sous le radar des autorités.

On n'y vend pas de cannabis comme tel, ce qui irait clairement à l'encontre du Code criminel. On se contente plutôt d'inviter les gens à venir consommer sur place leur propre marijuana moyennant un frais d'entrée à la porte de 5 $.

On n'exige pas non plus de voir un permis permettant la consommation de pot à des fins médicales. Tout le monde est admis, à condition d'être âgé de 19 ans ou plus.

Le BuzzOn est situé entre une clinique et un tatoueur. J'imaginais un endroit sombre et chargé de volutes de fumée. En fait, l'établissement était presque désert hier après-midi, à l'exception de deux ou trois clients. Des drapeaux arborant des feuilles de marijuana et des portraits de Bob Marley décorent les murs.

Un écriteau stipule qu'il est strictement interdit de fumer la cigarette à l'intérieur. Fumer du pot, oui, mais surtout pas de tabac…

Un coude sur le comptoir, Wayne Robillard enchaînait les entrevues avec les journalistes. Et il semblait beaucoup s'amuser de toute l'attention médiatique dont il est l'objet depuis l'ouverture.

Le gars, qui prétend que la marijuana est moins nocive que l'alcool ou le tabac, a un penchant pour la provocation. Et il ne s'en cache pas, l'ouverture de son salon de cannabis est une forme de défi à l'endroit des autorités.

« Nous ne sommes pas d'accord avec la législation en vigueur sur la marijuana, explique-t-il. Ce que nous faisons ici, c'est une forme locale de contestation. Nous estimons que ce ne devrait pas être la priorité de la police ou de la Ville d'Ottawa d'éradiquer la marijuana. »

À Toronto, les autorités tolèrent l'existence de nombreux Cannabis Cafe et autres Vapor Lounge. À Halifax, les autorités ont aussi opté pour la tolérance, jugeant qu'il serait importun de faire des

Wayne Robillard a ouvert un salon de cannabis à Ottawa. — MARTIN ROY, LEDROIT

descentes à répétition dans les salons pour vérifier qui a le droit d'en consommer légalement ou pas.

En s'assoyant directement sur la frontière un peu floue entre le crime et la légalité, Wayne Robillard fait lui aussi le pari que les autorités toléreront son existence. « On a lancé les dés, on verra bien quelle sera la réaction de la Ville d'Ottawa », répétait-il hier.

Pour le moment, la police d'Ottawa ne semble pas trop savoir sur quel pied danser. Aux relations publiques, on nous disait être au courant de l'existence du BuzzOn, qu'une enquête est en cours… et puis voilà. J'ai insisté : c'est légal ou pas ? « Nous ne ferons pas de commentaires », a tranché le constable Marc Soucy, porte-parole de la police d'Ottawa.

L'ouverture du BuzzOn survient à quelques mois d'une élection fédérale où la légalisation de la marijuana sera à l'enjeu. On le sait, les libéraux de Justin Trudeau proposent de légaliser le cannabis. « Pas des farces, je songe à voter libéral pour la première fois de ma vie », rigolait M. Robillard.

Je lui ai demandé s'il consommait de la marijuana.

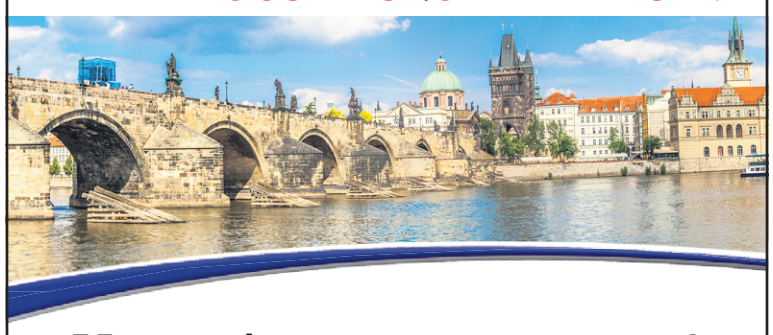
« Moi ? Bien sûr, ça fait 40 ans que j'en consomme ! Je suis hyperactif et ça m'aide à me calmer. Si j'ai un permis pour en consommer à des fins médicales ? Non, c'est trop compliqué d'obtenir une prescription… »

Sur sa lancée, il a ajouté : « On entend toute sorte de choses sur les effets de la marijuana sur le cerveau. Regardez-moi : est-ce que j'ai l'air stupide ? »

Non, ai-je convenu.

Même que je vous trouve plutôt rusé.

AIMEZ-VOUS L'EUROPE DE L'EST ?



Vous rêvez, on organise !

Circuit en Europe de l'Est avec comme point de mire :
Prague - Bratislava - Budapest - Oradea - Sibiu - Biertan
Sighisoara - Brasov - Bran - Siaia - Bucarest

Informez-vous sur cette destination de choix au 819 771-5331

Carlson Wagonlit Voyages
VOYAGES ELAIR
Avec vous depuis 1980
35 ans
1980 – 2015

BETONEL Le vrai magasin de peinture Dulux

Chez vous, les pièces sont restées accrochées à quelle année?
Achetez-en un et obtenez le deuxième GRATUIT.
Offre valable pour tout produit de peinture du 13 avril au 3 mai 2015.

Trouvez un magasin près de chez vous à Betonel.com

CAA Privilèges

*Ne peut être combinée à aucune autre offre ou promotion. Achetez un contenant (3,0 L-3,78 L) de peinture Dulux, Bétonel ou Glidden au prix de détail régulier et obtenez un second contenant gratuitement (de valeur égale ou moindre). Les produits Flood sont exclus. Tous les produits peuvent ne pas être disponibles dans tous les magasins. Voir les détails de cette offre en magasin. Dans les magasins participants seulement. © 2015 PPG Industries, Inc. Tous droits réservés. Dulux est une marque déposée d'AkzoNobel, et est utilisée sous licence au Canada seulement par PPG Revêtements Architecturaux Canada Inc. Le Multi-Colored Swatches Design est une marque de PPG Architectural Finishes, Inc. Bétonel et Glidden sont des marques déposées de PPG Group of Companies.

Nadon & FILS inc.

137, rue Joseph, Gatineau
(Secteur Buckingham)
819.986.5962
www.nadonetfils.com

Maisons Allaire Homes

Maisons Allaire
vous présente :
Faubourg Angelois

Réservez votre terrain
1.25 acres par lot
Possession été
2015 possible

UNIFAMILIALE
à partir de
267 824$

AU ♥ DE VOTRE PROJET!

Pour toute information et demande de rendez-vous :
Francois Poulin
819 307-4523

POUR UN ANCIEN PÈRE NOËL DE CENTRES COMMERCIAUX

# Trente mois de prison et des « regrets »

**LOUIS-DENIS EBACHER**
*ldebacher@ledroit.com*

**Lawrence Doris aurait posé des gestes, sur au moins une de ses victimes, à l'époque où il campait le rôle de père Noël au centre d'achats.**— ETIENNE RANGER, ARCHIVES LEDROIT

À l'aube de ses 80 ans, un homme qui a déjà joué le rôle du père Noël aux Promenades de l'Outaouais a été condamné à 30 mois de pénitencier, hier, à Gatineau.

Lawrence Doris a plaidé coupable à des accusations d'agression sexuelle sur des enfants remontant aux années 1980 et 2013. L'affaire a fait grand bruit, lors de sa mise en accusation, à cause du rôle de confiance qu'il a déjà occupé dans le centre commercial.

Le septuagénaire aurait posé des gestes sur au moins une de ses victimes, à l'époque où il campait le rôle du père Noël. Ce dernier ne se serait pas servi systématiquement de son statut pour toucher des enfants qu'il ne connaissait pas. Il n'a pas été accusé de ces gestes alors qu'il portait le costume du sympathique barbu.

Le suspect a été à l'emploi du centre commercial – rebaptisé depuis Les Promenades Gatineau – pendant une seule saison.

La Couronne a d'abord porté des accusations concernant une seule victime agressée en 2013. La médiatisation de l'affaire a attiré l'attention de deux autres personnes disant avoir été agressées par le même homme dans les années 1980.

Les 30 mois de détention ont été proposés conjointement par la Couronne et la défense. L'accusé n'avait pas d'antécédent judiciaire.

« Vous avez volé leur enfance, a déclaré le juge Gaston Paul Langevin. Il s'agit d'une sentence 'correcte'. Si vous aviez quelques années de moins, j'aurais parlé de sentence 'clémente'. (Les agressions), c'est constant. Ce n'est pas une seule fois. »

Certains faits se sont produits au lac Beauchamp. Une ordonnance de non-publication empêche de révéler certains détails afin de préserver l'identité des victimes.

En liberté pendant son procès, Lawrence Doris a déclaré avant de prendre le chemin du pénitencier : « Je regrette ce que j'ai fait ».

L'accusé doit s'inscrire au registre des délinquants sexuels, fournir un échantillon d'ADN, et s'abstenir, dans les cinq années suivant sa libération, de fréquenter des parcs et des endroits où peuvent se trouver des jeunes de moins de 16 ans. M. Doris devra aussi éviter des postes de travail et de bénévolat autour desquels gravitent des mineurs.

Les agressions reprochées se sont produites entre 1982 et 2013. Les victimes alléguées connaissent le suspect.

EXTRATERRESTRES ET DÉROUTE PSYCHIATRIQUE

# Sept mois pour celui qui voulait « tuer un juge »

**LOUIS-DENIS EBACHER**
*ldebacher@ledroit.com*

La déroute psychiatrique de celui qui avait menacé de tuer un juge du palais de justice de Gatineau, en octobre dernier, était telle que l'accusé craignait que des extraterrestres mangent ses bébés. Malgré son état de santé mentale, Michel Vézina-Stubbins, déclaré apte à subir son procès, a reçu une sentence de sept mois de prison, hier.

Le triste, mais non moins inquiétant état dans lequel se trouvait M. Vézina-Stubbins l'avait conduit tout près de la salle numéro 4 du palais de justice, sac de sport à la main, et ciseaux dissimulés dans le pantalon.

Portant plusieurs « couches » de vêtements et deux casquettes, – l'accusé dit qu'il était habillé en rappeur – M. Stubbins a tout de suite attiré l'attention des constables spéciaux en arrivant dans le palais de justice.

Les constables Éric St-Jean et Shana Legault ont raconté comment ils avaient procédé à l'arrestation de l'homme de 25 ans, le 7 octobre.

« C'était quelque chose d'assez inhabituel », a expliqué le constable St-Jean. L'homme en déroute n'a pas résisté à son arrestation, mais expliquait vouloir « rendre service au monde » en venant « tuer le juge ». Aucun juge en particulier n'était visé.

Les autorités ont saisi un couteau à beurre avec le bout noirci, des ciseaux, des cordages entremêlés, une balance électronique, des comprimés de méthamphétamine et un tournevis à bout pointu servant à percer des trous.

M. Stubbins a dit qu'il vivait une psychose, ayant consommé des 'speeds' « deux ou trois jours avant » les faits. Il a aussi dit avoir arrêté sa médication, bien avant ce moment.

Questionné par les constables, il a dit transporter les cordes entremêlées pour « empêcher les extraterrestres de manger ses bébés ». Dans la même lignée, il a dit avoir reçu des informations d'une organisation secrète (possiblement les Illuminati), être « le ministre des ministres du NPD » devant lesquels il ferait figure de dieu, et « avoir réuni toutes les frontières au monde ».

Le juge Jean Roy a interrompu momentanément le discours du jeune homme, qui a pourtant été jugé apte à subir son procès, cet hiver.

« Le monsieur ici (l'avocat de la défense), vous savez pourquoi il est là ? Et l'autre, ici (le procureur de la Couronne), et puis moi ? », a-t-il demandé. L'accusé a répondu par des réponses relativement cohérentes, et le procès s'est poursuivi. L'accusé a dit qu'il comprenait ce qui se passait, contrairement au 7 octobre, lorsque sa crise l'a transporté au deuxième étage de l'édifice Jos-Montferrand.

« Ma tête est claire », a dit l'accusé, hier. « Dans ma tête, je n'étais pas là », a-t-il précisé à propos des événements du 7 octobre.

Le juge l'a déclaré coupable sur les accusations de menaces, de port d'arme dans un dessein dangereux et de possession de stupéfiants. Des sept mois imposés, le jeune homme doit purger encore un mois et demi, considérant le temps de détention préventive.

M. Vézina-Stubbins a lui-même qualifié ses propos de « bêtises ».

*Votre propriété, c'est ma priorité!*

15, Rue de l'Abbé-Desautels, Gatineau

ROYAL LEPAGE Vallée de l'Outaouais

Pierre-Paul Gervais
*Le géant de l'immobilier*
Courtier immobilier
819 775-1506
legeantdelimmobilier.com

DU 27 AVRIL AU 3 MAI 2015

EN COURS

SOLDES PLEIN CAMION
EN MAGASIN ET À SEARS.CA

ÉPARGNEZ JUSQU'À 60% SUR LE PRIX D'ORIGINE SEARS

CERTAINS MEUBLES, GROS APPAREILS MÉNAGERS, MATELAS, TAPIS D'APPOINT ET QUINCAILLERIE

OFFRES SPÉCIALES EN MAGASIN ET OFFRES EXCLUSIVES À SEARS.CA

ÉPARGNEZ JUSQU'À 35%
SUR CERTAINS GROS APPAREILS MÉNAGERS, MEUBLES DE JARDIN ET ÉQUIPEMENT D'EXTÉRIEUR MOTORISÉ Articles à prix ordinaires seulement

KitchenAid
ÉPARGNEZ 400$
899,99
Rég. Sears 1299,99
Lave-vaisselle à commandes intégrées, en acier inoxydable
Troisième panier pour couverts.
Dans la limite des stocks
CODEWEB: W-2294523

Whirlpool
ÉPARGNEZ 600$
1199,98
Rég. Sears 1799,98 LE DUO
Laveuse-sécheuse à chargement frontal
Laveuse 4,8 pi³ haute efficacité. N° 33032
Sécheuse 7,4 pi³. N° 73032
Dans la limite des stocks

ÉPARGNEZ JUSQU'À 40 % SUR LE PRIX D'ORIGINE SEARS
DES GROS APPAREILS MÉNAGERS D'ÉTALAGE EN LIQUIDATION

99$ L'INSTALLATION D'UN LAVE-VAISSELLE* RÉG. SEARS 145 $

ÉPARGNEZ JUSQU'À 50 %
SUR CERTAINS ASPIRATEURS
Montré :
64,99
Rég. Sears 129,99
Aspirateur vertical cyclonique Dirt Devil[MD] Total Pet
CODEWEB: W-2030052

ÉPARGNEZ 40-50 %
CERTAINS CANAPÉS NATUZZI[MD] EN CUIR

2 JOURS SEULEMENT
MERCREDI 29 ET JEUDI 30 AVRIL

ET, ÉPARGNEZ 15 % DE PLUS
SUR LES MODÈLES D'ÉTALAGE DE MEUBLES ET DE MATELAS EN LIQUIDATION

Sears

Prix des articles soldés en vigueur du lundi 27 avril au dimanche 3 mai 2015, sauf avis contraire, dans la limite des stocks. Utilisez le codeweb pour acheter ces articles à sears.ca. *Installation de base, enlèvement et remplacement, d'un lave-vaisselle acheté chez Sears. Il peut y avoir des frais supplémentaires. Renseignez-vous auprès d'un conseiller à la vente. MD Marque déposée/MC Marque de commerce de Whirlpool, U.S.A., Whirlpool Canada Inc., usager inscrit au Canada. Marque déposée de KitchenAid USA. KitchenAid Canada, usager inscrit au Canada.
© Sears Canada Inc., 2015. Tous droits réservés. NE044G315

# Les honneurs n'enflent pas la tête

**PIERRE JURY**
*pjury@ledroit.com*

Normand Laprise veut miser sur les pratiques plutôt que sur le volume. — ARCHIVES LA PRESSE

Au cours du dernier mois, le restaurant Toqué ! a reçu deux belles marques de reconnaissance. Un nouveau classement, *Canada's 100 Best Restaurants*, l'a couronné tout au haut de la liste. Et le magazine anglais *Elite Traveler* l'a placé au 70e rang mondial, d'après un sondage auprès de ses lecteurs. Ce n'est qu'une question de temps avant que le plus vieux classement mondial, World's 50 Best, du magazine *Restaurant*, le place dans sa liste qui sera publiée le 1er juin.

Ça fait un petit velours pour Normand Laprise, chef-propriétaire du Toqué !, non ?

« Ces classements, c'est une belle reconnaissance du travail que nous faisons, toute notre équipe de 24 cuisiniers (10 le midi, 14 en soirée). Si on les perd l'année d'après, cela ne veut pas nécessairement dire que nous avons moins bien fait. L'important demeure de continuer de faire une cuisine qui nous ressemble. J'ai appris que l'ego, il faut laisser cela de côté et ne pas prendre ni les compliments, ni les reproches de façon trop personnelle. Les honneurs d'un classement élèvent les attentes d'un cran. »

Cependant, le vrai classement qui intéresse le chef Laprise demeure « celui de nos clients ». Ce sont leurs réactions qui nous dirigent, qui nous disent si ça va. »

Toqué ! ne compte plus que 80 places (au lieu de 115), et « nous faisons salle comble tous les soirs, avec 60, 65 couverts le midi. Les choses fonctionnent super bien. Et je ne veux plus faire 130, 140 clients. Au lieu du volume, je veux rehausser nos pratiques, être constant. »

Son discours optimiste tranche avec la morosité de bien des restaurateurs qui se plaignent des hivers trop calmes, des clients moins dépensiers qu'avant parce que les gens consomment moins d'alcool, etc.

## AMBASSADEUR DE LA CUISINE

Normand Laprise est de moins en moins un chef en cuisine, de plus en plus un ambassadeur de la cuisine du Québec. Pour stimuler la relève et rappeler l'importance de la traçabilité des aliments, il a accepté l'invitation de son collègue Jean-Claude Chartrand, du restaurant L'Orée du bois, à Chelsea.

Dimanche dernier, un repas exclusif pour 80 convives a permis d'amasser 25 000 $ pour la création d'une bourse d'études, ont fièrement annoncé Lyne Michaud, de l'École d'administration, d'hôtellerie et de tourisme du collège La Cité, et Jean Pigeon, directeur de la Fondation.

Et hier, plus de 125 personnes se sont déplacées pour entendre le chef Laprise qui est revenu sur ses origines, ses motivations. Il a encouragé les jeunes cuisiniers à voyager.

« Nous apprenons toujours. Jeune, je faisais comme les chefs français qui m'ont montré comment. Mais pour être vrai, il faut savoir qui l'on est. » Il est allé en Bourgogne pour se découvrir lui-même.

À son retour, il a travaillé au restaurant Citrus – où il a rechigné à faire de la cuisine californienne qui était à la mode pour une « cuisine de produits ». En 1993, à l'âge de 32 ans, il a ouvert Toqué !. Il aura fallu 20 ans de labeur avant qu'il ne commence à s'illustrer au-delà de nos frontières. Paul Bocuse vient de le nommer dans son groupe restreint de 12 ambassadeurs, et milite pour la sauvegarde des océans au sein d'Oceana, avec 20 des plus grands chefs de la planète.

## Une boucherie comme une bijouterie

Devenus vedettes, bien des chefs multiplient les restaurants en profitant de leur renommée qui attirera des clients de façon presque magique. Joël Robuchon en a 25, Gordon Ramsay en a 18, Wolfgang Puck 28, Alain Ducasse, 25… et le Montréalais Jérôme Ferrer est rendu à sept. Normand Laprise en possède deux, Toqué ! et la Brasserie T. Rêve-t-il d'un empire gastronomique ? « S'il y a une idée qui me trotte en tête, c'est celle d'une boucherie. D'une boucherie comme une bijouterie. Avec de belles pièces de viande bien identifiées, mises en valeur. Nous avons de très bons producteurs alimentaires ici. Tenez, prenez l'agneau de la ferme bio Rousseau. Nous nous approvisionnons chez eux depuis huit ans, un très beau produit, toujours de qualité égale. D'autres producteurs m'approchent. Je refuse parce que je veux garder mes liens avec Rousseau. Une bonne boucherie pourrait offrir des débouchés pour d'autres bons producteurs que Toqué ! ne peut accommoder. » Après la Brasserie T, la Boucherie T donc ? **PIERRE JURY, LEDROIT**

CONCOURS

LeDroit

Marie Denise Pelletier

La famille Flores

Maxime Proulx

La famille Lemieux

GAGNEZ L'UN DES 5 FORFAITS POUR LE CONCERT POUR LA FÊTE DES MÈRES !

**FORFAIT INCLUANT :**
- une paire de billet pour le concert
- un chèque-cadeau d'une valeur de 25 $ chez Le Café des Artistes de la Lièvre (408, avenue de Buckingham, 819 281-1987)

Visitez le **www.ledroit.ca** et consultez notre section concours pour participer!

Limite d'une participation par personne. Le tirage aura lieu le 4 mai à 10 heures. Règlements disponibles sur la page d'inscription et aux bureaux du quotidien LeDroit.

Chantal Beauvais, rectrice de l'Université Saint-Paul, et Lise Bourgeois, présidente du collège La Cité, ont signé l'entente hier. — MARTIN ROY, LEDROIT

PARTENARIAT AVEC LA CITÉ ET LE COLLÈGE BORÉAL

# Nouvelle entente avec l'Université Saint-Paul

**MAMA AFOU**
*Collaboration spéciale*

Les diplômés des programmes de Techniques de travail social, Techniques des services policiers et d'Adjoint juridique des collèges Boréal et La Cité pourront dorénavant poursuivre leurs études à l'Université Saint-Paul.

Ils auront ainsi la possibilité d'obtenir en deux ans un baccalauréat ès arts spécialisé de l'université ottavienne. L'annonce a été faite hier, au collège La Cité, en présence des représentants des trois établissements.

Les diplômés de ces deux collèges issus de ces trois programmes auront le choix d'intégrer un de ces trois programmes universitaires : Relations humaines et spiritualité, Études de conflits ou encore Communications sociales.

Cette entente d'articulation avec l'Université Saint-Paul est une première pour le collège Boréal.

Pour le président du collège situé à Sudbury, Pierre Riopel, ce partenariat permettra de répondre aux besoins de flexibilité des étudiants, mais aussi d'offrir une formation universitaire aux étudiants du collège.

« Grâce à cette entente-cadre, nous poursuivons l'amélioration constante des services et des programmes offerts aux étudiants francophones de notre province tout en maximisant leurs perspectives d'avenir », explique-t-il.

Pour le collège La Cité, cette nouvelle entente s'ajoute aux neuf déjà existantes avec l'Université Saint-Paul. La plus ancienne date de 2008 et concerne le programme en journalisme. Selon la présidente de La Cité, Lise Bourgeois, cette nouvelle entente d'arrimage permettra aux étudiants d'acquérir une formation complète.

« En bénéficiant d'une formation collégiale et universitaire, les étudiants des programmes concernés auront la chance de couvrir les aspects autant pratique que théorique de leurs études ce qui leur permettra de se démarquer dans le marché du travail », croit M^me^ Bourgeois.

ABOLITION DES ÉLECTIONS SCOLAIRES

# Les services aux élèves en pâtiront

**GUILLAUME ST-PIERRE**
*gstpierre@ledroit.com*

Les élèves et leurs parents ne doivent pas faire les frais de la nouvelle gouvernance en éducation qui sera mise en place par Québec, affirment les présidents des commissions scolaires francophones de l'Outaouais.

Il y a deux semaines, le ministre de l'Éducation, François Blais, a confirmé son intention d'abolir les élections scolaires.

Les élus de la région interpellent Québec sur l'importance de ne pas diminuer les services aux élèves et promettent de se battre pour leur maintien.

L'indignation est encore vive dans le milieu de l'éducation. La présidente de la commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais, Diane Nault, comme l'ensemble de ses collègues, est convaincue que le gouvernement fait fausse route.

« Il faut que la population comprenne que les élus sont importants, soutient-elle. C'est eux qui font la reddition de compte. »

M^me^ Nault craint que les nouvelles structures, plus imposantes, laissent peu de place aux régions rurales.

Actuellement, 11 commissaires représentent quelque 2 400 élèves à la commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais. Les quelque 48 000 élèves de l'Outaouais pourraient bientôt faire partie d'une seule entité administrative, illustre M^me^ Nault. De plus, cette dernière et ses homologues des commissions scolaires Portages-de-l'Outaouais, des Draveurs et au Coeur-des-Vallées, estiment que l'abolition des élections scolaires – donc des postes de commissaires – n'engendrera aucune économie. Les élus gagnent de 7 000 $ à 18 000 $ par année, selon leur fonction, dit-elle.

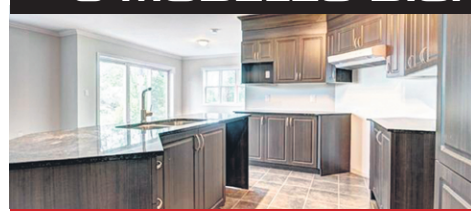
## Radiation temporaire d'une infirmière

Une infirmière de Gatineau vient d'écoper d'une radiation temporaire de deux semaines imposée par le Conseil de discipline de l'Ordre des infirmières et infirmiers du Québec (OIIQ) en lien avec des actes dérogatoires commis alors qu'elle devait assurer la surveillance d'une nouvelle mère et de son nourrisson. Selon l'avis public de radiation diffusé par l'OIIQ, Jacinthe J. Duhamel a négligé ou omis, au cours d'une nuit d'octobre 2010, « d'assurer la surveillance requise par l'état de santé de sa cliente, par entre autres la réévaluation des saignements, des lochies et de l'utérus en postpartum ». Le Conseil de discipline reprochait également à M^me^ Duhamel de ne pas avoir « assuré la surveillance requise par l'état de santé du bébé de sa cliente », alors qu'elle savait la mère « porteuse de la bactérie du streptocoque du groupe B ». Une radiation de deux semaines a été imposée pour chacun de ces deux chefs. Une réprimande a également été reçue par rapport à un autre chef reprochant à l'infirmière d'avoir fait « défaut d'observer au moins un (sic) mise au sein durant son quart de travail [...] négligeant et/ou omettant de par ce fait d'apporter le soutien nécessaire à l'allaitement maternel et au nouveau rôle de la mère ». LEDROIT

CONDOS DE QUALITÉS
AVEC VUE SUR LA RIVIÈRE
à partir 270 000$ taxes incluses

• 2 chambres à coucher
• Air climatisé
• Stationnement intérieur avec remise

3 MODÈLES DISPONIBLES !



• Insonorisation de qualité supérieure
• Armoires en PVC et comptoirs en granite
• Ascenseur

POUR INFORMATIONS :
611, boul. Alexandre-Taché, Gatineau
819 771-4874/819 771-9548
VISITES : LUNDI ET MARDI 13 H À 17 H ET JEUDI AU DIMANCHE DE 13 H À 17 H.
UN PROJET SIGNÉ
LES ENTREPRISES DE CONSTRUCTION TAVARES ET FILS
En affaires depuis plus de 30 ans

NOUS POUVONS VOUS AIDER
À MIEUX ENTENDRE

TEST AUDITIF DE DÉPISTAGE SANS FRAIS*
* Valide jusqu'au 31 mai 2015

NE NÉCÉSSITE AUCUNE RÉFÉRENCE MÉDICALE

Le Réseau VosOreilles
PARENT-SASSEVILLE ap.

DEUX CLINIQUES POUR VOUS SERVIR

FRANÇOIS SASSEVILLE
AUDIOPROTHÉSISTE
HULL
15, RUE GAMELIN, 510
819 771-5029
1 800 567-1580

PASCALE BOLDUC
AUDIOPROTHÉSISTE
GATINEAU
520, BOUL. DE L'HÔPITAL, 2C
819 243-7773
1 800 732-5370

VosOreilles.com

NISSAN

Innover pour exalter

# Nissan VOUS DIT MERCI

Grâce à vous, nous sommes

## LA MARQUE AUTOMOBILE QUI CONNAÎT LA CROISSANCE LA PLUS RAPIDE AU CANADA

Selon le volume des ventes au détail des marques à gamme complète et calculé de façon continue sur une période de 12 mois.

## OFFREZ-VOUS LA LOCATION SANS SOUCIS

sur modèles sélectionnés

**ENTRETIEN SANS FRAIS** PENDANT 3 ANS‡ + **0$ COMPTANT INITIAL** sur modèles sélectionnés (sur approbation de crédit) + **0$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ** ET ASSURANCE PGA SANS FRAIS+

2015 alg PRIX VALEURS RÉSIDUELLES Catégorie sous-compactes[1]

Versa Note 1.6 SL illustrée**

## NISSAN VERSA NOTE S 2015

**Meilleur volume intérieur total de sa catégorie[2]**

LOCATION À PARTIR DE **168$*** /MOIS POUR 60 MOIS

C'EST COMME PAYER **39$*** /SEMAINE POUR 260 SEM.

CARACTÉRISTIQUES LIVRABLES :

- Système téléphonique mains libres Bluetooth[MD] • Système de rangement Divide-N-Hide[MD]
- Clé intelligente et bouton-poussoir • NissanConnect[MS] avec système de navigation
- Technologie Bluetooth avec transmission audio • Sièges chauffants

CONSULTEZ **CHOISISSEZNISSAN.CA** POUR PLUS DE DÉTAILS | L'ASSOCIATION DES CONCESSIONNAIRES NISSAN DU QUÉBEC

Ces offres sont en vigueur du 6 au 30 avril 2015 chez les concessionnaires Nissan participants. Les offres sont d'une durée limitée et sont soumises à l'approbation de crédit par Nissan Canada Finance. Les frais de transport et de prélivraison, la surcharge sur le climatiseur (si applicable), les rabais du manufacturier et les contributions des concessionnaires sont inclus. Le permis de conduire, l'immatriculation, les assurances, les droits spécifiques sur les pneus neufs (15 $) et les taxes sont en sus et exigés à la signature du contrat. Les modèles illustrés sont à titre indicatif seulement. Les offres sont exclusives et peuvent être modifiées, prolongées ou annulées sans préavis. Ces offres n'ont pas de valeur d'échange au comptant. Les concessionnaires peuvent fixer leurs propres prix. Visitez votre concessionnaire Nissan du Québec participant pour tous les détails. ‡ L'offre est administrée par Nissan Canada Extended Services Inc. (« NCESI ») et est applicable sur les modèles neufs sélectionnés 2015 suivants : Micra, Versa Note, Sentra, Altima, Juke, Rogue et Pathfinder (dans chaque cas, un « véhicule admissible »), loués et immatriculés par l'entremise de Nissan Canada Finance sur approbation de crédit entre le 6 et le 30 avril 2015 auprès d'un détaillant autorisé Nissan au Québec. Le bénéficiaire de l'offre aura droit à un maximum de six (6) visites d'entretien (dans chaque cas, une « visite d'entretien ») pour chaque véhicule admissible, chacune de ces visites d'entretien se composant d'une (1) vidange d'huile (à l'aide d'huile à moteur classique 5w30) et d'un (1) service de permutation des pneus (dans chaque cas, un « service admissible »). Tous les services admissibles seront effectués strictement en conformité avec le programme de vidange d'huile et de permutation des pneus décrit dans le livret de l'entente pour le véhicule admissible. La période de service débutera à la date de l'opération ou lorsque le véhicule admissible aura atteint 48 000 kilomètres, selon l'éventualité qui se produit en premier. Tous les services admissibles doivent être fournis durant la période de service, sans quoi le bénéficiaire perd tout droit s'y rapportant. Le bénéficiaire peut à ses frais bonifier cette offre par l'utilisation d'une huile de première qualité. Les services admissibles ne sont pas conçus de manière à répondre à toutes les exigences et à toutes les spécifications nécessaires pour l'entretien du véhicule admissible. Pour la liste complète des mesures d'entretien nécessaires, veuillez vous reporter au guide d'entretien. Les services additionnels nécessaires ne sont pas compris dans l'offre, et le bénéficiaire en assume exclusivement la responsabilité et le coût. L'offre n'est pas monnayable et ne peut être jumelée à certaines offres. NCESI se réserve le droit de modifier la présente offre ou d'y mettre fin, en totalité ou en partie, en tout temps, sans préavis. D'autres conditions et restrictions s'appliquent. Adressez-vous à votre détaillant pour obtenir plus de détails. + Les contrats à la location comprennent une « assurance PGA » qui offre une protection supplémentaire couvrant toute différence éventuelle entre le montant payé par la compagnie d'assurance et le montant du solde dû en vertu du présent contrat de location si le véhicule est perdu, volé sans être retrouvé, détruit ou endommagé au point de ne pas pouvoir être réparé. Cette assurance PGA est en vigueur à la condition qu'au moment de la perte, (1) le véhicule soit assuré conformément aux exigences du présent contrat de location et aux lois applicables, (2) vous ne soyez pas en défaut en vertu du présent contrat de location, (3) le conducteur n'ait pas enfreint les lois relatives à l'immatriculation du véhicule, à la détention d'un permis de conduire ou aux normes de sécurité relatives à l'utilisation de véhicules à moteur et (4) vous n'ayez pas transféré le véhicule à une tierce partie. Vous demeurez responsable, le cas échéant, des taxes, des amendes, des péages et des contraventions non payés, jusqu'au moment où le véhicule a été perdu, volé sans être retrouvé, détruit ou endommagé au point de ne pas pouvoir être réparé. De plus, vous êtes responsable de la franchise sur votre couverture et de toute mensualité totale exigible, réajustée jusqu'au jour où le véhicule a été perdu, volé sans être retrouvé ou endommagé au point de ne pas pouvoir être réparé. Nota : L'assurance PGA n'est pas une assurance de valeur de remplacement. Si vous voulez ce type d'assurance, il vous incombe de l'obtenir et de la payer séparément des autres coûts inclus dans le présent contrat de location. Veuillez communiquer avec votre compagnie d'assurance pour de plus amples renseignements à cet égard. *L'offre à la location s'applique aux modèles Nissan 2015 neufs suivants : Versa Note 1.6 S (B5RG55 AA00) avec boîte manuelle / Versa Note 1.6 SL (B5TG15 AE00) avec boîte CVT (modèle illustré), et équivaut à 60 mensualités de 168 $ / 239 $ avec 0 $ en comptant initial. Premier paiement requis à la signature du contrat. Location basée sur une allocation annuelle de 20 000 km (allocation totale de 100 000 km pour un terme de 60 mois) avec kilométrage additionnel de 0,10 $ le km. L'offre à la location pour la Nissan Versa Note 1.6 S 2015 (B5RG55 AA00) avec transmission manuelle annoncée inclut un rabais à la location de 125 $ lorsque louée par l'entremise de NCF à un taux subventionné. Les paiements à la location devront être faits sur une base mensuelle et non hebdomadaire. Les paiements à la location par semaine sont uniquement mentionnés à des fins informatives. Certaines conditions s'appliquent. 1) En fonction de la meilleure valeur de revente pour une période de 24 à 60 mois établie par ALG, entre janvier et avril 2015. ALG fait autorité dans le secteur d'activité en matière de valeurs résiduelles et de dépréciation. www.alg.com. 2) 3,197 litres vs le segment des berlines intermédiaires de GAC (AIAMC). 17 avril 2015. ©1998-2015 Nissan Canada inc. et Nissan Canada Finance, une division de Nissan Canada inc. Les noms, logos, slogans, noms de produits et noms des caractéristiques de Nissan sont des marques de commerce utilisées sous licence ou appartenant à Nissan Motor Co. Ltd. ou à ses filiales nord-américaines.

# carrefour est ontarien

carrefour@ledroit.com

**MARTIN BRUNETTE** *mbrunette@ledroit.com*

## Webdiffusion au CECCE

Le Conseil des écoles catholiques du Centre-Est (CECCE) offre désormais la webdiffusion de ses séances publiques. Le public peut continuer d'assister en personne aux séances en se présentant au Centre éducatif du CECCE, sur la rue Labelle, ou opter pour la diffusion en direct sur le site www.ecolecatholique.ca/seances. Le CECCE indique dans un communiqué avoir choisi d'offrir cette nouvelle option « dans un souci d'informer le public au sujet des décisions prises par les conseillères et conseillers scolaires ».

## Souper communautaire

Le Club optimiste de Bourget organise un souper (St-Hubert), le vendredi 1er mai, de 17 h 30 à 19 h 30, au centre communautaire de Bourget (19, rue Lavigne). Les billets sont disponibles auprès des membres du Club Optimiste, ainsi qu'à la Caisse populaire Desjardins, à la Banque Nationale et au Home Hardware de Bourget.

## Changement au programme du Chœur du Moulin

La chorale Chœur du Moulin de Rockland apporte des changements à son concert du printemps, qui aura lieu dimanche, à 14 h, à la Salle optimiste de Rockland (1535, avenue du Parc). L'auteure-compositrice-interprète de Saint-Albert, Mélissa Ouimet, sera l'invitée spéciale en remplacement de la famille Latreille de Hawkesbury. Mélissa Ouimet a notamment fait les premières parties d'artistes comme Véronique Dicaire, Éric Lapointe, Martin Deschamps, Sylvain Cossette. Elle prépare également un album solo.

## Assemblée annuelle de la SFOPHO

La Société franco-ontarienne du patrimoine et de l'histoire d'Orléans (SFOPHO) tiendra sa 5e assemblée générale annuelle, le mercredi 13 mai, à 18 h 30, au Rendez-vous des aînés francophones d'Ottawa (3349, chemin Navan à Ottawa). Un léger repas sera servi gratuitement à 17 h 30. Pour le repas, les gens doivent confirmer leur présence au plus tard le vendredi 8 mai, en envoyant un courriel au SFOPHO@gmail.com ou en composant le 613-833-0657.

## 5 à 7 culinaires-sociaux

Deux institutions de Vankleek Hill, la Galerie Arbor – Centre pour l'art contemporain et la brasserie Beau's All-Natural Brewing Co. s'unissent pour offrir une série d'événements locaux, culinaires et artistiques : les 5 à 7 culinaires-sociaux. Cette série de cinq événements se tiendra à la Galerie Arbor, les vendredis soirs, de 17 h à 19 h, lors d'une exposition unique et d'une activité artistique. Les participants pourront déguster une assiette locale préparée par le chef Bruce Wood et prendre un verre de bière Beau's All-Natural, tout en appuyant la Galerie Arbor, un organisme à but non lucratif. Le lancement de cette série débutera le vendredi 8 mai, avec une activité de sérigraphie organisée par Niki Mulder. Des billets peuvent être achetés en ligne au www.arborbeaus.eventbrite.com.

## Souper fête des mères et des pères

Le Club l'Amicale Belle Rive de Rockland organise un souper de la fête des mères et des pères, suivi d'un spectacle avec Sylvain Laporte, le 9 mai, aux Jardins Belle Rive. Infos : Laurent au 613-296-4685

## Omnium de golf de la FFO

Dans le cadre des célébrations de son 30e anniversaire, la Fondation franco-ontarienne organise son premier Omnium de golf, en partenariat avec Desjardins, le 29 mai, au Club de golf Meadows d'Ottawa (4335, chemin Hawthorne). La formule de ce tournoi sera de quatre joueurs, avec des départs simultanés. Le départ aura lieu à 8 h 30 et un déjeuner, inclus dans l'inscription, sera servi dès 7 h 30. Inscrivez votre équipe en ligne (fondationfranco-ontarienne.ca) ou communiquez avec la Fondation au 613-565-4720.

## Théâtre au RAFO

Le Rendez-vous des aînés francophones d'Ottawa (RAFO) et sa Troupe des joyeux retraités présentent la comédie *Bonnie et Claud*, sur la scène du RAFO, les 1, 2, 3, 8, 9 et 10 mai, à 19 h 30, les vendredis et samedis, et à 14 h les dimanches. Le RAFO est situé au 3349, chemin Navan, à Ottawa. Infos : 613-834-6808 ou info@rafo.ca.

## › LA MAÎTRISE DU FRANÇAIS

**Le 10e Concours de dictée annuel du collège La Cité, qui a eu lieu le 20 mars, a récompensé la maîtrise de la langue française de Michèle Minko. La dictée a été mise sur pied en 2004 par l'enseignante de La Cité, Tina Desabrais, qui est également présidente de l'ACFO de Prescott et Russell. Ce concours vise notamment à souligner la Journée internationale de la Francophonie tout en motivant et en sensibilisant les étudiants de La Cité sur l'importance de la maîtrise du français. Sur la photo: Vanessa Arseneau, Tina Desabrais, Michel Ange Yao, Jean Marie Ngou Mayele, Philippe Lagarde, Andrée-Ann Gagnon, Immaculée Ngarambe. La grande gagnante Michèle Minko était absente lors de la prise de photo.** — COURTOISIE

## › NOUVEAU RECORD DU CUBE RUBIK

**Le jeune Franco-Ontarien Antoine Cantin a établi un nouveau record mondial de résolution du cube Rubik, en utilisant une seule main, lors de la compétition Toronto Open Spring 2015, le week-end dernier. Il a réussi l'exploit en un temps de 10,87 secondes, surpassant le record précédent de 11,72 secondes détenu par l'Australien Feliks Zemdegs. Antoine reprend ainsi le titre qu'il avait obtenu en avril 2014, alors qu'il avait réussi un temps de moyen de 12,56 secondes. Son record avait été battu par la suite. Antoine sera à l'œuvre lors de sa 5e compétition annuelle de la région de la capitale nationale, qui se tiendra le 16 mai, à la salle Optimiste de Rockland. Cet été, il se rendra au Pérou, afin de participer à une compétition d'envergure, le TCG & Friends 2015. Ensuite, il se rendra à São Paulo au Brésil, pour les championnats mondiaux de résolution du cube Rubik's.** — COURTOISIE

LA FONDATION CANADIENNE DU REIN

LA MARCHE DU REIN 24 MAI 2015

Une marche de 5 km pour appuyer les personnes atteintes d'une maladie rénale et promouvoir le don d'organes

**Complexe sportif de l'école Mont-Bleu**
**395 Boul. de la Cité-des-Jeunes, secteur Hull Gatineau**

Accueil à compter de 9 h
Départ de la Marche à 10 h

Marchons pour la vie **REIN.CA/MARCHEQUEBEC**

Information : 819 661-5079

L'avenir est à ceux qui luttent
Fondé le 27 mars 1913

# éditorial

JACQUES PRONOVOST
**PRÉSIDENT ET ÉDITEUR**
jpronovost@ledroit.com

JEAN GAGNON
**RÉDACTEUR EN CHEF**
jgagnon@ledroit.com

PATRICE GAUDREAULT
**DIRECTEUR DE L'INFORMATION**
pgaudreault@ledroit.com

## Ouvrir son jeu

**PIERRE JURY**
*pjury@ledroit.com*

Il n'y a pas 36 raisons pourquoi Justin Trudeau et le Parti libéral chutent dans les sondages, en particulier au Québec. Au-delà de certaines phrases passe-partout, les Canadiens ne savent pas ce que ferait M. Trudeau s'il était élu premier ministre.

Deux ans après sa victoire dans la course à la direction du Parti libéral, Trudeau fils demeure une énigme. Ce qu'il a révélé, c'est qui il était: ses origines familiales et sa relation avec son père premier ministre et sa mère rapidement divorcée, sa relation avec son épouse Sophie Grégoire, son rôle de papa. Quand il a eu l'occasion d'approfondir, il a parlé des valeurs qui l'animent.

Cela est fort bien, même divertissant parfois, mais il en faut bien plus pour aspirer à diriger un pays complexe et diversifié comme le Canada.

Lorsqu'il a eu à réagir sur des questions d'envergure nationale ou internationale, Justin Trudeau a trop souvent donné l'impression d'être mal préparé ou incertain. À la Chambre des communes ou ailleurs, ses idées paraissent au mieux approximatives, au pire bizarres – la Chine comme exemple de pays qu'il admire? Bref, il manque d'assurance et souffre des inévitables comparaisons avec son père, un homme d'une grande culture... Justin Trudeau n'a pas l'air d'un chef d'État. À ce chapitre, Stephen Harper et Thomas Mulcair le doublent. Le premier dégage l'expérience de ses neuf années à la tête du pays, à défaut d'avoir l'air sympathique. Quant au second, à la tête du Nouveau Parti démocratique depuis le décès de Jack Layton, ses états de service au cabinet à Québec et surtout, sa performance à la Chambre des communes, font de lui un rival sérieux, à tout le moins pour rafler le Québec.

Le Québec n'est pas le Canada, certes, et M. Harper a démontré à l'élection de 2011 qu'on peut former un gouvernement majoritaire sans convaincre les Québécois de voter pour nous. Mais le PLC n'est pas le Parti conservateur et les libéraux doivent absolument rafler quelques dizaines de circonscriptions au Québec s'ils veulent former le prochain gouvernement.

Convaincre les souverainistes québécois, quand on s'appelle Trudeau, relève du tour de force. Cela explique peut-être la résurgence du Bloc québécois dans les sondages. Mais il reste 80 % de la population du Québec qui pourrait considérer voter libéral. Pour cela, il faut les convaincre, et pour les convaincre, les séduire avec plus qu'une belle coupe de cheveux.

Le silence relatif de Justin Trudeau, si l'on écoute certains penseurs libéraux, tiendrait de la stratégie politique qui conseillerait qu'il n'est pas toujours sage d'ouvrir son jeu trop vite. Bien des Canadiens indécis ne décideront de leur choix électoral qu'au cours de la semaine qui précédera l'élection prévue le 19 octobre. Mais le Parti libéral ne doit pas attendre la fin de l'été avant de dévoiler les principaux pans de son programme. Au cours de l'été, les réunions familiales seront un moment propice pour les discussions et si Justin Trudeau n'a toujours rien à proposer de concret, il risque d'être trop tard lorsque la vraie campagne électorale démarrera.

Le dépôt du budget, il y a une semaine, a mis à jour l'état des finances publiques canadiennes. Depuis, on aura observé que le chef libéral a pris position contre l'augmentation du plafond des contributions au compte d'épargne libre d'impôt, une mesure qu'il dit n'avantage que les mieux nantis – et il a raison. Justin Trudeau doit poursuivre dans cette veine. S'il a des idées solides dont il veut convaincre les Canadiens, qu'il commence à dévoiler son jeu!

**BUREAU D'OTTAWA**
47, rue Clarence, bureau 222, Ottawa (Ontario) K1N 9K1

**BUREAU DE GATINEAU** – SERVICE À LA CLIENTÈLE
85 ch. de la Savane, Gatineau (Québec)

## Heurtel souhaite la consigne des bouteilles de la SAQ

## À VOUS LA PAROLE

### Ça sert, l'assurance

Subir un incendie est un sinistre épouvantable et c'est souvent en faisant face à un désastre qu'on réalise l'importance d'être bien assuré. Notre demeure a été incendiée le 31 décembre ; seule la structure a été réchappée. Le lendemain matin, en plein jour de l'An, André Moquin, évaluateur de La Capitale, est venu de Montréal pour nous rencontrer. Nous nous sommes sentis en confiance. Toutes les compagnies impliquées ont été d'un professionnalisme sans bornes : JPL après sinistre, Qualinet, Nettoyeur St-Louis et l'entrepreneur en construction Claude Prud'homme. Notre famille vient de réintégrer un nouveau domicile et nous tenons à remercier l'Assurance La Capitale et toute l'équipe de nous avoir si bien épaulé dans cette catastrophe.

***Brigitte et Patrick Richer,*** *Gatineau*

### Bravo aux Sénateurs

Les Sénateurs d'Ottawa ont surpris tout le monde depuis trois mois en accédant aux séries éliminatoires grâce au gardien Andrew Hammond, et Craig Anderson pour la continuité. Durant la saison ils ont été la seule équipe à ne pas se faire blanchir. Les Sénateurs ne devraient pas avoir honte du résultat ; ils ont accompli une très bonne fin de saison et ont donné du fil à retordre au Canadien de Montréal qui aurait préféré affronter Boston qu'Ottawa en première ronde. Bravo aux Sénateurs et à l'an prochain.

***Line Branchaud,*** *Russell*

### Du professionnalisme

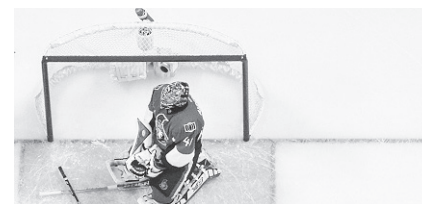
J'aimerais témoigner de mon appréciation des services reçus de l'équipe de soins de chirurgie d'un jour, le 21 avril à l'Hôpital de Buckingham. Votre accueil, votre courtoisie et vos informations ont été très appréciés. Un merci spécial également aux Dr Julie Cournoyer et Dr Jean-Marc Sauvé pour leur écoute et leur savoir-faire qui m'ont grandement rassurés. Une équipe professionnelle digne de mention.

***Jean-Pierre Allard,*** *Gatineau*

### Ledroit.ca/Question du jour

Quel bilan faites-vous de la saison des Sénateurs d'Ottawa?

Envoyez vos courriels à editorial@ledroit.com



L'avenir est à ceux qui luttent
Fondé le 27 mars 1913

forum

# *L'esprit mathématique de Martine Ouellet*

Les membres en règle du Parti québécois choisiront leur nouveau chef à la mi-mai. Si aucun des candidats n'obtient 50 % des voix au premier tour de scrutin, les militants voteront à nouveau une semaine plus tard. À tous les mardis, Gilbert Lavoie nous présente les candidats. Aujourd'hui, Martine Ouellet.

GILBERT LAVOIE
*Collaboration spéciale*

Martine Ouellet estime que les politiciens ont un devoir de plus grande cohérence à l'endroit des gens qui les élisent. — MARCO CAMPANOZZI, ARCHIVES, LA PRESSE

Elle a touché au piano, fait de la flûte traversière, du ballet classique et du ballet jazz, elle n'est pas portée sur le sport de compétition mais elle fait de la natation, de la randonnée pédestre, elle s'adonne au « *ultimate frisbee* », elle adore le plein air et les voyages.

On ne connaît pas grand-chose de la vie de Martine Ouellet. Pourtant, elle a occupé des postes importants à Hydro-Québec, elle milite au Parti québécois depuis l'âge de 17 ans, et elle a été ministre des Ressources naturelles sous Pauline Marois.

Aujourd'hui elle postule la direction du Parti québécois, mais elle n'est pas là pour y jouer le rôle de candidate féminine. Elle est en politique pour défendre ses idées.

Martine Ouellet représente la gauche – le centre-gauche selon elle – parmi les candidats à la direction du PQ. Ce qui ne l'empêche pas d'être issue du collège Brébeuf, l'institution prestigieuse qui a formé une bonne partie de l'élite québécoise.

Pourquoi Brébeuf ? Parce qu'elle y avait une amie, et qu'après avoir fait son primaire et son secondaire dans le système public, elle ne voulait pas aller au Cégep Édouard-Montpetit où enseignait sa mère.

Elle est née à Montréal en 1969, mais elle a vécu toute son enfance à Longueuil. Ses parents se sont connus sur un banc de piano lorsqu'ils étudiaient à l'Université de Montréal. Sa mère a été professeure de mathématique et son père a fait carrière aux HEC. Dès son jeune âge, leur fille s'est montrée douée pour les sciences et les mathématiques. « J'ai fait tous les cours possibles et imaginables de mathématiques au cégep », raconte-t-elle. Pourquoi une telle passion ? « Parce qu'il y a une cohérence, une logique là-dedans, de l'abstraction, et également une ouverture à toutes les possibilités. »

## DROIT OU GÉNIE

À la sortie de Brébeuf, elle songe au droit, mais elle opte pour le génie.

« Ça permet de comprendre le monde dans lequel on vit, explique-t-elle. Et pour réussir en génie, ça prend un entraînement mathématique que j'avais. »

Si elle avait opté pour le droit pour revenir ensuite au génie, il lui aurait fallu reprendre son entraînement mathématique. « C'est comme quelqu'un qui s'entraîne à la course, ça se perd, l'entraînement. Alors qu'en droit, tu n'as pas besoin de l'entraînement mathématique. Je savais que je pouvais y retourner n'importe quand. »

Elle est d'abord tentée par l'aérospatiale. Mais après un stage de recherche « sur un vortex qui traverse deux milieux de densités différentes, l'eau et l'huile, pour simuler des fusées au décollage », elle constate que le travail est tellement spécialisé qu'elle ne trouve personne à qui en parler. « Moi, je préfère le travail d'équipe ».

Elle s'inscrit donc en génie mécanique à McGill, en 1988. « Le génie mécanique, c'est les profils d'automobiles, d'avions, les moteurs, explique-t-elle. Comme disait un de mes professeurs, « c'est la plus belle discipline parce qu'on prend tous les objets immobiles qu'on fait bouger, souvent avec le génie électrique, ce qui impose de connaître la dynamique du mouvement. »

## CHEZ HYDRO-QUÉBEC

Elle entre chez Hydro-Québec dès sa sortie de l'université, en 1992, parce qu'on y avait besoin d'ingénieurs capables de toucher à la fois au génie civil et au génie électrique. Or le génie mécanique touche aux deux disciplines. Ses premiers mandats l'amènent à faire de l'ingénierie de réseaux de distributions, c'est-à-dire l'enfouissement de fils électriques à Montréal. « La rue Charland, c'est moi qui l'ai faite » dit-elle en riant. De façon concrète, ça veut dire l'analyse des charges électriques des commerces et des résidants, et l'analyse du nombre de transformateurs nécessaires, ainsi que leur localisation. »

Sa passion pour les mathématiques et le génie ne l'éloignent pas de la politique. Dès 1986-1987, elle est sur l'exécutif de l'association péquiste du comté de Taillon, l'ancienne circonscription de René-Lévesque. Elle s'implique dans toutes les instances du PQ jusqu'à l'an 2000. Il faut dire qu'elle est issue d'une famille politisée. Sa mère a même tenté de se faire élire à l'hôtel de ville de Longueuil avec l'équipe de Marcel Robidas.

Sur le plan professionnel, Martine Ouellet grimpe rapidement les échelons à Hydro-Québec. Elle touche à la planification, à la recherche et au développement, pour passer ensuite 10 ans dans le secteur de l'industrie lourde, qui regroupe les 300 plus grands consommateurs d'électricité. On parle ici des alumineries, des aciéries, des pâtes et papiers, des mines, de l'industrie manufacturière. « J'étais partout au Québec, dans toutes les régions ».

En parallèle à son travail, la politique et une première grossesse, elle trouve le temps et l'énergie nécessaires pour faire une maîtrise en administration des affaires (MBA) aux HEC.

## L'APPEL DE PAULINE

Pourquoi avoir quitté un avenir professionnel aussi prometteur pour se lancer en politique en 2010 ? C'est à la demande de Pauline Marois, répond Martine Ouellet. Elle connaissait la chef du PQ depuis longtemps, parce qu'elle était du groupe de militants qui l'avaient invitée à se présenter dans Taillon en 1989. Mais quand Marois l'appelle à son tour, en 2010, pour lui offrir Vachon, Martine Ouellet a deux enfants et d'autres préoccupations.

« Je lui ai dit que j'étais un petit peu passée à autre chose dans ma vie, que Vachon était un bon comté, que je pouvais donner un coup de main, mais que je me plaisais beaucoup chez Hydro-Québec. »

Elle était alors chef des projets spéciaux à la société d'État. Elle venait de produire le premier plan-directeur d'une vision quinquennale de la division Production, un mandat qui l'a amenée à travailler avec tous les vice-présidents de la division. Elle était également responsable de la coordination de la revue diligente pour l'achat d'Énergie-Nouveau-Brunswick, un exercice qui a démontré que les infrastructures de la province voisine ne valaient pas le prix estimé à l'origine.

Il lui a fallu plusieurs semaines avant de se laisser convaincre par Pauline Marois. Ses enfants avaient alors 10 ans et 13 ans, et elle avait déjà donné beaucoup au PQ.

« J'ai fait trois politiques à l'intérieur des instances des gouvernements du Parti québécois. En 1994, la politique de gestion des déchets – il n'y avait pas de recyclage à ce moment-là – en 1996, la politique énergétique avec Bernard Landry et Guy Chevrette, et en 2002, la politique nationale de l'eau. »

## UN ENGAGEMENT

Mais elle finit par céder à l'offre de Marois. « On a tous nos engagements à faire et je trouve que c'est important. Si on veut améliorer le monde dans lequel on vit, il faut chacun lui donner du nôtre ». Même si elle aime cet engagement, elle n'entend pas y faire sa vie.

« La politique c'est un passage plus ou moins long pour moi, ce n'est pas une carrière et ça ne devrait pas être une carrière. »

Elle estime qu'il y aurait plus de femmes dans ce milieu, si on y trouvait davantage de respect. « Les attaques gratuites, les femmes, on n'aime pas ça, ni les voir, ni les recevoir. Et je pense qu'il y a bien des hommes qui n'aiment pas ça non plus. Mais c'est un forum qui permet ça assez facilement. J'étais auparavant dans un métier non traditionnel, dans les usines, sur le terrain, en génie mécanique, et il y avait plus de respect. J'ai constaté au Salon bleu des choses que je n'avais jamais vues avant. »

# le pays et le monde

# Une collègue dans la mire de Duffy

## Le nom de la sénatrice Stewart Olsen souvent mentionné lors du procès

Pourquoi les dépenses de fonction du sénateur suspendu Mike Duffy lui ont-elles valu un procès au criminel alors que sa collègue conservatrice Carolyn Stewart Olsen n'a jamais été importunée ?

L'avocat de M. Duffy a en tout cas pris l'habitude de lâcher régulièrement le nom de la sénatrice, au détour d'une phrase, depuis le début du procès.

Mme Stewart Olsen, qui faisait partie de la garde rapprochée du premier ministre Stephen Harper avant d'être nommée au Sénat, était membre du très secret comité sénatorial qui a notamment examiné les dépenses de M. Duffy, et qui a ensuite collaboré avec le cabinet du premier ministre pour adoucir le ton du rapport final, en 2013.

Alors que s'amorçait la quatrième semaine d'audiences au procès du sénateur suspendu, hier, l'avocat de M. Duffy a ramené le débat sur les frais de résidence secondaire, qui ont permis au sénateur Duffy de réclamer en quatre ans 90 000 $ d'indemnités de séjour pour sa résidence secondaire dans la région de la capitale nationale. Pour ce faire, M. Duffy avait déclaré comme résidence principale une petite maison qu'il possédait à l'Île-du-Prince-Édouard.

Selon les rapports de la direction des finances au Sénat, Mme Stewart Olsen, nommée à la chambre haute en 2009, a réclamé 11 507 $ en indemnités de séjour pour sa résidence d'Ottawa, avant qu'elle ne soit finalement vendue deux ans plus tard. Et ce rapport remonte seulement à 2010, un an après sa nomination.

### NICOLE PROULX COMME TÉMOIN

Me Donald Bayne a ainsi voulu savoir hier de Nicole Proulx, la haute fonctionnaire qui était jusqu'à tout récemment directrice des finances et de l'approvisionnement au Sénat, si Mme Stewart Olsen avait aussi réclamé des indemnités de séjour en 2009, dès sa nomination.

« Tout ce que je peux dire, c'est que si les sénateurs présentaient un formulaire (de demande) et indiquaient que leur résidence principale se trouvait à plus de 100 km (d'Ottawa), ce qui implique des frais de séjour additionnels (dans la capitale), et qu'ils présentaient les pièces justificatives appropriées, alors leur requête aurait été acceptée », a-t-elle indiqué.

Lorsque le scandale des dépenses des sénateurs a éclaté au grand jour en 2013, la sénatrice Stewart Olsen avait expliqué à La Presse Canadienne qu'elle souhaitait s'installer dans son Nouveau-Brunswick natal, mais qu'elle voulait d'abord apporter des modifications à sa maison d'Ottawa avant de la vendre.

Le procès de Mike Duffy en est à sa quatrième semaine d'audiences. — LA PRESSE CANADIENNE

M. Duffy a lui aussi procédé à des rénovations de sa petite maison à Cavendish, dans l'Île-du-Prince-Édouard – il soutient y avoir investi 100 000 $ au cours des ans.

Des courriels internes indiquent que Mme Stewart Olsen a oeuvré de concert avec le cabinet du premier ministre pour que le rapport final d'un comité sénatorial sur les dépenses du collègue Duffy soit expurgé. « Salut Nigel, un petit mot pour te dire que je suis toujours partante pour faire exactement ce qui m'est demandé, mais ça aurait été très utile de connaître à l'avance votre stratégie », a-t-elle écrit au début de 2013 dans un courriel à Nigel Wright, alors chef de cabinet du premier ministre Harper.

Le comité sénatorial chargé d'examiner les dépenses des sénateurs avait reçu du cabinet de vérificateurs Deloitte un rapport qui concluait notamment que la notion de résidence principale ou secondaire n'était pas définie par des règles ou des critères précis. Par conséquent, les vérificateurs externes ne pouvaient tirer de conclusions sur l'admissibilité des dépenses du sénateur Duffy.

### DES RÈGLES FLOUES

Interrogée là-dessus par Me Bayne, hier, Mme Proulx a admis qu'elle était d'accord avec le cabinet Deloitte.

L'une des thèses de la défense au procès est que M. Duffy s'est simplement soumis aux règles qui existaient à l'époque au Sénat, mais que ces règles étaient alors imprécises.

M. Duffy soutient aussi qu'il a ensuite accepté de rembourser 90 000 $ à la suite de pressions du cabinet du premier ministre et de sénateurs conservateurs influents – dont Mme Stewart Olsen. C'est finalement Nigel Wright qui a remis secrètement un chèque de 90 000 $ à M. Duffy afin de rembourser le Sénat.

LA PRESSE CANADIENNE

# Des pouvoirs plus terrifiants qu'en réalité

## Dick Fadden tente de calmer les inquiétudes face au projet de loi C-51

Les pouvoirs que veut donner le gouvernement fédéral au Service canadien de renseignement de sécurité (SCRS) paraissent plus terrifiants qu'ils ne le sont en réalité, soutient le conseiller à la sécurité nationale Dick Fadden.

Selon M. Fadden, le projet de loi antiterroriste donnera au SCRS les capacités de tuer dans l'œuf les complots des extrémistes. Des opposants au C-51 ont dénoncé l'idée de permettre à l'agence de renseignement de s'éloigner de sa mission première de cueillette d'informations et de se lancer activement dans des interventions. L'ancien directeur du SCRS a affirmé hier à un comité sénatorial que les agences de sécurité nationale pourraient adopter une approche plus subtile lorsqu'elles s'occuperaient des radicaux s'inspirant du djihad.

Le SCRS pourra notamment alerter les familles et les amis des présumés extrémistes. Il pourra aussi contrecarrer les plans de voyage d'un suspect, perturber les transactions bancaires et intervenir secrètement contre des sites Internet radicaux.

Si le projet de loi est adopté, la Gendarmerie royale du Canada pourra plus facilement obtenir un engagement à ne pas troubler l'ordre public afin de restreindre les déplacements de suspects. Ceux-ci pourront aussi être placés en détention préventive pendant une plus longue période.

M. Fadden mentionne que le SCRS pourra aussi envisager plusieurs options pour s'occuper d'une cargaison destinée à un pays ayant l'intention de s'en servir pour fabriquer une arme de destruction massive. « S'il peut trouver un moyen pour changer la technologie, la modifier ou la détruire alors qu'elle est encore au pays, cela peut être très, très utile. »

Il rejette la notion voulant que les agences de sécurité puissent utiliser la future loi pour viser tout mouvement, toute organisation, y compris les guides. « Il doit vraiment y avoir une menace contre la sécurité nationale. On prend cela très au sérieux. »

Mais l'optimisme de M. Fadden n'est pas partagé par tous.

Le directeur exécutif de Sierra Club Canada, John Bennett, a affirmé aux sénateurs que son organisation « pourrait facilement être la cible d'une enquête secrète » en vertu de la future loi. « C'est déjà arrivé par le passé. »

LA PRESSE CANADIENNE

FUNÉRAILLES DU SÉNATEUR NOLIN

## Un dernier adieu prévu jeudi

**MONTRÉAL** — Les funérailles du président du Sénat Pierre Claude Nolin, qui est mort jeudi soir dernier à Montréal, auront lieu jeudi prochain, à 14 h 00, en la basilique Notre-Dame, à Montréal. La dépouille du sénateur Nolin sera d'abord exposée mardi en chapelle ardente à Ottawa, dans la Chambre du Sénat, de 10 h 30 à 16 h 00. La famille recevra ensuite les condoléances dans un complexe funéraire de l'arrondissement Saint-Laurent, à Montréal, mercredi de 10 h 00 à 21 h 00 et jeudi, à partir de 9 h 30. PC

# Legault veut réformer le mode de scrutin

**MARTIN CROTEAU**
*La Presse*

**QUÉBEC —** François Legault veut réformer le mode de scrutin. Le chef de la Coalition avenir Québec a dit souhaiter hier qu'une partie des députés de l'Assemblée nationale soient désignés en fonction du nombre total de votes que chaque parti politique obtient aux élections.

Le chef caquiste a dévoilé une dizaine de propositions visant à améliorer le fonctionnement des institutions démocratiques et à lutter contre le cynisme de la population. Il demandera aux membres de son parti d'approuver ces idées, qui deviendraient alors des positions officielles de la CAQ.

En tête de liste, M. Legault propose de réformer le mode de scrutin pour introduire des éléments de proportionnalité.

« Ce que je souhaite, c'est qu'il y ait moins de cynisme au Québec qu'il y ait plus de confiance entre les citoyens et la classe politique, a-t-il dit. Et je pense que ça passe par un mode de scrutin proportionnel mixte. »

Actuellement, les 125 députés de l'Assemblée nationale sont désignés en fonction d'un vote à un tour dans chaque circonscription. Aux yeux du chef caquiste, « tout le monde perd » dans ce système, car les partis peuvent former des gouvernements majoritaires sans obtenir plus de la moitié des suffrages.

Il cite l'exemple du gouvernement Couillard, qui contrôle 56 % des sièges à l'Assemblée nationale alors qu'il n'a recueilli que 42 % des votes aux dernières élections. En 1998, c'est le Parti québécois qui a été réélu alors qu'il n'avait obtenu que 43 % des suffrages.

M. Legault propose qu'un certain nombre de sièges soient attribués en proportion du nombre de votes obtenus par chaque parti. Les députés seraient choisis à partir de listes régionales fournies par chaque parti.

## VOTE PAR INTERNET ET DÉCORUM

Autre proposition visant à favoriser la participation aux élections, le chef de la CAQ propose d'introduire le vote électronique par Internet.

Rappelons qu'aux élections municipales de 2005, plusieurs villes ont expérimenté le vote électronique. Les scrutins ont été marqués par d'importants problèmes techniques qui ont retardé la compilation des résultats. Le Directeur général des élections a imposé un moratoire sur le vote électronique en octobre 2006.

François Legault propose également une série de mesures visant à assainir les débats à Québec. Il souhaite donner au président de l'Assemblée nationale le pouvoir de forcer les ministres à répondre aux questions de l'opposition. Il suggère aussi de consacrer chaque semaine une séance de questions exclusivement au premier ministre afin de le libérer pour d'autres tâches les autres jours.

« Ce que je souhaite, c'est qu'il y ait moins de cynisme au Québec qu'il y ait plus de confiance entre les citoyens et la classe politique », a lancé François Legault. — LA PRESSE CANADIENNE

ÉTUDIANTS ACCUSÉS DE TERRORISME

## Retour des suspects en juin

**MONTRÉAL —** Les deux jeunes étudiants du collège de Maisonneuve accusés de quatre chefs liés au terrorisme subiront leur enquête sur cautionnement au début de juin. El Mahdi Jamali a comparu en personne, hier matin, au palais de justice de Montréal, alors que sa copine, Sabrine Djermane, était représentée par son avocate. Les avocats ont convenu hier matin de tenir des audiences sur la libération sous caution des accusés les 5, 8 et 9 juin. Les deux jeunes de 18 ans ont plaidé non coupable, le 20 avril, aux accusations d'avoir tenté de quitter le Canada en vue de commettre un acte terroriste à l'étranger, de possession d'une substance explosive dans un but criminel, d'avoir facilité un acte terroriste, et d'avoir commis un acte au profit ou sous la direction d'un groupe terroriste. Les accusés avaient d'abord été arrêtés et détenus par la Gendarmerie royale du Canada, le 14 avril, « par mesure préventive », les autorités craignant qu'ils ne commettent un crime de nature terroriste. **PC**

COMPRESSIONS BUDGÉTAIRES

# Les cégeps des régions plus frappés

**MONTRÉAL —** Les cégeps dans les régions sont plus durement frappés par les compressions budgétaires. Et leur rôle dans l'économie régionale, la participation citoyenne et le maintien des jeunes dans les régions n'est pas suffisamment connu.

Ces conclusions ressortent d'une étude réalisée par l'Institut de recherche en économie contemporaine (IRÉC), qui a pris pour exemple le Cégep de la Gaspésie et des Îles-de-la-Madeleine.

Les chercheurs François L'Italien et Jean-François Spain concluent que la situation difficile dans laquelle certains cégeps dans les régions se trouvent est davantage due aux compressions, jumelées à des facteurs socio-économiques défavorables, qu'à de mauvaises décisions de gestion.

Au cours d'une entrevue hier, M. L'Italien a rappelé que dans le cas de bien des régions ressources, les compressions budgétaires dans les cégeps font plus mal parce qu'elles s'ajoutent à un déclin démographique, à une industrie minière ou manufacturière qui éprouve des difficultés, entraînant à son tour un exode des régions, ce qui affecte ensuite le financement du cégep, parce qu'il reçoit moins d'étudiants. « Ces institutions ne pourront voir décroître indéfiniment leurs effectifs étudiants sans qu'elles perdent les moyens minimums nécessaires pour concrétiser leurs missions institutionnelles, mais aussi les fonctions économiques qu'elles assument vis-à-vis des localités dans lesquelles elles s'enracinent », écrivent les deux chercheurs dans leur étude d'une quarantaine de pages.

## DÉCLIN DÉMOGRAPHIQUE

Le problème que vit le Cégep de la Gaspésie et des Îles, à savoir un déclin démographique aggravé par des compressions budgétaires et une situation économique difficile, est loin d'être unique. « Ce problème-là est généralisé », a dit en entrevue M. L'Italien.

« La plupart des régions éloignées vivent peut-être à certains égards une embellie, vu le bilan démographique désastreux des dernières années, mais grosso modo, on peut dire qu'elles sont à peu près toutes confrontées à la même problématique, qui est celle d'un exode, qui peut être maîtrisé, mais qui est quand même rampant et, d'autre part, des institutions publiques qui vivent les contrecoups des compressions budgétaires répétées ces dernières années », a-t-il résumé.

Pourtant, dans les régions ressources, les cégeps représentent non seulement une institution d'enseignement, mais aussi un pôle d'attraction en matière culturelle et de participation citoyenne, un moyen de lutter contre le décrochage scolaire et d'atténuer l'exode des habitants des régions.

« Les cégeps sont des outils importants de rétention des jeunes en région. Lorsqu'on compare les courbes d'exode régional des jeunes de 15 à 24 ans et le niveau des inscriptions du Cégep de Gaspésie et des Îles-de-la-Madeleine, on constate que le niveau des inscriptions s'est relativement maintenu dans le temps depuis les années 2000, alors que l'exode s'est accru. Ceci nous laisse croire que le cégep a permis de maintenir les jeunes en région. Et on peut faire l'hypothèse qu'en son absence, il y a un nombre encore plus grand d'élèves et de professeurs et de jeunes diplômés qui ne seraient pas venus tout simplement dans une région comme la Gaspésie », a illustré M. L'Italien.

De même, plusieurs cégeps contribuent au développement économique régional, non seulement en tant qu'employeur, mais aussi en s'étant donné une couleur locale — en tourisme d'aventure, dans les pêches et avec la filière éolienne, dans le cas du Cégep de la Gaspésie et des Îles — qui leur a même permis d'attirer une clientèle qui ne vient pas de la région.

**LA PRESSE CANADIENNE**

## VOTRE HOROSCOPE, LE MARDI 28 AVRIL 2015

**capricorne**
*du 22 déc. au 20 janv.*

Dans un Signe de Terre ami du vôtre, l'arrivée de la Lune en Vierge mettra votre Signe en relief, et cela pourrait vous donner envie d'afficher un comportement plus exubérant. Le tact et la diplomatie seront nécessaires si vous envisagez d'amener un sujet controversé sur le tapis. Un débat d'idées pourrait toutefois profiter à tout le monde si vous en parlez sérieusement.

**poissons**
*du 20 fév. au 20 mars*

L'arrivée de la Lune en Vierge, face aux Poissons, pourrait contribuer à favoriser l'évolution d'une situation ou à l'obtention d'un dividende. Ne vous découragez donc surtout pas. Les choses devraient prendre un rythme plus rapide. Et il est probable qu'une opportunité puisse vous être offerte si vous ne négligez pas de répondre à vos messages...

**taureau**
*du 21 avril au 20 mai*

En cette étape anniversaire, le Soleil en Taureau vous éclaire! Il y a toutefois des choses que vous ne pouvez ni deviner, ni supposer. Il est donc primordial de poser des questions et de rechercher de l'information avant de faire un choix définitif. La crainte de déranger ne devrait pas nuire au déroulement de vos affaires. Il y a des gens qui se feront un plaisir de se rendre utiles.

**cancer**
*du 22 juin au 22 juillet*

Étant donné que la Lune arrive en Vierge, formant ainsi un carré avec Saturne en Sagittaire, ce mardi pourrait réserver quelques frustrations. La nervosité pourrait semer un doute dans votre esprit, mais il ne servira à rien d'appréhender les pires scénarios. Car dans ce climat complexe, une opportunité pourrait quand même vous être offerte de façon surprenante.

**vierge**
*du 24 août au 22 sept.*

L'heure est à la discipline, et plus précisément à l'autodiscipline. L'arrivée de la Lune en Vierge peut exiger davantage d'ordre et de rigueur. Il peut s'agir d'un décalage entre diverses façons de procéder, notamment entre une approche rapide et simple visant une solution à court terme, et une autre, plus laborieuse, dont les résultats seront moins éphémères.

**scorpion**
*du 24 oct. au 22 nov.*

La présence du Soleil, de Mars et de Mercure en Taureau, face à votre Signe, devrait vous permettre de prendre une bonne décision en ce qui concerne une situation délicate. Votre honnêteté par rapport à vos propres capacités vous indiquera la voie à choisir. Les personnes qui constituent de vrais amis sont avant tout celles qui vous disent toujours la vérité.

**verseau**
*du 21 janv. au 19 fév.*

Toujours en face de votre Signe, Jupiter en Lion exerce une influence favorable sur vos capacités intuitives. Laissez-vous guider par ce que vous ressentez intérieurement s'il s'agit de faire un choix ou de prendre une décision. Si vous choisissez une approche qui allie la douceur à la diplomatie, vous pourriez amener quelqu'un à vous faire de sérieuses confidences.

**bélier**
*du 21 mars au 20 avril*

Mis en relief par l'arrivée de la Lune en Vierge, le carré qui s'établit entre ce cycle Lunaire et Saturne en Sagittaire peut rendre certaines situations complexes. Votre libre-arbitre vous permettra toutefois de pacifier vos entretiens et de ne rien faire pour verser de l'huile sur le feu. L'humour, le tact et la diplomatie peuvent faire toute la différence aujourd'hui; servez-vous en!

**gémeaux**
*du 21 mai au 21 juin*

Le cycle de la Lune arrive en Vierge, au carré des Gémeaux, ce qui vous invite à vous servir de votre flair intuitif pour vous éclairer dans vos décisions. Les petits signes qui vous suggèrent quelle voie emprunter se trouvent tout autour de vous. Il suffira d'y prêter attention. Malgré cette angularité, le bon choix devrait vous apparaître clair et ne présenter aucune hésitation.

**lion**
*du 23 juillet au 23 août*

Plus vous faciliterez la vie des autres et moins votre existence vous semblera compliquée. Arrangez-vous pour que les autres soient capables de se débrouiller sans votre assistance perpétuelle. Cela allégera votre fardeau et vous rendra disponible pour profiter d'opportunités que vous n'avez, faute de temps, même pas encore remarquées.

**balance**
*du 23 sept. au 23 oct.*

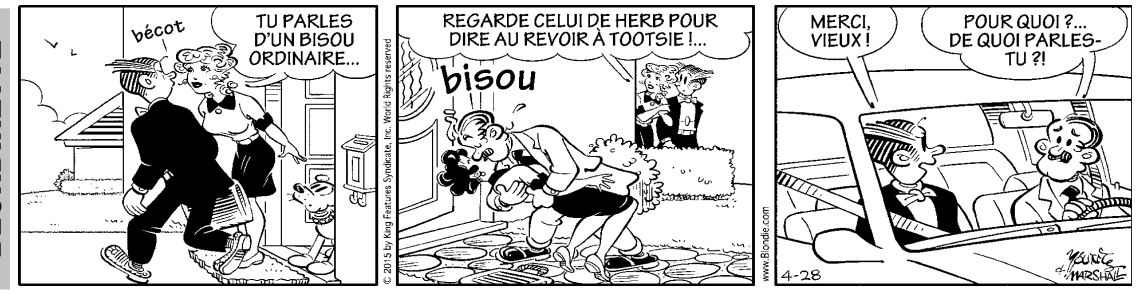
Avec les aspects du ciel actuel, vous risquez de trouver que les gens agissent impulsivement sans réfléchir aux conséquences de leurs actes. La meilleure chose à faire afin d'essayer de les empêcher de commettre une erreur serait de parler de vos propres expériences passées. L'arrivée du cycle de la Lune en Vierge devrait vous y aider...

**sagittaire**
*du 23 nov. au 21 déc.*

Le cycle de la Lune arrive pour deux jours en Vierge, au carré de votre Signe. Il serait donc plus sage de patienter un peu avant de prendre un engagement définitif. Un mardi complexe en ce qui concerne l'évolution de vos projets, notamment en ce qui a trait à la réaction qu'ils susciteront. Le clin d'œil de Vénus saura toutefois vous sauver d'un mauvais pas...

HAGAR DUNOR

BLONDINETTE




BEN

## CITATION SECRÈTE

par Isabelle Vadeboncoeur

Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire.

**Thème :** Citation de Alfred de Musset

| | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| T N E L | | R T A A | I I B E | E S M M | N P E E | S N | C Q | E N U | A E | A N N | S I D | O | O L N |
| | ■ | | | | | | | | ■ | | | ■ | |
| | ■ | | | | | | | ■ | | | ■ | | | |
| | ■ | | | | | | | | | | | ■ | | |
| | ■ | | | | | | | | | | | | | |

**SOLUTION**
du dernier numéro

Citation de Elsa Triolet : Je doute, parce que je crois que l'avenir saura mieux.

## Sudoku

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site **www.les-mordus.com** ou écrivez-nous à **info@les-mordus.com**

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 6 | 5 | | | | | 9 |
| 4 | | | | | | | | 3 |
| 2 | 3 | | 9 | 4 | | | | 8 |
| | | | | | | | 5 | |
| | 7 | 4 | 3 | | | 1 | | |
| | | | 7 | | 6 | | | |
| 9 | | | | 1 | 7 | | 6 | |
| 5 | | 2 | | | | | 4 | |
| | | | | | 8 | 2 | | |

Niveau de difficulté : MOYEN 2979

**Solution du dernier sudoku**

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 9 | 1 | 2 | 5 | 3 | 6 | 8 | 7 | 4 |
| 6 | 7 | 3 | 8 | 4 | 9 | 1 | 2 | 5 |
| 8 | 5 | 4 | 2 | 1 | 7 | 3 | 6 | 9 |
| 2 | 4 | 1 | 9 | 7 | 3 | 6 | 5 | 8 |
| 3 | 9 | 5 | 4 | 6 | 8 | 2 | 1 | 7 |
| 7 | 6 | 8 | 1 | 5 | 2 | 4 | 9 | 3 |
| 5 | 8 | 9 | 3 | 2 | 1 | 7 | 4 | 6 |
| 4 | 2 | 6 | 7 | 8 | 5 | 9 | 3 | 1 |
| 1 | 3 | 7 | 6 | 9 | 4 | 5 | 8 | 2 |

Par Fabien Savary 2978

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

## MOTS CROISÉS

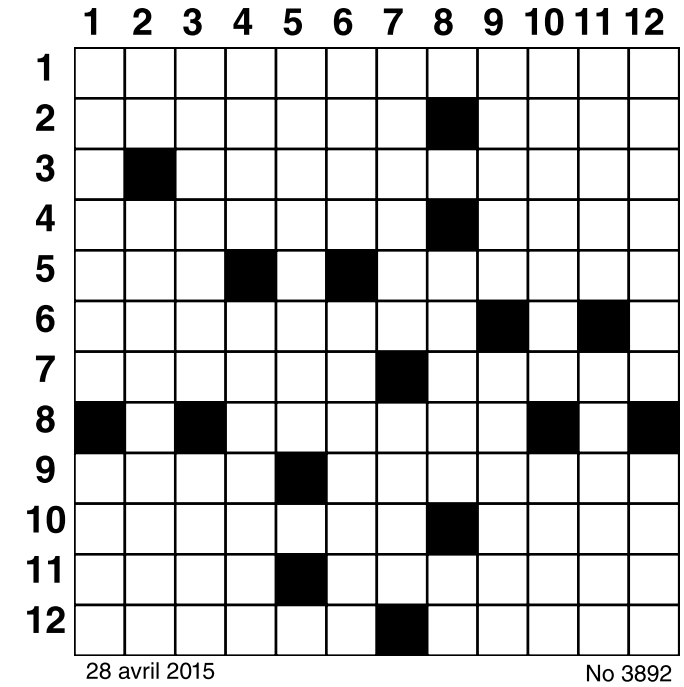
www.hannequart.com

**Horizontalement**

1 Attitude qui consiste à ne pas intervenir.
2 Abîmé – Acier.
3 Rapt.
4 Invente – Se dégaine.
5 Lésion cutanée – Monnaie d'argent.
6 Affaiblies.
7 Celui qui aime bouquiner – Dévotion.
8 Qui est débauché.
9 Souffle bruyant – Bue lentement.
10 Oiseau gallinacé – Derrière le miroir.
11 Crier comme un cerf – Rassemblée.
12 Résine aromatique – Rivière de France.

**Verticalement**

1 Qui concerne le vocabulaire d'une langue – Pénible à supporter.
2 Division d'un siècle – Qui juge les choses selon les principes du bien et du mal, sans nuances.
3 D'une partie de l'intestin – Grand palmier d'Asie.
4 Celui du porc sert à la fabrication du boudin – Détour tortueux.
5 Représente environ 28% de l'écorce terrestre.
6 Paradis terrestre – Qui dégradent.
7 Fixé – Bagarre.
8 Utilisé comme mat – Cinq cent un.
9 Chéris – Esclaves.
10 Idiotie – Grave défaut.
11 Machine de reproduction – Arbuste d'Asie.
12 Épuisé – Héros de Virgile.




28 avril 2015 No 3892

■ SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | L | E | G | U | M | I | N | E | U | S | E | S |
| 2 | E | R | O | S | ■ | D | E | C | R | I | T | E |
| 3 | T | I | R | E | S | ■ | T | U | I | L | E | R |
| 4 | A | N | G | E | L | O | T | ■ | N | O | T | E |
| 5 | L | ■ | E | ■ | O | B | E | S | E | ■ | E | U |
| 6 | E | N | R | E | G | I | S | T | R | E | E | S |
| 7 | ■ | E | ■ | M | A | S | ■ | O | ■ | N | ■ | E |
| 8 | L | U | M | E | N | ■ | C | R | E | T | E | ■ |
| 9 | A | R | E | U | ■ | G | O | E | L | A | N | D |
| 0 | C | O | U | T | E | A | U | ■ | I | M | B | U |
| 11 | E | N | R | E | G | I | S | T | R | E | U | R |
| 2 | T | E | S | S | O | N | ■ | V | E | R | T | E |

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

CHEF D'ÉTAT-MAJOR DE LA DÉFENSE

## Le lieutenant-général Vance à la tête de l'armée

Un ancien commandant en situation de combat qui a mené des opérations au pays et outre-mer occupera le plus haut poste militaire du Canada. Le premier ministre Stephen Harper et le ministre de la Défense Jason Kenney ont déclaré que le lieutenant-général Jonathan Vance serait le prochain chef d'état-major de la Défense, remplaçant le général Tom Lawson qui va bientôt prendre sa retraite. M. Vance a mené à deux reprises la force opérationnelle de l'armée à Kandahar durant la guerre en Afghanistan.

PYTHON MEURTRIER AU NB

## L'accusé choisi un procès devant jury

**CAMPBELLTON, N.-B. —** L'homme accusé de négligence criminelle ayant causé la mort de deux enfants étranglés par un python, en août 2013, à Campbellton au Nouveau-Brunswick, a choisi hier d'être jugé par un jury. Jean-Claude Savoie, qui a été arrêté le 5 février dernier à Montréal, était représenté au tribunal par son avocat Leslie Matchim, hier matin, en Cour du Banc de la reine. L'enquête préliminaire de M.Savoie aura lieu du 24 au 27 novembre prochains. La peine maximale qui pourrait être imposée à Jean-Claude Savoie, s'il est trouvé coupable, est l'emprisonnement à perpétuité. **PC**

THAÏLANDE

## Trois tonnes d'ivoire de contrebande saisies

**BANGKOK —** Les douaniers thaïlandais ont saisi samedi trois tonnes d'ivoire de contrebande camouflées dans des sacs de feuilles de thé provenant du Kenya. Il s'agit de la deuxième plus importante saisie de l'histoire du pays. Les 511 défenses d'éléphants avaient une valeur sur le marché noir de 6 millions$ US. Elles étaient destinées au Laos et ont été saisies dès leur arrivée dans un grand port de la province de Chonburi, dans l'est du pays. Le Laos a fourni une information qui a permis à la Thaïlande de traquer les conteneurs depuis le Kenya, a dit le patron des douanes thaïlandaises, Somchai Sujjapongse. L'ivoire avait quitté le Kenya le 24 mars et transité par le Sri Lanka, la Malaisie et Singapour avant d'arriver en Thaïlande. **AP**

# L'état d'urgence est déclaré

## Des émeutes éclatent à Baltimore après les funérailles de Freddie Gray

ASSOCIATED PRESS

**BALTIMORE —** Le gouverneur de l'État du Maryland a déclaré l'état d'urgence et a déployé la Garde nationale hier soir, à Baltimore, après que des émeutes violentes eurent éclaté dans la ville.

Larry Hogan a ordonné ces nouvelles mesures à la demande de l'administration de la ville, qui a été secouée par un soulèvement quelques heures après les funérailles de Freddy Gray. L'Afro-Américain est mort mystérieusement des suites d'une fracture des vertèbres cervicales subie pendant sa détention dans un poste de police, plus tôt ce mois-ci.

Pour sa part, la mairesse de Baltimore, Stephanie Rawlings-Blake, a imposé un couvre-feu. Elle a affirmé que des « voyous » tentaient de profiter de la situation pour semer le chaos et inciter la population à la violence. Le couvre-feu s'étendra de 22 h à 5 h, à compter d'aujourd'hui. Il sera en vigueur pendant une semaine entière.

En fin d'après-midi, des affrontements ont eu lieu entre les policiers et les manifestants, qui étaient armés de pierre et de briques. Les agents, munis de boucliers et de casques, tentaient de disperser la foule en l'aspergeant de gaz poivré.

### QUINZE POLICIERS BLESSÉS

Quinze policiers ont été blessés, a indiqué le porte-parole de la police Eric Kowalczyk. Certains d'entre eux ont eu des fractures. Deux agents étaient toujours hospitalisés.

Plus de deux dizaines de personnes ont été arrêtées pour avoir pillé des commerces, incendié des automobiles ou lancé des briques à des policiers.

Des reportages télévisés montraient des manifestants qui pillaient des commerces et des voitures de police incendiées. Une pharmacie et un immeuble en construction ont également été la proie des flammes.

Le président américain Barack Obama s'est dit prêt à aider la ville de Baltimore si elle le juge nécessaire. M. Obama s'est entretenu plus tôt avec la mairesse Stephanie Rawling-Blake pour lui communiquer son engagement.

Peu après les émeutes, quelques 200 personnes, des hommes pour la plupart, ont marché bras dessus, bras dessous dans le secteur. Parmi eux, le représentant Elijah Cummings. Alors qu'ils déambulaient vers l'avenue Fulton et qu'ils s'approchaient d'une ligne de policiers, ils se sont mis à genoux. Une fois relevés, ils sont venus au face-à-face avec les policiers déployés en étroite formation.

Des résidants du quartier ont pris des photos de leur balcon. Certains applaudissaient.

Par ailleurs, les problèmes de sécurité ont forcé les Orioles de Baltimore à annuler leur match de baseball contre les White Sox de Chicago. La direction de l'équipe a annoncé cette décision une demi-heure avant le coup d'envoi du duel qui devait avoir lieu lundi soir.

Le décès de Freddy Gray survient en plein débat sur l'utilisation de la force par les policiers auprès de citoyens noirs. La famille de M. Gray s'est d'ailleurs dite surprise des événements et a fait un appel au calme par la voix de son avocat, Billy Murphy. « Ils ne veulent pas que ce mouvement national soit entaché par la violence », a-t-il affirmé. **ASSOCIATED PRESS**

« Futurs acheteurs,
le choix du notaire
VOUS appartient. »
Me Janick Rodgers
LL.L., D.D.N.
569, boul. St-Joseph, #204, Gatineau
819 776-4525
*Certaines exceptions s'appliquent.

VOTRE TOITURE PREND DE L'ÂGE?
SPÉCIALISTE EN RÉNOVATION DE TOITURES
TOITURES L&L, UNE ENTREPRISE FAMILIALE D'ICI
INSTALLATEUR CERTIFIÉ IKO
DEPUIS 25 ANS
ESTIMATION GRATUITE - RÉPARATION D'URGENCE
PROPRETÉ DES LIEUX GARANTIE
TOITURES-L-ET-L.COM
819 281-7550 OU 819 661-5141
Toitures L&L
Rénovation de toitures en tout genre

Maison, je t'
Venez m'apprécier
viacapitale
MAISON VEDETTE
392, Rue Chagnon, Secteur Aylmer 529 000 $
VENTE RAPIDE - vendeurs motivés! La cuisine est le rêve de toutes les femmes! Les planchers en bois (chêne) huilé «Handscrape» sur les 2 étages! En plus, 4 chambres à l'étage dont une salle de bain privée dans la chambre des maîtres et sous-sol aménagé. Cour arrière adossée à la forêt Boucher. Vos yeux ne seront pas assez grands pour cette beauté! Voir l'Addenda
Anna Larocque
Courtier immobilier
info@annaserges.com
Serges Lacourse
Courtier immobilier agréé
Tél. : 819.772.2828

Clinique de denturologie
RICHER
Au service des gens de l'Outaouais depuis trois générations
Prothèses complètes, partielles et sur implants
Consultation gratuite
Jocelyn Richer, d.d.
733, boul. St-Joseph, suite 100
Gatineau (secteur Hull)
819 770-8110
www.denturologie-richer.com

LeDroit Félicite

PUBLIREPORTAGE

# Les lauréats des prix d'excellence 2015

***La communauté des gens d'affaires était rassemblée, samedi dernier, au Centre Shaw d'Ottawa, dans le cadre du* GALA DE L'EXCELLENCE DU REGROUPEMENT DES GENS D'AFFAIRES DE LA CAPITALE NATIONALE *(RGA). Plus de 700 personnes, membres du RGA, gens d'affaires, hauts dirigeants et politiciens de l'Est Ontarien et de l'Outaouais, sont venus prendre part à cette grande soirée qui célébrait le succès au sein de notre grande région. Ce rendez-vous annuel honore les gens d'affaires qui se sont distingués à la fois par les performances de leur entreprise, leur engagement social ou communautaire et leur reconnaissance de l'importance du bilinguisme en affaires. LeDroit, présentateur majeur du gala, félicite tous les finalistes et les gagnants dans chacune des catégories de ce prestigieux gala.***

## Entrepreneur de l'année

**DR. JACQUES CHARBONNEAU**
*président et fondateur, Institut du laser cutané de l'Outaouais.*

## Dirigeant de l'année, secteur parapublic

**GEORGE WEBER,**
*président et ceo, Le Royal*

## Dirigeant de l'année, secteur communautaire

**SYLVIE CHARBONNEAU,** *directrice, marketing et communications, au Centre Shaw d'Ottawa en compagnie de* **SIMON DROLET,,** *directeur général du Centre de pédiatrie sociale de Gatineau, gagnant du prix Dirigeant de l'année, secteur communautaire.*

## Grande entreprise de l'année

**MARC VARIN,** *vice-président, service commercial Est de l'Ontario, chez RBC Banque Royale en compagnie de* **STEVE BEAUCHESNE,** *co-fondateur, Beau's All Natural Brewing, gagnant du prix Grande entreprise de l'année.*

## Les représentants du quotidien LeDroit, présentateur majeur du Gala

*Dans l'ordre habituel, première rangée : Camille Bouchard, conjointe de M. Gagnon, Éric Brousseau, directeur principal, ventes et marketing, France Maisonneuve, conjointe de M. Brousseau, Jacques Pronovost, président et éditeur, Christiane Pepin, conjointe de M. Pronovost, Mélanie Proulx, coordonnatrice, promotion et communications, Lucie Lévesque, coordonnatrice des ventes et du développement des affaires, Julie Lévesque, invitée de Mme Lévesque.*

*Deuxième rangée : Jean Gagnon, rédacteur en chef, Raymond Bégin, directeur principal, production, Nadya Dupuis, conjointe de M. Bégin, Jérémie Courcelles-Alie, conjoint de Mme Proulx, Jean-Marc Charron, conseiller publicitaire.*

*Le groupe* **IMPROTÉINE,** *groupe d'humour de la région d'Ottawa, a offert une performance improvisée pour recréer un moment marquant d'une invitée au Festival Franco-ontarien.*

PHOTOGRAPHE : MARTIN ROY, LEDROIT

LeDroit

## PME de l'année

**CLAUDIA ARIZMENDI** *et* **WILLIAM MCGUINESS,** *propriétaires de l'entreprise The Cupcake Lounge, gagnant du prix PME de l'année, en compagnie de* **CHANTAL BERGERON,** *porte-parole des associés et de l'équipe de* **LOGAN KATZ** *et* **JEAN RAVENDA,** *président et* **TINA BOUCHER**, *directrice, Meubles de jardin, gagnant du prix PME de l'année.*

## Micro-Entreprise de l'année

**GUY BOUCHER** *et son invitée, de la Fromagerie Montebello, gagnant du prix Micro-entreprise de l'année, en compagnie de* **DR MARK KRISTMANSON,** *premier dirigeant de la Commission de la capitale nationale.*

## Nouvelle entreprise de l'année

**CHANTAL OUELLET,** *associée chez BDO en compagnie d'*__ISABEL THÉRIAULT__ *et* **MARTINE BOUCHER,** *copropriétaires du Bistro CoqLicorne, gagnant du prix Nouvelle entreprise de l'année.*

## Projet / Initiative de l'année

**PASCALE GOUGEON,** *directrice des communications, Festival de montgolfières de Gatineau en compagnie de son équipe et* **BERNIE ASHE**, *ceo, Ottawa Sports and Entertainment Group et son équipe, gagnants du prix Projet / Initiative de l'année.*

*De gauche à droite :* **JOHN BENNETT,** *conjoint de Mme Lefebvre,* **JOANNE LEFEBVRE,** *présidente-directrice générale du Regroupement des gens d'affaires de la Capitale nationale,* **ÉRIC BROUSSEAU,** *directeur principal, ventes et marketing, LeDroit et* **FRANCE MAISONNEUVE**,*conjointe de M. Brousseau.*

*De gauche à droite :*
**JEAN VAILLANCOURT,**
*ex-recteur de l'UQO,*
**CHRISTIANE PEPIN,**
*conjointe de M. Pronovost,*
**JANICE JEFF,**
*conjointe de M. Vaillancourt*
*et*
**JACQUES PRONOVOST,**
*président et éditeur, LeDroit.*

PHOTOGRAPHE : MARTIN ROY, LEDROIT

économie

OR
+ 28,20
US$ 1203,20

PETROLE
- 0,16
56,99

S & P TSX
+ 64,25
15344,08

NASDAQ
- 31,84
5060,25

DOW JONES
- 42,17
18037,97

LE DOLLAR
+ 0,47
US¢ 82,64
EURO¢ 75,94

facebook/LeDroitca

@LeDroitca

CONGÉS DE MALADIE ET DROIT À LA NÉGOCIATION

# L'AFPC adopte une résolution d'urgence

**PAUL GABOURY**
*pgaboury@ledroit.com*

Les délégués au 17e Congrès triennal de l'Alliance de la fonction publique du Canada (AFPC) ont amorcé leurs délibérations hier à Québec en adoptant une résolution d'urgence pour protéger leur droit à la négociation et les congés de maladie.

Le syndicat voulait ainsi réagir rapidement au récent budget fédéral dans lequel le gouvernement Harper a prévu de rayer 900 millions $ de sa colonne des dépenses avec l'abolition des banques de congés de maladie des employés fédéraux dès 2015-2016 alors que les négociations sur cette question sont toujours en cours.

« Le gouvernement veut imposer un régime d'assurance invalidité de courte durée qui est malavisé. Il obligerait ainsi les travailleurs à faire un choix déchirant : se présenter au travail même quand ils sont malades ou ne pas être payés. Par cette résolution, le syndicat réaffirme sa volonté de défendre les droits syndicaux, tant maintenant que pour l'avenir », indique l'AFPC.

Cette dernière et 16 autres syndicats du secteur public fédéral ont d'ailleurs réagi en confirmant leur intention de lutter ensemble contre cette volonté gouvernementale qui porte, selon eux, atteinte à leur droit de négocier confirmé récemment par un jugement de la Cour suprême du Canada.

### BENSON SE REPRÉSENTE

Dans le cadre de ce congrès triennel qui se terminera vendredi, la présidente de l'AFPC, Robyn Benson, sollicite un autre mandat à la tête du plus important syndicat du secteur public fédéral, elle qui avait été élue lors du dernier congrès triennal à Ottawa.

Jusqu'à maintenant, elle n'a pas d'opposant dans cette course, et à moins d'une candidature de dernière minute, elle devrait être réélue pour un autre mandat de trois ans au moment où le syndicat est en négociations pour le renouvellement des conventions collectives de plus de 100 000 de ses 175 000 membres.

Dans son rapport au Congrès, déposé à l'ouverture dimanche, la présidente Benson a attaqué le gouvernement conservateur de Stephen Harper, lui reprochant d'avoir fragilisé les régimes de soins de santé et de retraite et mis la hache dans les services publics qu'utilisent les plus vulnérables de la société, notamment les anciens combattants. Elle a invité les membres à chasser le gouvernement Harper du pouvoir aux prochaines élections fédérales, en octobre prochain.

**« Il est temps de se donner un gouvernement qui choisit l'égalité comme priorité », a insisté la présidente Robyn Benson.** — SIMON SÉGUIN-BERTRAND, ARCHIVES, LEDROIT

### CHANGER DE GOUVERNEMENT

« En tant que syndicat, nous allons barrer la route à ceux qui s'acharnent à détruire notre pays. En tant que syndicat, nous disons non aux concessions, non aux coupes, a ajouté Robyn Benson. À l'AFPC, nous savons ce qu'il faut faire pour améliorer les choses. L'inégalité n'est pas inévitable, ni le fruit du hasard. C'est le résultat de choix politiques délibérés. Nous pouvons faire d'autres choix et changer de gouvernement. »

La présidente Benson s'est aussi engagée à poursuivre la collaboration avec d'autres syndicats. Elle a lancé un appel à la mobilisation des membres. « Il est temps de retrouver espoir. Il est temps de se donner un gouvernement qui choisit l'égalité comme priorité. Un gouvernement qui ne s'attaque pas aux syndicats. Un gouvernement qui choisit de valoriser la démocratie. Un gouvernement qui choisit de réinvestir dans les services publics au lieu de les réduire », a insisté la présidente Benson.

# Un *blitz* publicitaire qui coûte cher

## Les conservateurs consacreront 13,5 M$ à la publicité d'après-budget

Le gouvernement conservateur a réservé 13,5 millions $ pour un *blitz* publicitaire en avril et en mai, au lendemain du budget Oliver et à quelques mois d'élections générales prévues le 19 octobre.

L'Agence du revenu du Canada (ARC) dépensera cette année 6 millions $ pour une campagne publicitaire à la télévision, profitant notamment au maximum des heures de grande écoute lors des matches pour l'obtention de la coupe Stanley, qui mettront encore en vedette deux équipes canadiennes au prochain tour des séries éliminatoires.

Des documents internes indiquent que ce *blitz* publicitaire constituera simplement la suite de la campagne, menée depuis l'hiver, visant à mettre en valeur les mesures d'allégement fiscal déjà connues depuis quelques mois ou qui ont été précisées dans le budget fédéral de mardi dernier, et qui constitueront les grandes lignes de la plateforme électorale des conservateurs.

« Le but est d'encourager les contribuables à se prévaloir des mesures d'allégement fiscal s'ils y sont admissibles, et de remplir leur déclaration de revenus en ligne et à temps » (avant le 1er mai), lit-on dans des documents internes obtenus par La Presse Canadienne.

En plus de cette campagne de 6 millions $ de l'ARC, le ministère des Finances dépensera cette année 7,5 millions $ pour ses propres campagnes destinées à démontrer aux Canadiens comment le budget Oliver « contribuera à placer le Canada dans une position enviable pour réussir dans l'économie globale du XXIe siècle, par l'entremise d'une série de mesures ».

Le gouvernement illustrera cette réussite en vantant les économies d'impôt, apprend-on.

On indique aussi que la campagne du ministère des Finances, menée celle-là à la radio, reprendra essentiellement le message que l'ARC véhicule déjà à la télé, sur Internet et dans la presse écrite.

Ces campagnes printanières seront menées alors que diverses voix s'élèvent pour dénoncer l'usage que fait le gouvernement conservateur des fonds publics afin de diffuser son message. L'organisme Démocratie en surveillance, par exemple, a lancé sa propre campagne postale pour demander au vérificateur général d'enquêter sur ces publicités gouvernementales.

**LA PRESSE CANADIENNE**

PROGRAMME D'EMPLOYABILITÉ POUR LES DEMANDEURS D'AIDE SOCIALE

# Des groupes craignent des pénalités

**MONTRÉAL —** Des groupes sociaux craignent l'adoption d'un nouveau programme, qui forcera les nouveaux demandeurs de prestations d'aide sociale à suivre des mesures d'employabilité. Ils dénoncent l'aspect obligatoire du programme et craignent que le refus de le suivre entraîne des pénalités pour des gens qui vivent déjà de maigres revenus.

Ce programme appelé Objectif emploi, mentionné dans le dernier budget du Québec, est passé pratiquement inaperçu. On y mentionne qu'il sera doté de crédits de 5 millions $ par année à compter de l'exercice 2016-2017, puis les années suivantes.

On y confirme toutefois qu'il sera un « passage obligé » pour les nouveaux demandeurs de prestations d'aide sociale. Il devrait par exemple apporter une aide à la recherche d'emploi ou une formation d'appoint pour le prestataire.

On ne mentionne pas de pénalités dans les cinq paragraphes qui y sont consacrés dans le budget. On souligne au contraire que la participation au programme permettra d'obtenir une aide financière majorée de près de 250 $ par mois.

Le ministre de la Solidarité sociale, Sam Hamad, responsable du dossier de l'aide sociale, doit préciser les détails de ce programme Objectif emploi au cours des prochains mois.

### DE L'AIDE POUR UN RETOUR AU TRAVAIL

Interrogé à ce sujet le 14 avril dernier, lors d'une conférence de presse où il précisait les détails de six autres mesures touchant les prestataires de l'aide sociale, le ministre Hamad avait confirmé qu'il annoncerait prochainement une autre mesure concernant « l'aide pour retourner sur le marché du travail, toute la formation, l'accompagnement et tout ça ». Il avait assuré que son action serait guidée par « l'équité entre les prestataires (de l'aide sociale) et les gens à faible revenu ».

Les groupes intéressés demandent donc à rencontrer le ministre Hamad pour obtenir davantage de détails au sujet de ce futur programme Objectif emploi.

Entre autres, ils en ont contre l'aspect obligatoire du programme. Un programme volontaire et adapté aux différentes clientèles est un meilleur gage de succès, selon eux.

« On trouve ça très peu cohérent qu'actuellement, il y a des coupures par rapport à certaines mesures d'employabilité qui s'adressent probablement aux mêmes gens, des mesures qui sont volontaires, pour réintégrer une aide à l'emploi à travers l'aide sociale et, en plus, obligatoire », a déploré Denis Chicoine, du Regroupement des groupes populaires en alphabétisation.

LA PRESSE CANADIENNE

## › UN NOUVEAU MILLIONNAIRE À GATINEAU

Photo de courtoisie

**Un Gatinois a appris samedi dernier qu'il était nouvellement millionnaire. Pierre Dupuis a remporté le gros lot de 2 millions $ lors du tirage du Québec 49 du 25 avril dernier. Ce dernier s'est fait remettre son chèque hier à Montréal, au siège social de Loto-Québec. Le billet chanceux a été acheté au Dépanneur Olympique, situé au 24, boulevard Lorrain. Les propriétaires du commerce empocheront quant à eux 20 000 $, soit 1 % du gain. Depuis septembre 2011, Loto-Québec a fait neuf millionnaires en Outaouais.** — LEDROIT

## Transcontinental a l'œil ouvert pour des acquisitions aux États-Unis

**MONTRÉAL —** Un an après avoir ajouté l'impression d'emballages souples de produits alimentaires à ses activités, Transcontinental souhaite procéder rapidement à d'autres acquisitions dans ce secteur. Même s'il n'a rien à annoncer pour le moment, son président et chef de la direction, François Olivier, a indiqué hier qu'il consacre plus de la moitié de son temps à faire du « démarchage » au sud de la frontière. En mai dernier, l'imprimeur québécois avait déboursé 133 millions $ US pour mettre le grappin sur Capri Packaging, une filiale de Schreiber Foods, et ses deux usines situées à Clinton, dans l'État du Missouri, qui emploient 200 personnes. Après une année d'apprentissage, M. Olivier a expliqué, en marge d'une allocution devant le Cercle canadien de Montréal, qu'il était prêt à allonger des « centaines de millions » afin de réaliser d'autres acquisitions, en raison de son réseau d'hebdomadaires. **PC**

BERNIER ET ASSOCIÉS INC. Syndic de faillite

**AVIS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE DES CRÉANCIERS**

**Dans l'affaire de la faillite de :**
**Énergie Brayton Canada Inc.**
**ayant fait affaires au**
**7-710, rue de Vernon, dans la ville de Gatineau, province de Québec.**

AVIS EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ que la débitrice ci-haut mentionnée est réputée avoir fait cession de ses biens le 22e jour du mois d'avril 2015 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 13e jour du mois de mai 2015 à 9h00 heures de l'avant midi, au bureau de Bernier et associés, situé au 226, rue Papineau, Gatineau (Québec).

Daté ce 24e jour d'avril 2015.

**BERNIER ET ASSOCIÉS SYNDIC DE FAILLITE INC.**
**Syndic de faillite**
**226, rue Papineau**
**Gatineau (Québec) J8X 1W6**

**Roch Bernier, CPA, CIRP/PAIR, Syndic**
**Daniel Trudel, Administrateur**

**Téléphone : 819.777.8666**
**Sans frais : 1.877.560.8666**
**Télécopieur : 819.777.3336**

## Appels d'offres

Ville de Gatineau

### 2014 SP 201 – Fourniture, installation et enlèvement de clôtures de broche maillée

**Documents d'appel d'offres :** Disponibles chez SE@O (# de référence : 889806) (1)

**Dépôt des soumissions :** Au plus tard le **mardi 19 mai 2015 à 14 h**, date et heure de l'ouverture publique des soumissions(2)

Cet appel d'offres est assujetti à :
☒ L'annexe 502.4 de l'Accord sur le commerce intérieur (A.C.I.)
☒ L'Accord de libéralisation des marchés publics du Québec et de l'Ontario (A.Q.O.)
☒ L'Accord de libéralisation des marchés publics du Québec et du Nouveau-Brunswick (AQNB)

### 2015 SP 120 – Fourniture d'une station totale robotique avec numérisation 3D

**Documents d'appel d'offres :** Disponibles chez SE@O (# de référence : 889762)(1)

**Dépôt des soumissions :** Au plus tard le **mardi 19 mai 2015 à 14 h**, date et heure de l'ouverture publique des soumissions(2)

### AVIS AUX SOUMISSIONNAIRES

1 SE@O (www.seao.ca) au 1 866 669-7326 ou au 514 856-6600. Les documents peuvent être obtenus au coût établi par le SE@O.

2 Les soumissions reçues seront ouvertes publiquement, immédiatement après l'expiration du délai fixé pour leur présentation, à la Division de l'approvisionnement du Service des finances, 476, boul. St-René Est, 2e étage, Gatineau (Québec) J8P 8A9.

Pour plus d'informations, un avis plus détaillé est disponible dans le site Web de la Ville de Gatineau à l'adresse www.gatineau.ca/appelsoffres.

Des garanties financières et d'autres exigences peuvent être indiquées dans les documents d'appel d'offres.

La Ville n'est pas tenue d'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues ni d'encourir aucune obligation ni aucuns frais envers le ou les soumissionnaires. Dans le cas d'utilisation d'un système d'évaluation et de pondération, la Ville de Gatineau n'est pas tenue d'accepter ni celle ayant obtenu le meilleur pointage, ni aucune des soumissions reçues, ni d'encourir aucune obligation, ni aucuns frais envers le ou les soumissionnaires.

**Gatineau, ce 28 avril 2015**

Le greffier adjoint,
Me Sandra Stéphanie Clavet

Fournisseurs, faites-vous CONNAÎTRE!
INSCRIVEZ-VOUS AU PORTAIL DES FOURNISSEURS de la Ville de Gatineau.
www.gatineau.ca/fournisseurs

# Saison « passionnante » à la salle Odyssée

**YVES BERGERAS**
*ybergeras@ledroit.com*

Une douzaine d'artistes ont participé au lancement de la saison 2015-2016 de la salle Odyssée. — PATRICK WOODBURY, LEDROIT

La directrice artistique de la Maison de la culture de Gatineau (MCG), Julie Carrière, a dévoilé hier soir sa saison 2015-2016, entourée d'une douzaine d'artistes qui reviendront fouler cette année les planches de la salle Odyssée – parmi lesquels le jeune Franco Damien Robitaille et le vétéran Jean Nichol, le quatuor Tocadéo et le ténor Steeve Michaud, l'humoriste François Bellefeuille.

La « Grande gueule » Mario Tessier, qui présentera son tout premier spectacle solo *Seul comme un grand,* six soirs en juillet, coanimait avec elle la soirée. Fidèles et abonnés ont pu découvrir hier « plus de cinquante nouveaux spectacles », dont dix « passionnantes » pièces qui cimenteront cette « magnifique saison théâtrale », a souligné la directrice artistique.

« Le théâtre constitue le cœur de notre programmation. On commence par installer ça, puis on travaille autour », en incorporant le reste, a-t-elle rappelé au *Droit*, avant de partager deux coups de cœur : *Tu te souviendras de moi,* pour la finesse du jeu de Guy Nadon, et *Moby Dick,* pour sa scénographie exubérante.

## THÉÂTRE

Le drame mettant en vedette Guy Nadon dans le rôle d'un professeur d'histoire retraité qui souffre d'Alzheimer sera présenté les 25 et 26 septembre.

Production du Théâtre du Nouveau Monde (TNM), l'adaptation de *Moby Dick* (27-28 novembre), réunit Normand D'Amour et Vincent Bilodeau.

Le TNM offrira également *La Divine Illusion* (15-16 janvier 2016), création signée en tandem par Michel Marc Bouchard et Serge Denoncourt, où la Gatinoise Anne-Marie Cadieux incarne Sarah Bernhardt.

Vincent Bilodeau est aussi de la distribution de la comédie *L'invité* (13-14 mai 2016), où il partage l'affiche avec Serge Postigo.

Le reste n'est pas mois « savoureux », promet la directrice artistique, qui attend *Notre Petite Ville* (30-31 octobre), un classique « Pulitzerisé » qui réunira douze comédiens, dont Edgar Fruitier. Dans *Le Prince des jouisseurs* (12-13 février 2016), Gabriel Sabourin, Alain Zouvi et Geneviève Rioux feront un clin d'œil à Feydeau.

*Adieu je reste* (15-16 avril 2016) promet un tandem comique savoureux : un homme engage sa maîtresse (Anne Casabonne) pour liquider son épouse légitime (Pierrette Robitaille).

Trois pièces seront présentées en « hors-série » : *Le combat des chefs* (11-12 septembre), avec Émilie Bibeau, Benoît Brière, Josée Deschênes, Martin Drainville et Luc Guérin ; la comédie *Intouchables* (8-9-10 mars 2016), où Guérin monte dans le fauteuil roulant poussé par Antoine Bertrand ; *Judy Garland, la fin d'une étoile* (10 octobre), mettant en vedette la comédienne sudburoise Linda Sorgini, rôle dans lequel elle est « extraordinaire », avance M^me^ Carrière.

## CHANSON

La série « chanson » laisse le micro à Patrick Norman et à l'hommage à Johnny Cash, *The Man in Black*, signé Shawn Barker.

Le ténor Steeve Michaud propose un spectacle de Noël tandis que Marc Hervieux offrira deux soirs de récital en compagnie de l'Orchestre symphonique de Gatineau (1^e^ et 2 avril 2016).

*La Tournée des idoles*, réunissant entre autres Patsy Gallant, Jean Nichol et Michèle Richard, s'arrêtera à Gatineau le 24 septembre. Michel Louvain offrira une rétrospective de ses 60 ans de carrière (7 mai 2016), tandis que Claude Barzotti et Claude Michel offriront leur propre florilège avec *Les Ritals* (19 novembre).

Déjà annoncé, *Piaf a 100 ans. Vive la môme !* réunira six voix pétulantes, tandis que *Noël 1933* convoquera 11 comédiens-chanteurs, le temps d'un portrait d'époque musical.

La liste s'allonge avec Gregory Charles, Marc Dupré et Tocadéo, Ariane Moffatt, Cœur de pirate et Louis-Jean Cormier. On attend aussi Maxime Landry, The Barr Brothers, Kevin Bazinet et David Thibault.

## HUMOUR

Cet été, on attend un nouveau spectacle signé Dominic Paquet.

L'automne aussi sera propice à la rigolade, puisque la salle Odyssée accueillera les nouveaux spectacles de Guillaume Wagner et de Stéphane Fallu, ainsi que le groupe d'humoristes de la relève Les 5 prochains, au sein duquel sévit la franco-ontarienne Katherine Levac.

Pour ceux qui les auraient ratés, seize autres humoristes reviendront dérider Gatineau cette saison, ainsi que l'illusionniste Luc Langevin.

En outre, « l'engouement du public » pour les spectacles présentés dans le foyer de la MCG, est tel qu'« on a doublé le nombre de représentations des lundis Juste pour rire », fait valoir M^me^ Carrière. Neev reviendra donc à huit reprises animer ces soirées où se relaient deux humoristes de la relève et un comique chevronné.

Le public pourra aussi voir en formule cabaret Sophie Pelletier, Hugo Lapointe, Stéphanie Lapointe et Bodh'aktan.

## GRATUIT

Comme chaque été, la place de la Cité accueillera, chaque lundi de juillet, sa série de spectacles gratuits réunis sous l'appellation *Côté jardin*. On pourra apprécier en plein air Marco Calliari, Étienne Drapeau, l'hommage à Barbra Streisand *Memories* et Damien Robitaille.

La grande nouveauté, c'est que *Gatineau prend la scène*, l'événement vitrine de la relève gatinoise, prend un « virage complet », et se greffe désormais à *Côté jardin*, explique M^me^ Carrière. Ainsi, les formations Face cachée, Bijo & Sun puis Saphir assureront la première partie des artistes les 6, 13 et 20 juillet, avant de se retrouver ensemble, le 27, avant Damien Robitaille. « Une façon pour la relève de se faire entendre par un public beaucoup plus large qu'avant », estime la programmatrice.

## JEUNESSE

Le jeune public aura quant à lui la chance de voir Ariane Gauthier à deux reprises, dans *Ari Cui Cui mijote un voyage* (20 septembre) et *Le Noël d'Ari Cui Cui* (20 décembre). Nicolas Noël reprendra *La magie de la poussière d'étoiles*. (5 décembre)

## Durivage tire sa révérence

**MONTRÉAL —** Le journaliste et animateur Simon Durivage a annoncé hier qu'il quittera Radio-Canada le 19 juin. Il a fait part de cette décision dans le cadre de l'émission *Le club des ex*, diffusée sur les ondes d'Ici RDI. M. Durivage a affirmé qu'il avait pris cette décision après une longue réflexion mais qu'il partira avec fierté. **PC**

facebook/LeDroitca

@LeDroitca

# cinéma maison

FILM FAMILIAL

## *PADDINGTON (V.F.: PADDINGTON)*

✪✪✪✪

De Paul King. Avec Sally Hawkins, Hugh Bonneville, Nicole Kidman et la voix de Ben Whishaw.

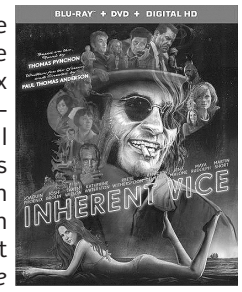
La bande-annonce de Paddington ne laissait présager rien de bon. Le fait qu'en cours de production, Ben Whishaw ait été appelé à remplacer Colin Firth en tant qu'interprète de la voix du personnage principal n'a rien eu de rassurant. Enfin, les rumeurs voulant que le long métrage contienne « de légères références sexuelles » et « des comportements dangereux » ont ajouté à l'inquiétude quant au traitement cinématographique « administré » à l'ourson bien-aimé. Eh bien, que les fans se rassurent, ils ne seront pas déçus. En fait, leurs rangs vont grossir grâce à *Paddington: le film* de Paul King est à l'image de l'ourson imaginé en 1958 par Michael Bond. Adorable. Drôle. Tendre.
**Sonia Sarfati**

COMÉDIE POLICIÈRE

## *INHERENT VICE (V.F.: VICE CACHÉ)*

✪✪✪

De Paul Thomas Anderson. Avec Joaquin Phoenix, Josh Brolin, Katherine Waterston.



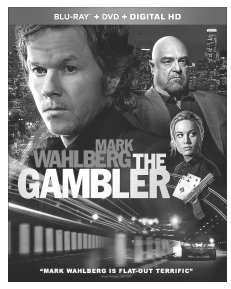

Après There Will Be Blood et The Master, deux oeuvres austères, Paul Thomas Anderson retrouve un peu l'esprit de *Boogie Nights* dans *Inherent Vice*. Dans cette transposition à l'écran d'un roman de Thomas Pynchon, le cinéaste propose une comédie policière campée à Los Angeles à la fin des années 60. Dans un cadre pour le moins enfumé, le récit décrit les tribulations du détective Doc Sportello qui, continuellement sous l'influence de diverses substances, enquête sur l'enlèvement de l'amant de son ex. Visuellement, *Inherent Vice* est en accord avec la période évoquée. Cela dit, le récit est foisonnant à un point où le fil devient parfois difficile à trouver.
**Marc-André Lussier**

DRAME

## *THE GAMBLER (V.F.: LE FLAMBEUR)*

✪✪✪

De Rupert Wyatt. Avec Mark Wahlberg, Brie Larson, Michael Kenneth Williams.



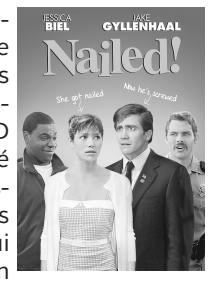

Voilà ce qu'on appelle mener une double vie. Jim Bennett enseigne la littérature anglaise à l'université. Le soir, ce joueur compulsif se rend au casino pour y miser des sommes astronomiques, bien au-delà de ce que pourrait en principe se permettre un prof. Or, cela ne semble pas inquiéter le flambeur le moins du monde. Quand il joue, Jim reste imperméable à tout sentiment. *The Gambler* est la nouvelle version d'un film que Karel Reisz a réalisé en 1974. L'adaptation contemporaine est d'assez belle tenue. Mais on en sort quand même avec l'impression que *The Gambler* aurait pu être encore bien meilleur si l'ensemble des éléments avait été mieux ficelé.
**Marc-André Lussier**

COMÉDIE

## *NAILED!*

✪✪

De David O. Russell (sous le pseudonyme de Stephen Greene). Avec Jessica Biel, Jake Gyllenhaal, James Marsden.




Un objet de curiosité, que ce *Nailed!* qui nous arrive directement en DVD bien que réalisé par David O. Russell (Silver Linings Playbook)... qui signe ici Stephen Greene. Aussi appelée *Accidental Love* le long de son parcours mouvementé, cette satire politique basée sur un roman de Kristin Gore (fille de l'ancien vice-président des États-Unis) a vu bien des portes se claquer lors de sa production (amorcée en 2008) et de son tournage. Le réalisateur lui-même, réputé pour son (mauvais?) caractère (on se souviendra combien l'expérience *I Heart Huckabees* a été pénible pour certains) a abandonné le projet en 2010. Bref, le résultat ne tient pas la route, se cherche en ton et en contenu. Mais, bon, pour les fans du cinéaste, un détour (obligé?). **Sonia Sarfati**

## Serge Simard accuse Claude Legault de manquer de respect

**QUÉBEC —** Le député libéral Serge Simard a accusé le comédien Claude Legault d'avoir manqué de respect, dimanche, en dénonçant les politiques gouvernementales lors d'un gala où il a été honoré.

Dans une entrée sur sa page Facebook, M. Simard a affirmé dimanche que le populaire acteur, sacré personnalité masculine au gala Artis, a eu des propos déplacés dans le contexte de l'événement.

Dimanche soir, durant le gala télédiffusé, M. Legault a affirmé qu'il était rassurant de recevoir un tel hommage « en période d'austérité et de coupures sauvages ».

Ces propos ont fait réagir M. Simard, député de la circonscription de Dubuc, au Saguenay, qui a aussitôt écrit sur sa page Facebook, en milieu de soirée.

Selon M. Simard, M. Legault a manqué au principe de respect d'un devoir de réserve dans un événement pareil, qui récompense les personnalités de la télévision.

« M. Legault a passé à côté de ce principe de respect car il y a des gens qui l'aiment et qui ne sont pas nécessairement de ses idées politiques, a-t-il écrit. M. Legault vous avez manqué d'amour envers votre public dans une soirée remplie d'amour envers vous ce soir. »

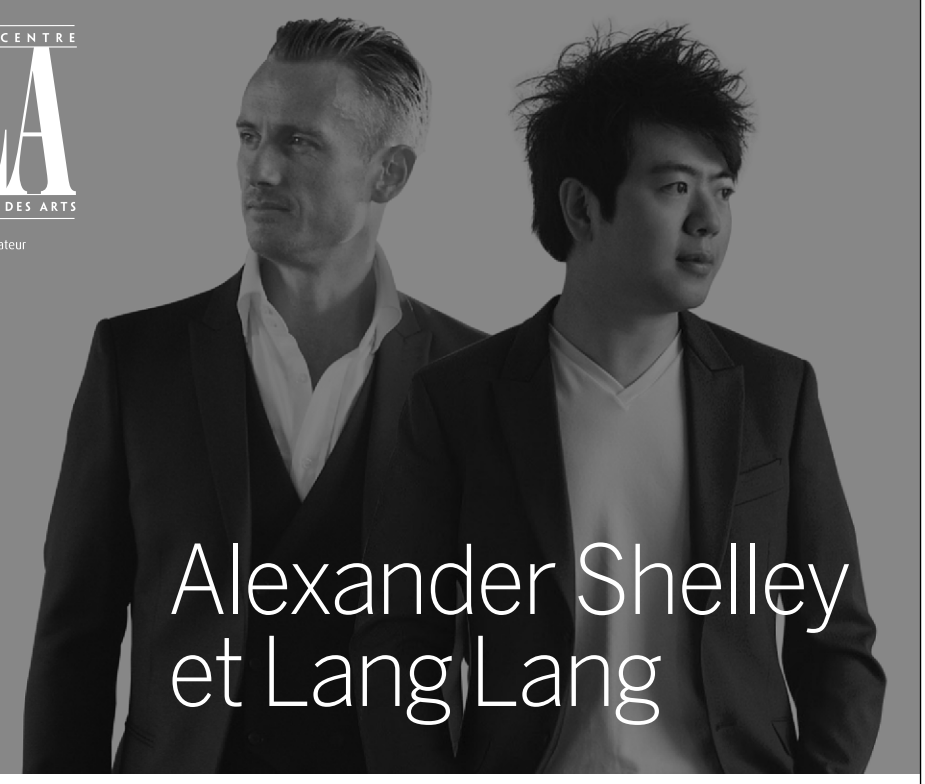
En recevant le titre de personnalité de l'année, à la Place des arts dimanche, M. Legault a fait un commentaire sur les politiques gouvernementales.

« Je ne pensais pas que je recevrais autant d'amour, a-t-il dit. En période d'austérité et de coupures sauvages, recevoir une bouffée d'amour comme ça, c'est assez extraordinaire. »

**LA PRESSE CANADIENNE**

CENTRE NATIONAL DES ARTS
NATIONAL ARTS CENTRE
Le Canada en scène. Canada is our stage.

NATIONAL ARTS CENTRE GALA DU CENTRE NATIONAL DES ARTS
Commanditaire présentateur
CIBC




19 septembre 2015

*Le Gala du CNA – au profit de la* Fiducie nationale pour la jeunesse et l'éducation.
*Investir dans la jeunesse canadienne par la voie des arts de la scène.*

**Alexander Shelley** chef d'orchestre
**Lang Lang** piano
**Orchestre du CNA**

Alexander Shelley, le pianiste étoile Lang Lang et l'Orchestre du CNA vous captiveront dans quelques-unes des œuvres les plus aimées du répertoire classique, dont le Premier concerto pour piano enflammé de Rachmaninov. Un gala étincelant qui marquera les esprits!

**BILLETS EN VENTE MAINTENANT!**
À partir de 99 $ (cocktail d'avant-concert inclus dans le prix du billet)

cna-nac.ca
**BILLETTERIE DU CNA**
53 rue Elgin, Ottawa ON
LUN-SAM, 10 h-21 h

COMMANDITAIRE ASSOCIÉ
Shaw

MÉDIAS PARTENAIRES
Ottawa Citizen LeDroit

ticketmaster.ca
1-888-991-2787 (ARTS)

# les petites annonces 613 562-0222 1-800-267-9555

Du lundi au vendredi de 8 h à 17 h 30 / Samedi de 8 h à 11 h / Courriel : petitesannonces@ledroit.com / Interurbain 1-800-267-9555 / Toute annonce reçue avant 17 h 30 du lundi au vendredi sera publiée le lendemain. Toute annonce pour publication le lundi devra être reçue avant 17 h 30 le vendredi. Toute annonce reçue avant 11 h le samedi sera publiée le mardi suivant. Ces heures s'appliquent également pour les annulations, les modifications et les prolongations d'annonces. Veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, veuillez nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 48 heures, soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée. Toutes les petites annonces sont payables à l'avance et aucun remboursement ne sera émis pour tout crédit d'annonce de moins de 5,00 $.


101-114 AVIS
201-260 MARCHANDISES
301-326 SERVICES
332-374 EXPERTS
380-390 SERVICES DIVERS
401-424 EMPLOIS
501-544 LOGEMENTS
551-578 PROPRIÉTÉS
601-624 COMMERCES ET INDUSTRIES
701-730 VÉHICULES
AVIS NÉCROLOGIQUES
NÉCROLOGIE : PAGES SUBSÉQUENTES AUX PETITES ANNONCES


**ABONNEMENT**

LIVRAISON À DOMICILE : 238,97 $ pour 52 SEMAINES payable à l'avance, 4,80 $ / semaine payable au camelot. 613 562-0555 / 1-800 267-6961 Tous ces tarifs n'incluent pas les taxes. Toute transaction pour le lendemain pour votre abonnement papier doit être reçue avant 14 h du lundi au vendredi et avant 11 h le samedi pour le lundi.

## 204 VENTES GARAGE

**PROFITEZ**

**de notre offre spéciale !**

Obtenez un rabais de plus de 40%

**Annoncez votre vente garage durant 3 jours consécutifs pour seulement 16,95$ ***

Informez-vous au

**613-562-0222**

* annonce de 3 lignes
Taxes en sus

Certaines conditions s'appliquent.

## 210 AMEUBLEMENT ET ÉLECTROMÉNAGERS

4 APPAREILS poêle, réfrigérateur, lav./séc., 600$, 819-669-1070

**AMEUBLEMENTS DIVERS À VENDRE**
Table ronde en verre pour cuisinette avec 4 chaises: 200$.
Lampe sur pied, 5 pieds, noire en métal, 25$. 819-772-1445

**BEAU BON PAS CHER**
Vente/Achat appareils ménagers usagers. Réparation à domicile, 757 St-René Est, **819-669-0697**

LAVEUSE Inglis, sécheuse Maytag (blanc), 150$ chaque, 819-246-0636

## 214 JEUX ET JOUETS

ACHETE consoles et jeux, Nintendo et Super Nintendo, Game Boy, Sega, Atari et autres, 819-243-0536.

## 228 ANIMAUX

LAPINS de Nouvelle-Zélande
Peruches, 819-281-5092

LIVESTOCK
1 taureau Charolais
2 ans
approximativement 1,500 lb
3,000$
(819) 664-0286 Roy

LeDroitSurMonOrdi.ca

## 230 ANIMAUX, PENSION, NOURRITURE ET SOINS

200 BALLES de foin 4'X5', entreposer à l'intérieur, 30$/balle. 2 Gelbish, 4 ans, testés, 819-986-9590

**NOUVELLE ANNONCE!**
PLACE pour 2 chevaux en pension, Gatineau, 5 min. du centre-ville, grand pâturage et box int., 819-665-8252

## 234 CHASSE, PÊCHE ET ARTICLES DE SPORT

**SPÉCIAL DINDONS**
**OUVERT SAMEDI ET DIMANCHE**
Remington Nitro Turkey, Federal Turkey, Winchester Double X calibre 10, Black Loud calibre 10, Winchester calibre 20 Turkey. Fusil Winchester, calibre 12 et 20, à partir de 495$
www.sportmotothurso.com
819-985-2400

## 246 CHAUFFAGE, CLIMATISATION

BOIS de chauffage vert, J.B., livraison 819-568-2650, 819-775-0442.

## 254 MATÉRIAUX

ISOLANT, styromousse bleu 2 pi X 4 pi et 4 X 4 pi, 2, 3, 4 et 5 po, de 5 à 8$, 819-775-8048.

PRUCHE, cèdre, pin, poteau de cèdre, bois franc séché au «kill», plancher, moulure, planche murale en pin rustique. Pour inf. Sébastien,819-743-3772

SPÉCIAL - Tôle neuve galvanisée et prépeinte, différentes longueurs et modèles, fin de ligne, 819-775-8048.

## 256 DIVERS À VENDRE

AIR CLIM., 5,200 BTU, bon prix, souliers homme, 10, 613-232-3078.

**NOUVELLE ANNONCE!**
ARMOIRES DE CUISINE en PVC blanches avec îlot, 2 chaises, buffet, vaisselier excellent état, 1,000$ nég. 819-243-1073.

**BESOIN D'AGRANDISSEMENT rapide.** Bâtiments préfabriqués usagés, 24x32, isolé et panneau électr. Idéal pour bureau, atelier, entrepôt, chalet etc. 819-955-7461.

BOIS de poêle à vendre, 125$ la corde, livré à Gatineau et les environs, 5 cordes minimum, laissez un message au 819-683-5623.

CÉDRE sauvageon cultivé et taille haie, bon prix, Frank au 819-557-1062

INSTALLATION, VENTE ET SERVICE, d'équipement GAZ PROPANE ET NATUREL: foyer, poêle, fournaise de garage, chauffe-piscine, casse-croûte, génératrices, etc. Ligne à gaz de tout genre. 819-663-7799.

RÉPARATION de plastique
819-962-7401

## 302 ARGENT DISPONIBLE

**ATTENTION**
**PRÊTS 2e hypothèque**, aucune évaluation requise, service rapide.
**819-773-1440**

PRÊT 500$
SOLUTION SERVICE DIRECT
1-844-994-6868

**PRÊTS DE 500$**
sans enquête de crédit.
www.creditcourtage.ca
**1-866-482-0454**

## 304 COMPTABILITÉ

COMPTABILITÉ, états financiers et impôts. Elena CPA CGA: 819-771-6414

IMPÔT, tenue de livres, Contacter Ivan Chaput au 613-794-9296.

## 306 IMPÔTS

DÉMARRAGE D'ENTREPRISES
COMPTABLE À LA RETRAITE
tarifs raisonnables. 819-561-1410

IMPÔTROBERT.com, avec exp., remboursement 1 sem., 819-669-9381.

**IMPÔTS PAR INTERNET**
Gatineau. Cell.: 613-277-7125.

## 307 INFORMATIQUE

100% RÉPARATION à domicile d'ordinateur, 613-697-4298.

## 310 FORMATION, ENSEIGNEMENT ET COURS

PROF: math, primaire, secondaire et adulte, 613-697-4351, bonjourprof.ca

## 314 GARDERAIS ENFANTS

GARDERIE à 7$, 2 places poupons, 121 Henri-Dunant, 819-561-6250

GARDERIE en milieu familial, 1 place disponible immediatement pour enfant de 18 mois et +, Sylvie: 819-663-6367.

GARDERIE subventionnée, places disponibles, soir/nuit, 819-986-6938.

## 316 MASSOTHÉRAPIE

#1 HULL **pour homme, massage** pour votre mieux-être, 819-777-8216.

## 316 MASSOTHÉRAPIE

MASSAGE
819-205-6044

MASSAGE...9h à 21h,
Mélane, 819-664-4408

MASSAGE professionnel
Nathalie 819 328-5787

**NOUVELLE ANNONCE!**
★★★ **OCEANA** ★★★
8 rue Victoria, Hull **819-775-4726**

## 318 SOINS DE SANTÉ

**NOUVELLE ANNONCE!**
**PRÉPOSÉE à domicile** veut aider personnes en perte d'autonomie (bain, repas ,lessive,) Anick: 819-503-5311.

## 320 ESTHÉTIQUE, COIFFURE

SALON coiffure à louer Gatineau, 3 chaises, tout compris, 875$/mois, libre, 418-628-1468,819-592-1468

URGENT BESOIN assistante coiffeuse, coiffeuse d'exp. massothérapeute, esthéticienne (pour devenir technicienne médicale) pour faire partie équipe ODAS SALON &MEDI-SPA. 514-240-1842, 819-210-5000.

## 384 ÉSOTÉRISME

**NOUVELLE ANNONCE!**
AVENIR par les cartes tarots, 25$, Bernard Le Clairvoyant, satisfaction garantie, 819-617-4037

**MADAME BÉ,** 45 ans d'expérience, clairvoyante, 819-779-6403.
www.madamebé.ca

VOYANT Médium, réputé pour trouver une solution à vos problèmes, spécialiste de retour immédiat de l'être aimé. Amour, impuissance sexuelle, succès en affaires, chance, protection contre le danger des envoûtements, guérison par la spiritualité. Solutions simples et efficaces, résultats rapides et satisfaction garantie. Travaille par correspondance. Gimo 438-993-6274

## 388 MESSAGES PERSONNELS

**BELLE ET UNIQUE**
**KARINE, (Thurso) 819-319-0818.**

## 388 MESSAGES PERSONNELS

**❤Sexy, foleries, fantaisies❤**
**819-230-8650**

**❤ Blonde Québécoise 38DD ❤**
**Très Jolie ❤ Sexy ❤ Chaude**
**8h à 20h, Gatineau, 613-890-9336.**

**❤★100% 1 AS belle et chaude sans restrictions, 819-319-3924**

**100 % A+ ALEXIA 23 STEF 20, Engageons, 819-635-7621.**

**100% adorable Joelle 22, indépendante, 819-635-6569.**

100% Belle petite blonde, 5' 2", 115 lb, Lidia 819-329-4455.

**100% BELLE PETITE ITALIENNE, BIEN ÉPICÉE, BIANKA!**
**819-930-4348**

**100% Belle ❤ Sensuelle ❤ Chaude Grande❤ Bronzée ❤ 38DD, Mélodie**
**819-592-6818**

/100% **CANDY** Chaleurs douces. Privé, discret, propre, accès douche. Lun. au ven. 9-17h **819 931-4226**

❤ 100% CHAUDE❤ SEXY❤ film xxx, 36D, propre ❤ discret, 819 208-4229.

**•100% MEILLEUR**
Massage par jeune coréenne
819-776-5531

**100% TOUCHÉ INOUBLIABLE**
Evelyne et Shelsey clients sérieux
819-271-4403.

**++ 1 HEURE de détente**, masseur pour homme, 819-773-3619 Jean.

**★ ❤ ALLEZ VENEZ RELAXER AVEC MOI LORENA 819-921-7380**

**❤ ❤ ❤ AMANDA ❤ ❤ ❤**
819-968-7755

❤ ASIATIQUES adulte divertissement 613-796-1428. Se déplace. 24h/7

**❤ BARBARA❤ Ton artisane de plaisir.** Jolie dame de compagnie mature, sexy, aux formes voluptueuses, yeux verts 38D 819- 500-8897.

DEMOISELLE disponible 18 à 30 ans Engageons, 819 351-3768.

DOMINATRICE cherche soumis pour session, 819 639-5104.

# les experts RUBRIQUES 332-374 613 562-0222

1-800-267-9555

## 336 NETTOYAGE, MÉNAGE

★★★
**PlusNet**
*Un choix brillant*

#1! Nettoyage résidentiel/commercial, Estimation gratuite: 819-665-9899.

25 ans d'exp. font la différence
Lavage de tapis, vitres, sofa, etc.
Service complet d'entretien d'édifices
Nettoyeur Yvon: 819-568-5777.

**ANY, 819 665-9190**
Ménagez-vous! Service d'entretien ménager résidentiel et commercial, avec vous depuis 2004.

DISTINCTION service impeccable, prix imbattable, 819-593-0066.

**NOUVELLE ANNONCE!**
FEMME de ménage, 17 ans d'exp., références. Julie, 613 889-7006.

**NETTOYAGE CINQ ÉTOILES**
Entretien ménager, grand ménage, lavage de tapis et meubles, conduits d'air et beaucoup plus, 819-962-4692
www.nettoyagecinqetoiles.info

## 342 PISCINES

**HORS-TERRE**, installation, réparations, changement de toile et déménagement. Yvon : 819 281-0026

## 343 EXCAVATION

**#1 FONDATIONS/RÉPARATIONS**
excavation, terrassement, camionage, sable, gravier, terre 819-360-4187

**CONSTRUCTELLE**
RÉPARATION, fondation, fissure, etc. excavation, 819-923-2269.

## 344 AMÉNAGEMENT PAYSAGER, ÉMONDAGE, JARDINAGE

#1 CÈDRE D'OR, taille de haie de cèdre, estimation gratuite, personne fiable, 819-351-3962.

**NOUVELLE ANNONCE!**
5% à 15% rabais, POSE et coupe de gazon, cèdres, nettoyage stat. et du printemps, terrassement, clôtures, etc., estimation gratuite. 819-208-1608

7/7 LES EXPERTS Bio-Mec, tonte de pelouse, taille de haie. 819-328-9277.

**#A1**, pour une pelouse bien coiffée, à partir de 14.99$ par sem., contact Stephane, 819-205-1636, WWW.service-danis.com

**À VENDRE SERVICES EXPERT PL**
Abattage et émondage **819-776-2620**

**CÈDRES MULTI COUPES**
Taille de haies de cèdres, émondage, coupe d'arbres, défrichage de terrain, mur de soutien, satisfaction garantie.
**819-210-1235**

**CIME**- Tonte de pelouse, taille de cèdres, pose de tourbe, pavé uni, murets,15% de rabais pour nouveau client, 819-918-4876.
**www.cimeentreprise.com**

**CONSTRUCTELLE**
TERRASSEMENT, pavé uni, mur de soutien, tonte de pelouse, 15% rabais, contrat signé avant le 20 avril, 819-923-2269. 613-816-2269

## 344 AMÉNAGEMENT PAYSAGER, ÉMONDAGE, JARDINAGE

COUPE de gazon, aménagement paysager, estimation J-F: 819-743-5653

COUPE gazon, nettoyage de printemps, professionnel, 819-918-5111.

**ENT. LEBRUN - PAYSAGEMENT**
Émondage, coupe d'arbres, haies cèdres, muret et pavé uni, 819-213-1868

**NOUVELLE ANNONCE!**
FERAIS coupe de gazon et entretien terrain, travaux légers, soir et fin de semaine. André au 819-92-10164

**les gazonssierra.com**
Contrat de coupe de gazon ou sur appel. Nettoyage de stat. à l'eau. Excavation backhoe 65$/h 819-328-9119.

NETTOYAGE de cour, parterre, coupe de cèdres, bon prix. Camion disponible pour déchets. 819-319-6076.

paysagementgagne.com, tonte de pelouse,taille de cèdres, 819-271-6999

**PAYSAGISTE G CHANTEREAU DE PÈRE EN FILS,** travaux d'aménagement complet, muret, pavé uni, gazon, taille et +, travail garanti de 1 à 3 ans, 819-329-4658, 819-643-6174
www.paysagistegchantereau.com

TONTE de pelouse, secteur Gatineau, 30 ans exp. estimé gratuit, Pierre 819-663-0749, 819-360-4900.

**NOUVELLE ANNONCE!**
**TRAVAUX PLUS**
Abattage et émondage d'arbres, taille haie de cèdres, nettoyage de goutière, mur de soutien, 100% assuré! 819-962-6941 Gatineau.

## 352 CONSTRUCTION, RÉNOVATION

A bon prix, rénovation tout genre, int. /ext., rés./comm., travaux selon vos exigences. RBQ 8320623529, 819-428-1206, 514-710-0971.

CONSTRUCTION de terrasse à bon-prix. 819-593-7275.

**NOUVELLE ANNONCE!**
CREDAL Construction recherche estimateur architectural senior, exp. obligatoire, envoyez votre C.V. au: steve.credalconstruction@gmail.com

RÉNOVATIONS tous genres, ajout de mur, etc.,plancher bois franc/flottant céramique, peinture, joints, finition de sous-sol, Bernard , 819-665-2980.

## 354 MAÇONNERIE

FORTIN Maçonnerie, pierre, brique, blocs, tout genre de réparations. Estimation gratuite. 819-208-9281.

## 356 TOITURES

COUVREURS Ray Matte & Fils
30 ans d'exp., estimation gratuite, toiture: bardeaux d'asphalte, tôle, etc.
819-663-3718

LeDroitSur MonOrdi.ca

LES TOITURES MDL
35 ans d'exp., APCHQ, RBQ, travail professionnel, réparation de toitures, couvreur certifié BP, service d'urgence. 819-281-4395, 819-712-3958.

## 356 TOITURES

Toitures S. Janveau inc.
*Toiture 100% GARANTIE Depuis 1986*

revêtement extérieur, isolation, ventilation, RBQ, 819-669-6086

TOITURE AUDET INC
Bardeau, plat, aluminium et métal, rénovations ext. 819-598-1384

**NOUVELLE ANNONCE!**
**TOITURES VARIN**
Estimation gratuite et un vrai 25 ans d'exp., R.B.Q., 819-351-7647.

## 360 ÉLECTRICITÉ, PLOMBERIE

A.ROY Électrique, entreprise électricité. Estimation gratuite. 819-643-3333

ELECTRIQUE SBD Inc. 24/7.
Estimation gratuite, 819-360-4780.

LES ENTREPRISES ÉLECTRIQUES PIERRE CHARLEBOIS INC.
**Électricité, chauffage, climatisation**
À votre service depuis 25 ans
Évaluation gratuite. 819-568-4034

SERVICE d'urgence 24/7
Plomberie Benmar 819-669-4444

## 362 PLÂTRE, PEINTURE

1 PEINTURE, gypse, joints, RBQ, Danny, 819-923-3847, 819-665-7006.

PEINTRE résidentiel, petits à gros travaux de peinture. 819-664-8532

## 364 TAPIS, BOIS FRANC, CÉRAMIQUE

★★★

*** BOISERIE BEAULIEU ***

LE SPÉCIALISTE EN PLANCHER de bois franc., 669-6172, 1-800-407-6172, RBQ 8313-1136-01, 35 ans d'exp.

## 366 DÉMÉNAGEMENT

DÉMÉNAGEMENT d'ameublement et plus. M.V. : 819-329-5664

**DÉMÉNAGEMENT LACHAPELLE**
Local, longue distance, estimation gratuite. 36 ans d'exp. 819-246-0552.

**DÉMÉNAGEMENT SELECT**
2 hommes/ 1 camion: 85$/h, 3 hommes/ 1 camion: 105$/h. 10% entre le 5 et 25 du mois, **819-893-2330.**

FERAIS petits déménagements, seulement, 819-663-1662, 819-664-4993.

## 368 PAVAGE

**NOUVELLE ANNONCE!**
SCELLANT BELISLE: Scellant sous pression, colmatage fissures, réparation nids poule, nettoyage de cours
À prix imbattable: 819-918-4566

## 374 DIVERS

GRANDS entrepôts 400 et 800 pi². Avec zone de chargement. Stationnement extérieur pour bateaux, roulottes, VR, etc. Site sécuritaire. Commerciale et personnel. 819-682-6189.

## 388 MESSAGES PERSONNELS

* FEMME mature, excellent massage, sensuelle, douche, **8h à 19h**. **Maureen, 819-246-0958**

FETE DU PRINTEMPS
MEL 36DD, Gatineau, 819-700-3150

KYRA, Exotique et Jolie 38D-26-36
819-230-7770

MASSAGE Érotique
24/7 Alexxxia 819-208-0150

MASSAGE sensuel, je me déplace et reçoit. 819-328-0774

MASSEUR pour hommes, crème de la crème, discret, 819-593-4064.

**★★★ OCEANA ★★★**
Massage Californien.
8 rue Victoria, Hull
**Engageons, 819-775-4726**

VENEZ VOIR la belle Natasha, Buckingham, 613 323-1033.

## 408 OFFRES D'EMPLOI

Académie de Sécurité Professionnelle DEVENEZ agent de sécurité! Formation d'une durée de 80h : 2 semaines de jour du lundi au vendredi pour l'obtention du permis de gardiennage. Formation : sûreté industrielle et commerciale d'une durée de 240h : 6 semaines de jour du lundi au vendredi incluant l'aide au placement et l'obtention du permis d'agent de gardiennage. Débutant le 18 mai 2015 à Gatineau. Inscription par téléphone au 1-877-523-2444 ou au 450-651-2444.

AGENT de location pour gestion immobilière, véhicule, très bien parlé français et anglais, bonne connaissance d'Ottawa et Gatineau, envoyé cv. à valerie@wedorentals.com

À la recherche d'un poseur de pavé unis et mur de soutien, personne ou équipe pour pose de tourbe, avec permis de conduire. 819-669-9997.

**ASPHALTECH**
**Poseur d'asphalte demandé (h/f), doit être habile sur rateau et plaque compacteuse, avec exp., 819-271-2098.**

***NOUVELLE ANNONCE!***
AUGMENTER vos revenus substantiellement en buvant du café, J-C Desrochers: 819-664-3667

***NOUVELLE ANNONCE!***
BESOIN de journaliers pour nettoyage de printemps avec permis de conduire valide. Envoyez C.V. à info@gcconstructionexpert.com ou 819-682-8757

***JOIGNEZ UNE ÉQUIPE DYNAMIQUE***
dans une ambiance
agréable au sein de
**la plus importante entreprise de pelouse au Québec**
en devenant

**PRÉPOSÉ À L'ÉPANDAGE**

- De jour et de soir
- Être responsable et autonome
- Posséder un permis de conduire
- Aimer le public et travailler au grand air
- Formation complète sur place

**Bienvenue aussi aux retraités et semi-retraités**

**Contactez Yannik**
**819 243-8319**

passionné de VERT!
LE GROUPE VERTDURE

## 408 OFFRES D'EMPLOI

***NOUVELLE ANNONCE!***
BESOIN, préférence dame, pour entretien ménager, en groupe dans les maisons, véhicule obligatoire, essence payée, 12$/h, 37.5h/sem, 819 643-4222.

BESOIN urgent! Ébouleurs sur appel, lundi au vendredi, Katerine au 819-778-7020 ou katerine@personnel outaouais.com

**CHAUFFEUR de taxi (h/f).** Temps plein ou partiel. **819-243-5316**.

**CHAUFFEUR(se) de taxi, temps plein/partiel, 819-661-5568**

**Livreurs demandés (h/f)**

**Pour livraison de journaux LeDroit et Ottawa Citizen dans le secteur de Bouchette**

Les candidats et candidates doivent posséder une voiture et être disponibles du lundi au samedi inclusivement.

Les personnes intéressées sont priées de communiquer avec nous, entre 10h et 16h, du lundi au vendredi, au 819-921-1701.

LeDroit

***NOUVELLE ANNONCE!***
**DÉMÉNAGEMENT Diamant Royal recherche chauffeur classe 3 avec exp. en déménagement un atout, se présenter au 1713 Atmec ou tél. 819-281-4000.**

DÉMÉNAGEMENT Gatineau recherche chauffeur-déménageur classe 3, Mélanie, 819-663-9000.

**ÉMONDEUR D'EXPÉRIENCE**
TRÈS BON SALAIRE ET BÉNÉFICES, 819-775-0797.

LAVEUR d'auto avec exp., et permis de conduire. 819-568-2591

***NOUVELLE ANNONCE!***
LAVEUR DE VITRES avec expérience. 819-319-4281

LAVEUR de vitresavec exp. seulement, 819-770-1439.

***NOUVELLE ANNONCE!***
LES Fondations Antonio Teles sont à la recherche d'un chauffeur-boom truck, avec exp. Entre 35-40 h/sem., Salaire à discuter. Faire parvenir C.V. à lesfondationsteles@bellnet.ca ou communiquez avec Miguel Silva Teles au 819-243-8581.

PERSONNE bilingue pour le comptoir et assisance à autres travaux pour nettoyeur à sec, 30h/sem.,613-235-6501 entre 13h et 15h.

***NOUVELLE ANNONCE!***
PERSONNE demandée de jour et de soir, à temps partiel, possibilité de temps plein, pour entretien ménager. 819-205-3981.

**SABLIERE VANIER**, recherche préposé à la balance, temps plein, exp. un atout, envoyer c.v. sablierevanier@hotmail.com, 819-682-4015.

SCELLANT GP PLUS, recherche vendeur de scellant et de réparation d'asphate avec expérience 819-208-9457 ou 819-968-7506

**Athena PERSONNEL**

**Vous cherchez un emploi? On en a pour vous!**

NOUS RECHERCHONS (HOMMES OU FEMMES)

- Cuisinier
- Aide cuisinier
- Serveurs
- Plongeurs
- Agents d'accueil
- Agents vestiaires
- Commis inventaires
- Chauffeurs Classe 1 – 3
- Éboueurs
- Trieurs de matières recyclables
- Journalier

Informez-vous auprès de Katerine Fortier
Katerine@athenarh.com
819 776-0175
www.athenapersonnel.com

## 408 OFFRES D'EMPLOI

SKYPORT INTERNATIONAL, compagnie de transport de personnes par autocars de luxe est à la recherche de candidats pour combler des postes de chauffeurs d'autocars pour son circuit Gare de Ottawa – Aéroport de Montréal. Poste à temps plein débutant en mai 2015. Les candidats devront être bilingues, demeurer dans la région d'Ottawa/Gatineau et fournir: permis classe 2, dossier de conduite SAAQ, ainsi que la vérification d'antécédents criminels.

Si cette opportunité vous intéresse, faites parvenir votre curriculum vitae à l'adresse suivante ou par courriel:

Skyport International
400 av. Michel-Jasmin
Dorval, Qué.
H9P 1C1
A/S Alyssa Cormier
acormier@skyportinternational.com

TIM HORTONS
à Val-des-Monts et Wakefield sont à la recherche de personnel à temps plein: jour, soir et nuit.
819-459-3535.
ou C.V. à: th2630@hotmail.com

**TOP VENDEUR(SE)S, très payant**, j scellant et asphalte, 819-213-3478

## 410 PERSONNEL DE VENTE, TÉLÉMARKETING

COMPAGNIE importante de fabrication, de solarium en Outaouais, recherche vendeur (professionnel(le), indépendant(e), 819-205-0861

SCELLANT TECHNI-PRO
Vendeur(euse) travaillez avec une équipe dynamique.
**C' EST TRÈS PAYANT**, 1,000$ et + par semaine. Réjean, 819-743-3148.

## 414 PERSONNEL MÉDICAL, DENTAIRE

HYGIÉNISTE DENTAIRE, temps partiel, pour tâches varées, envoyez CV: reception@centredentairechelsea.ca

## 416 PERSONNEL D'ESTHÉTIQUE, COIFFURE

**BARBIBELLE SPA est** à la recherche d'un(e) coiffeur(euse) avec exp., d'un(e) massothérapeute et d'un(e) esthéticienne.
Contactez Véronique
au 819-664-5000
**www.barbibellespa.ca**

**Coiffure et Esthétique Beauregard** Recherche esthéticienne, coiffeuse massothérapeute. Au 819-665-3913.

## 418 PERSONNEL DE RESTAURATION, HÔTELLERIE

BARMAID avec expérience. Apportez CV au: Beaujolais, 839 St-Louis, Gat.

BARMAN/MAID bilingue avec exp. temps partiel de soir, pour restaurant Le Forum. Se présenter avec C.V. 815 Jacques-Cartier, demandez Magali.

**URGENT!**

CAISSIER, livreur, cuisinier avec exp. Pizza Hautes-Plaines, 819-772-9999

CUISINIER(E) de ligne avec exp., temps plein, pour le Forum. Se présenter avec C.V. au 815 Jacques-Cartier, Gatineau.

★★★

CUISINIER(E) demandé(e) avec exp. pour jour, soir, nuit, salaire à partir de 14$ de l'heure, Apportez C.V. au 470 Gréber, Gatineau. ou patiovidal@hotlook.com tél.: 819-213-2635

CUISINIER(ÈRE) avec exp., salaire à discuter, C.V. en personne 530 Ave. de Buckingham, Carole 819-986-1676.

CUISINIER(ÈRE) pour déjeuner, temps partiel, avec exp., salaire à discuter, C.V. en personne 530 Ave. de Buckingham, Carole 819-986-1676.

GAGA Patate cherche employé(e)s avec exp. (si possible). Portez C.V. au 1123 St-Louis, Gatineau.

**LOU PATATE**
CAISSIER(ÈRE), CUISINIER(ÈRE) avec 2 ans exp en restauration, se présenter au 374 Main, Gatineau.

***NOUVELLE ANNONCE!***
**PIZ'ZA-ZA**
recherche aide-cuisinier(e) avec exp. et plongeur. Se présenter au 36 Laval avec votre CV entre 9h et 11h

PLONGEUR , restaurant L'Orée du Bois, 819-827-0332

**REST'O'BORD LE PIRATE**
recherche cuisinier(e) avec expérience, déjeuner, dîner, souper 819-243-5200.

SERVEUR/EUSE bilingue avec min. 2 ans d'exp., pour service banquet au Forum. Se présenter avec C.V. 815 Jacques-Cartier, demandez Magali.

## 501 LOGEMENTS À AYLMER

**ATTENTION!**

1, 2, 3 CHAMBRES, très bien rénovés, bois et céramique, propres, Aylmer, Hull, 819-639-7757.

2 CHAMBRES, bel app. rénové à Aylmer. Pas de marches, près CLSC, centres d'achats, cinéma, restos. 900$ chauffage, stationnement, remise, inclus. 1er juin. 819-682-3234.

2 CHAMBRES, condo neuf, juin, air clim. À partir de 825$. 613-447-1168

2 CHAMBRES, libre, rue Thomas, Aylmer, tranquille, stat., 819-209-4227.

2 CHAMBRES, libre, semi sous-sol, prises lav./séc., pas de tapis,$675, non chauffé/éclairé. 819-682-0652

2 CHAMBRES, libre, stat., prises lav./séc., près marina, 750$ et 765$, non ch./écl. 819-328-2961

2 CHAMBRES, poêle, réfrig., non ch./écl., pas d'animaux, rue Thomas, 698$, 819-595-8550.

MAISON ancestrale, 2 chambres, beaucoup de rangement avec appareils ménagers, belle cour arrière, 800$, non chauffé ni éclairé, libre 1er mai, 819-955-7335.

## 502 LOGEMENTS À GATINEAU

100% CALME, 2½, meublé, rénové, -525$, libre, propre, 819-243-9364

1-2 CHAMBRES, 184 de La Savane, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., très grands, remise, stat. Pas d'animaux. 819-328-1668, 819-328-4845.

1-2 CHAMBRES, ch./écl., 2 appareils, non-fumeur(se), 819-561-7371.

1-3 CHAMBRES, près boul. Aéroport, construit 2014, stat., libre, 595$ et 1,095$, 819-598-7604 locationimmo@live.ca

1 BELLE chambre, 920 Notre-Dame app. 2, prises lav./séc., stat., cabanon, 625$ nég., pas ch./écl., enquête de crédit, Marc Tassé: 819-328-0844.

**FAUT VOIR!**

1 CHAMBRE, 1er 3 mois 119$, comme neuf, poêle et frigo, balcon, 595$, 613-262-1980.

1 CHAMBRE 1er juin, pas ch./écl., prises lav./séc., stat., Templeton, près autoroute, personne tranquille, 540$, pas d'animaux, 819-663-7745, avant 19h

1 CHAMBRE, 21 de Calumet, non chauffé, rénové, 580$, 819-712-2720.

1 CHAMBRE, 2 dispos, Labrosse/St-René, demi s/sol, plancher refait, buanderie, 550-525$, 819-743-6611

1 CHAMBRE, 307 St-André, libre, 535$, non ch., non écl., pas d'animaux, 819-983-1662, **819-643-6207.**

1 CHAMBRE, 4 appareils, ch., écl., câble, stat., libre, 690$, 819-968-3686.

1 CHAMBRE, 4 Bruyère, $445, petit 1 ch.à.c, n/ch/écl., 819-771-7799.

1 CHAMBRE +bureau, 4 appareils, 700$ ch. non-fumeur, 819-568-2606.

1 CHAMBRE, grand, propre, tranquille, 550$ non ch./écl. 819-665-7592

1 CHAMBRE, libre, plancher flottant, idéal pour personne seule, pas d'animaux, 819-669-0861

1 CHAMBRE, libre, s/bain/cuisine/fenêtres rénovées, poêle, réfrig., balcon, remise, Gatineau, 570$. 819-607-1434

1 CHAMBRE, neuf, secteur Lorrain. Nouveau quartier résidentiel, bois, céramique. Remise ext. prises lav./séc., pas de chien, 650$. 819-923-4552

1 CHAMBRE, non chauffé ni éclairé, stat., 625$. 1er juin. 819-431-0055.

***NOUVELLE ANNONCE!***
1 CHAMBRE, non chauffé, non éclairé, 515$, 1er avril, 819-986-5352.

1 CHAMBRE, pas chauffé/éclairé, pas d'animaux, 650$, 819663-9672

***NOUVELLE ANNONCE!***
1 CHAMBRE, près de tout, ch./écl., rénové, 625$, possibilité appareils, balcon, idéal pers. seule, 819 773-0500

***NOUVELLE ANNONCE!***
1 CHAMBRE, près Labrosse, 1er avril, s/sol, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., foyer, 625$, 819 503-3448

★★★

**1 CHAMBRE**

près Promenades, 2 appareils, chauffé, éclairé, stat. 605$, 819-561-5578

1 CHAMBRE, près Promenades Outaouais, poêle et réfrig incl., pas ch. ni écl., eau chaude incl., 1 stat., 1er mai, 575$, 819-827-1591.

1 CHAMBRE, prises lav./séc., stat., pas d'animaux, pas ch., pas écl., juin/juil. 500$, 819-893-1532.

1 CHAMBRE, Pte-Gatineau, 540$ n/ch,n/écl., 819-669-0024.

## 502 LOGEMENTS À GATINEAU

1 CHAMBRE rénové au complet, prises lav/séc., 595$, 613-410-6016.

1 CHAMBRE, rez-de-ch., câble, 4 appareils disponibles, 775$, secteur Pointe-Gatineau, 819 712-2929.

1 CHAMBRE, semi-s/sol, prises lav./séc., idéal personne seule, pas chauffé ni éclairé, 1 stat., 575$, pas d'animaux, 819-663-5833.

1 CHAMBRE, superbe, rénové au goût du jour, pas d'animaux, édifice paisible et propre, 600$, 819-557-3616

**1 CHAMBRE, Templeton, libre, non ch., non écl., prises lav./séc., stat., 675$, 819-213-3666.**

1 CHAMBRE, triplex, libre, s/sol, ch., clim., rénové, poêle, réfrig., buanderie, remise, stat., pas d'animaux, idéal personne seule, 650$, 819-561-0167

1 CHAMBRE, triplex, près Labrosse, non ch./ni écl., stat., déneigé, prises lav./séc., **495$**, 819-503-0118.

1 CHAMBRE, triplex, près Labrosse, non ch./ni écl., stat., déneigé, prises lav./séc., **495$**, 819-503-0118.

1 ET 2 CHAMBRES en coopérative, libre maintenant, 819-643-1760.

1 ET 2 CHAMBRES, **Mont Joye**, chauffés, éclairés, garçonnière. 819-205-4422, 819-665-0156. voir photo dans immosavoie.com

★★★

1 ET 2 chambres, près Promenades, chauffés, éclairés, frais peints, 2 appareils, buanderie, pas d'animaux, ascenseur, 590$ +. 819-561-3324

1 ou 3 CHAMBRES, neufs, nouveau projet, Vérendrye et Mtée Paiement, bois style condo, non ch. ni écl., libres,950$. Robert, 613-864-2672

2-3 CHAMBRES, frais peint, poêle et réfrig., 1 MOIS GRATUIT, eau chaude, près de tous les services. **Josée, 819-246-9144, 819-213-1995.**

2 BELLES chambres, juin/juil./août, triplex, 725$, 819-671-1722.

2 BELLES chambres, libre, stat., 775$ pas d'animaux ni de tapis, prises lav../séc., rapibus. 819-664-5935.

2 BELLES chambres, Nobert, **style condo**, 2e étage, remise, mai/juin, 850$, pas d'animaux, 819 643-1459

2 CH. à c., Chelsea, Route 105, 650$ non ch./écl., non-fum. 613-868-2970

2 CHAMBRES, 1,000 pi², juil., prises lav./séc., céramique, bois flottant, balcon, stat., remise, pas animaux, non-fumeur, 720$, 819-669-6694.

2 CHAMBRES, 100% propre, rénové, non ch., ni écl., poêle et refrig., prises lav./séc., pas de chien, spécial 675$ avec balcon et 650$ semi-s/sol, 819-246-7873.

2 CHAMBRES, 1,130 pi², très propre, non ch./écl., 800$, 819-663-5212

2 CHAMBRES,1er, 2e et 3e étage, 1,200 pi car., spacieux, **triplex neuf**, style condo, plancher bois, balcon, pas de chien. **613-324-5828.**

**FAUT VOIR!**

2 CHAMBRES, 1er 3 mois 119$, condo deluxe, 1,300 pi car., cuisine et chambre de bain deluxes, clim., balcon, 995$, 613-262-1980.

2 CHAMBRES, 1er juin, rapibus, prise lav./séc.,non ch. ni écl., stat., non-fum., pas d'animaux, 625$, 819-663-1503

2 CHAMBRES, 1er juin, très propre, tranquille, prises lav./séc., 690$ 819-643-9650, 819-635-4864.

2 CHAMBRES, 1er mai/juin/juil., 595$, ch./écl., poêle/réfrig., buanderie, 1 mois gratuit. 819 431-0121

2 CHAMBRES, 1er mai/juin/juil., 595$, prises lav./séc., plancher de bois, 1 mois gratuit , 819-712-3506.

2 CHAMBRES, 1er mai/juin/juil., 665$ ch., éclairé, appareils, buanderie, balcon, mois gratuit. 819-712-3506.

★★★

**2 CHAMBRES**
**1 MOIS GRATUIT**

Près Promenades, 2 appareils, chauffé, éclairé, stat., 660$, 819-561-5578.

2 CHAMBRES, **22 Du Barry**, libre, bois, céramique, non chauffé ni éclairé, idéal pour 50 ans +, ascenseur, à partir de 790$, 819-243-7758.

2 CHAMBRES, 58 Lorrain, 2e, 695$, libre, frais peint, 819-568-2202.

2 CHAMBRES, 675$, chauffé, éclairé lav./séc., stat. 819-303-0447.

2 CHAMBRES, 795$, 24 Av. Gatineau, 1er juin, près rivière, 2 remises, garde-robe walk-in, 819-771-5643

2 CHAMBRES, 97 Av. Gatineau, 1er mai, prises lav./séc., non ch./écl., stat., pas d'animaux, 660$, 819-665-5053

## 502 LOGEMENTS À GATINEAU

2 CHAMBRES, boul. de l'Hôpital, près CEGEP,, 3e étage, prises lav./séc., inclus, blacon, stat.,740$, 613-796-8197.

2 CHAMBRES chauffé, eau chaude, prises lav./séc.,1 stat., libre, secteur paisible. 760$. 819 664-9084

2 CHAMBRES, en face de l'hôpital de Gatineau, 819-483-1430.

2 CHAMBRES, frais peint, coin rues de LaBaie/St-Antoine, près de la rivière du boul. Gréber. 695$ à 795$ ch./écl. 819-772-9672.

**2 CHAMBRES, GRAND BEL APP.**
pas de tapis, 725$, 819-328-6262.

2 CHAMBRES, libre, 1 mois gratuit, walk-in, près Promenades, siplex, style condo, 4 app., 2e étage 735$, non ch./écl, stats., remises, 613-700-5491.

2 CHAMBRES, libre, 695$, aucun tapis, entrée lav./séc., très clair, enquête de crédit, 819-961-4505

2 CHAMBRES, non chauffé ni éclairé, 815$, libre, 613-762-3869.

2 CHAMBRES, plancher flottant céramique, bain tourbillon, prises lav./séc., avec stat., 750$, 819-663-9000, 819-431-2792.

2 CHAMBRES, près Lorrain, très grand, semi s/sol, rénové 2014, non ch., non écl., prises lav./séc., 2 stat., 750$, 1er mai, 819-213-0681.

2 CHAMBRES, près Promenades, tout inclus, pas d'animaux, 685$ avec escompte, 819-328-4845.

2 CHAMBRES, rénové à neuf, 1250 pi.2, libre, 1231 rue Notre-Dame. 825$, pas d'animaux. 819-643-6472

2 CHAMBRES, rénové au goût du jour, prises lav./séc., belle cour, remise, 1 stat., près services, 715$ n/ch., non écl., libre, 819-664-0280.

***NOUVELLE ANNONCE!***
**FAUT VOIR!**

2 CHAMBRES, rénové, luxueux, céramique, lave-vaisselle, remise, pas d'animaux, buanderie commune, 750$, 351 Hétu. 613-859-0120.

2 CHAMBRES, rue Lévis, prises lav./séc., non chauffé, non éclairé, stat., 650$, 819-595-1745.

**2 CHAMBRES, sous-sol, 2 stats., ch., non éclairé, $750, libre, 819-428-7583, 613-724-0366**

2 ET 3 CHAMBRES, bas et haut duplex, prises lav./séc., remise ext., près piste cyclable, aucun tapis, 819-427-1152, 819-930-5960.

Les Immeubles E.T. ASSE

**2 MOIS GRATUITS!**

1-2 ou 3 CHAMBRES et garçonnières à Gatineau, plusieurs près du RAPIBUS! Chauffé / éclairé à partir de 585$ / mois. Nous avons plus de 1,000 logements à louer sur Des Flandres, St-Louis, Orléans, Savane, Lafrenière et Pointe-Gatineau.Contactez nos agentes de location au 613-276-5988.
**www.etasse.com**

3 CH.à c.1,400'car., tranquille, propre, rangement, lave-vaisselle, clim., patio 11x12, remise, 925$, 819-568-4766

★★★

**3 CHAMBRES**
**1 MOIS GRATUIT**

près Promenades, 2 appareils, chauffé, éclairé, stat., 750$, 819-561-5578

3 CHAMBRES, 6 du Glissoir, Limbour, libre, prises lav./séc., stat., 700$, pas d'animaux, 613-762-2306.

3 CHAMBRES, 750$, non chauffé, non éclairé, Templeton, 819-643-4975.

3 CHAMBRES, 980$, ch. écl., haut de maison avec cour, juin, 613-986-5225

★★★

3 CHAMBRES, foyer, prises lav./séc., 850$, pas de chien. 819-955-7726.

3 CHAMBRES, grand 6 1/2, 1er juillet, 875$, secteur Lac Beauchamp, aucun tapis, frais peint. 819-329-0187.

3 CHAMBRES, grand, armoires neuves, 850$. 819-665-7592.

3 CHAMBRES, **haut de Bungalow, Duplex,** près boul. Aéroport, pas de chien, 895$, non chauffé non éclairé, 819-328-7921

3 CHAMBRES, haut de duplex, bois, céramique, lave-vaisselle, accès à la cour, pas de chien. 1er juin, 795$. Rue Essiambre. 819-319-3383

3 CHAMBRES, Maloney Est, rez-de-ch. de triplex, 1,260 pi², accès facile fauteuil roulant, 910$, 819-669-0741.

3 CHAMBRES, Plateau, rez-de-ch. de duplex, lave-vaisselle, 3 chambres, 2 s/bains, 1er juil. 1,300$. 819-962-4548

## 502 LOGEMENTS À GATINEAU

3 CHAMBRES, plancher flottant céramique, bain tourbillon, prises lav./séc., avec stat., 825$, 819-663-9000, 819-431-2792.

3 CHAMBRES, prises lav./séc., rénové, 875$ 819-243-2289.

3 CHAMBRES, secteur Nobert, app. 2: 1er juil., app. 3: 15 août, 819-955-7648.

**NOUVELLE ANNONCE!**
3 CHAMBRES, triplex, rénové, 2 stat., remise, 819-776-6379.

4½, CHAUFFÉ, eau chaude, prises lav./séc., un stat. pour personne seule ou retraitée. Près Rapibus Gouin. Pas d'animaux. 660$. Libre, 819-663-6276

4½ - Construction neuve. Planchers béton. Air clim. Entrée lav./séc. Coin Mtée Paiement-Lavérendrye. Animaux permis. 950$. 819-243-6393.

**BORD de l'eau, 1 chambre, 675$, 3 chambres, 995$, foyer gaz, remise int./ext. 819-213-0266/819-360-8768**

**CHELSEA,** 4 ½, semi sous-sol, 2 min., pont Alonzo, 1 chambre, pers., seule, ch., écl., câble, air clim., électros, pas d'animaux, non fumeur, préférence dame. 700$. 819-213-5402.

PLUSIEURS 4½ À LOUER
19 rue O'Farrell app. 1, 695$,
402 rue Prado, app. 1 et 2 985-975$,
52 rue de Britannia, 995$,
414 rue Fronk, 900$ (+ garage, 995$)
819-210-7679.

SPÉCIAL, 2 chambres, eau chaude, buanderie, 1 mois gratuit, 625$, 819-743-6611.

## 504 LOGEMENTS À HULL

1-1 CHAMBRE, Hautes-Plaines, balcon, luxueux, tranquille, 819-775-1245

1,2,3 CHAMBRES, très propres, rénovés, appareils inclus, 819-329-0039

1-2 CH., 400 Cité-des-Jeunes, réduction pour conciergerie 819-328-4845

1 - 2 CHAMBRES, Mont-Bleu, propre, paisible, bois franc, 570$-735$, chauffé, 613 738-1411.

★★★

1, 2 ET 3 chambres, moderne, Cité-des-Jeunes, 2 appareils, frais peint, remise, stat., pas d'animaux, 635$ +. Tél.: 819-328-4845, 819-328-4704.

**1 BALCON, juin/juil. 2 chambres, pas tapis, prise lav./séc., gar. int., frais peint, idéal adulte/retraité, très bien situé, paisible, 613-841-5959.**

**NOUVELLE ANNONCE!**
1 CHAMBRE, 177 Richer, grand semi-s/sol, chauffé, plancher chêne, 550$, libre, 819-772-0009.

1 CHAMBRE, 1er juin, semi-s/sol, ch./écl.,prise lav./séc. 595$, 819-598-7963.

1 CHAMBRE, 1er mai/juin/juil., 595$, ch/écl., poêle, frigo, buanderie, plancher bois 1 mois gratuit, 819-431-0121.

1 CHAMBRE, 24 Papineau, 595$, stat., 2 appareils, à voir, 819-923-4845

1 CHAMBRE, 2 chambres bien situé, spacieux, buanderie, chauffé, pas chien, 560$, 695$, idéal étudiant, 819-775-9867.

1 CHAMBRE (3½), Plateau, à l'étage, l prises lav./séc., autobus à la porte, 819 665-2301.

1 CHAMBRE, 650$, juin, très propre prises lav./séc., non ch./écl., 613-227-9178.

1 CHAMBRE, appareils ménagers inclus, libre 1er juin. Pierre wwwgroupedurandmanagement.com 819-663-4498

★★★

**1 CHAMBRE**

boul. Taché, près UQO, chauffé, pas éclairé, 2 appareils, eau chaude fournie, bois franc, non-fumeur, pas d'animaux. 819-777-9261

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, 2 appareils, buanderie, près Place Cartier, 819-776-6379.

1 CHAMBRE, ch., eau chaude, frais peint, possibilité 4 appareils, 1/2 s/sol, Parc Montagne près St-Raymond, enquête crédit. 665$, 819 923-3640

40 rue Charles Albanel
1 • 2 • 3 chambres

•Très spacieux
•Poêle/Frigo
•Chauffé
•Stat. inclus
•Bois franc
•Balcon
•Télédéverrouillage
•Dépanneur sur place
•Transport en commun tout près (#36,37&17)
Nous demander sur nos PROMOTION D'HIVER
819-777-5444

## 504 LOGEMENTS À HULL

1 CHAMBRE, ch./écl., meublé, Internet et Bell télé, 700$, 819-773-1041.

1 CHAMBRE, Fortier, 595$, ch., 590$, non ch., poêle, frigo, 819-772-9822

**NOUVELLE ANNONCE!**
1 CHAMBRE, libre, central, chauffé, éclairé, 600$ + stat., 613-797-4353.

1 CHAMBRE, poêle et réfrig., chauffé, eau chaude, buanderie, stat., 680$,1 mois gratuit. 819-665-2136.

**NOUVELLE ANNONCE!**
1 CHAMBRE, poêle, réfrig., 550$ pas ch./écl. Près édifice gouvernement, près Université. Libre, 819-770-6888

1 CHAMBRE. près Cinéma 9, juil., 4 appareils. stat., semi s-sol., non-fum., pas d'animaux, 650$ 613-695-3185.

1 CHAMBRE, près hôpital, s/sol, rénové, tranquille, ch./écl., installation lav., non fumeur, personne seule. Pas d'animaux. 819-770-9786

1 CHAMBRE, près UQO et Galerie 4 app. internet , 625$ 819 773-8175.

1 CHAMBRE, prises lav./séc., près Galeries, 650pi² 3½, non chauffé non éclairé, 575$. 819-664-0525 ou 819-712-4878.

1 CHAMBRE, s/sol, face aux Galeries non ch. ni écl., 480$, 819-595-9253.

1er MAI, 2x2 ch. à c., idéal pour retraité, près de tout, 87 Jeanne D'Arc, 819 777-5909

1 ET 2 Chambres, édifice paisible, sécuritaire, non ch. ni écl., eau chaude, clim., stat.,remise incl., 819 771-7206.

2-3 CHAMBRES, 100% propre, rénové, non ch., ni écl., poêle et refrig., spécial 2 ch. 675$ et 3 ch. 775$ buanderie, pas de chien, 819-246-7873

2 BELLES chambres, libre, centre-ville, stat., non-fum., pas d'animaux, 760$, non ch. ni écl., 819 243-8929

2 BELLES chambres, mai Des Noisetiers, buanderie, nég. 819-209-4227.

2 CHAMBRES, 1,200 pi²., style condo, boul. des Hautes-Plaines, 5 min. Ottawa, prises lav./séc., tout rénové, 700$, non chauffé ni éclairé, libre, 819 743-6875.

2 CHAMBRES, 125 St-Henri, chauffé, non éclairé, stat., 680$, 819-328-8295

2 CHAMBRES, 1er mai/juin/juil., 595$, prises lav./séc., appareils, planchers bois, 1 mois gratuit, 819-431-0121.

2 CHAMBRES, 1er mai/juin/juil., 750$ chauffé, éclairé, buanderie, balcon, mois gratuit. 819-431-0121

2 CHAMBRES, 1er mai/juin/juil, buanderie, appareils, planchers bois, 1 mois gratuit. 595$ . 819-431-0121.

2 CHAMBRES, 1 mois gratuit, mai /juin, Mont-Bleu, aucun tapis, prises lav./séc., 675$, 819-743-3190

2 CHAMBRES, 22 B Des Lutins, 750$, juil., très propre, 819-483-3398.

2 CHAMBRES, 33 Alexandre-Taché, 2 ch. à c., chauffage, eau chaude, $765. Suzane ou Guy, 819-643-4324.

2 CHAMBRES, 408 Lucerne, non ch., balcon, stat., prises lav./séc., non fumeur, pas d'animaux 795$. Val Tétreau. **819 778-3020**

**NOUVELLE ANNONCE!**
2 CHAMBRES, 595$, 4 appareils, non-fumeur, pas d'animaux, libre, laissez mess.: 613-746-8969.

2 CHAMBRES, 5 min. d'Ottawa, 620$-655$, grands, propres, 819-918-0266.

2 CHAMBRES, 60 Garneau, 1er mai, pas d'animaux 835$, 819-568-2202.

2 CHAMBRES, 610$, non ch., poêle, frigo, boul.St-Raymond, 819-772-9822

2 CHAMBRES, 625$, aucun tapis, balcon, **promotion**, info: 819 771-7799

2 CHAMBRES, 683$ non chauffé, non éclairé,, Coopérative d'habitation, boul. St-Raymond, près Manoir des Trembles, enquête de crédit, 819-271-0342

2 CHAMBRES, 800$ ch./écl., 1er mai. Pas d'animaux. 819-771-7278

2 CHAMBRES , 85 Amherst, appareils incl., stat., non-fumeur, pas d'animaux, 819-684-1519

2 CHAMBRES, centre-ville, condo neuf, 2 étages, luxueux, prises lav./séc., lave-vaisselle, stat., foyer, libre, 1,200$. 819-230-5846.

L'ALTITUDE
PROMOTION 1 MOIS GRATUIT
Appartements rénovés, vue panoramique, tout inclus, stationnement inclus.
Près du Marché By, transport public et de l'hôpital
2 ½ 550 $, 3 ½ 660 $,
4 ½ 750 $
819 776-5236

## 504 LOGEMENTS À HULL

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., lav./séc., 825$, mai ou juin, près des Galeries, 613-407-8824.

2 CHAMBRES, Cité-des-Jeunes, très grand, tout incl., frais peint, pas d'animaux, 735$ avec escompte, 819-328-4845.

2 CHAMBRES, grand, armoires neuves, ch./écl. 795$. 819-329-5344.

2 CHAMBRES, haut de duplex, rue Kent, terrasse, libre, ch., 819-319-3022

2 CHAMBRES, libre, près Galeries, constr. récente, clim., prises lav./séc., stat., 850$, 819-777-3877

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, propre, spacieux, prises lav./séc., 1 stat., pas chauffé ni éclairé, 650$, 613-327-0858.

2 CHAMBRES, Plateau, 1er mai foyer, clim., 2 stat., 925$, 613-447-1168

**NOUVEAU!**

2 CHAMBRES, Plateau, 1er mai, superbe, 900$, 514 594-8191, 819 790-0642.

2 CHAMBRES, près UQO, 1er mai, 16 Chevalier de Rouville, 675$ non ch., non écl., pas d'animaux,613-762-2306

2 CHAMBRES, près UQO, 2 stat., 3 appareils, prises lav./séc., pas ch./écl. 795$. Libre. 819-777-1861.

2 CHAMBRES, prises lav./séc., aucun tapis, 1er juil., 725$ ch., 819-598-7963

**NOUVELLE ANNONCE!**
2 CHAMBRES, rue Albanel, Mont-Bleu, rénové, buanderie, stat., 650$ poêle, réfr., non ch. ni écl., pas d'animaux, libre, 819-360-9842.

2 CHAMBRES, rue Jumonville, grand chauffé, semi-s/sol, prises lav./séc., 675$. Libre. 819-770-6495

3 CHAMBRES, 1er mai, 5 min. d'Ottawa, 36 Lucien-Brault, prises lav./séc. dans l'app., 2 stat., 800$, non chauffé, non éclairé. Vérification de crédit. Pas d'animaux, 819-665-3837.

3 CHAMBRES, dernier niveau, 1er juil. Plateau, autobus à la porte, près de tout, vérification des réf., pas de chien, 819-665-2301.

3 CHAMBRES, meublés, non fumeur, pas d'animaux, Centre-ville, non ch. non écl., 1,200$, 613-695-3185.

3 CHAMBRES, Plateau, neuf, prises lav./séc., céramique, bois franc, grande cour, 975$, 613-710-7529.

3 CHAMBRES sur 3 étages, libre, rue Garneau, $800. 819-319-3022.

Beau triplex, 17 Mont-Bleu, 3 chambres, n.ch/écl., $875. prises lav./séc., Visites sur rendez-vous. 613-523-8802

GRAND 4½ ensoleillé, très propre, 755$. stat., rangement. 1er mai. Chat accepté. 819-307-3476.

JOLIE garçonnière,22 Ste-Hélène, centre-ville, chauffée, éclairée, 595$. 819-598-1760.

## 506 LOGEMENTS À BUCKINGHAM

0 DÉPÔT, 599$/mois, hyp., 3 chambres, rénové. Devenez propriétaire, 819-329-0039.

1, 2 et 3 CHAMBRES, rénovés à neuf, n/ch., n/écl., Libre. 819-281-3579

1 ET 2 CHAMBRES, 319 des Pins, 819 743-6875.

2 CHAMBRES, centre-ville, 2 stat., remise, juin, 615$, 819-665-4950.

2 CHAMBRES, centre ville, non ch. non écl., idéals personnes retraités, enquête crédit, 615$ et 625$, libre 1er juil., 819-592-2021.

2 CHAMBRES, centre-ville, stat., remise, prises lav./séc.,libre, 660$, idéal personne mature, réf. 819-743-0208

SEMI-détaché, 2 chambres, cour clôturée, libre, 819-661-6524.

## 508 LOGEMENTS À MASSON-ANGERS

1166 LIESSE, bungalow, 4 ch.à c., 2 s/bains, garage, grand s/sol, 1,200$, mai/juin, 613-240-5485,613-737-3390.

1 CHAMBRE, à partir de juin, semi-s/sol, prises lav./séc., 500$ non ch./écl., 819-281-1105, 819-930-2705

1 CHAMBRE, semi-rénové, prises lav./séc., remise, stat., pas d'animaux, non chauffé ni éclairé. 819-661-2941

1 et 2 CHAMBRE, complètement rénové, 130 Lombard, prises lav./séc., 575$ et 675$, non ch./écl., pas d'animaux, 1er mai/juin, 819-661-8022, 819-661-5141.

1 ET 2 chambres, rénovés, prises lav./séc., remise, stat., pas d'animaux, non chauffé, ni éclairé., 819-661-2941

2 CHAMBRES, 2 stat., remise, prises lav./séc., 665$, non chauffé ni éclairé, libre mai, 819-800-0264.

2 CHAMBRES, 560$, non ch. ni écl., 819-664-5402.

2 CHAMBRES, duplex, Masson, pas d'animaux, non ch. ni écl., mai, 700$, stat., remise, prises lav., séc., 95 ch. Montréal Est. Lucie : 613-883-6375.

## 508 LOGEMENTS À MASSON-ANGERS

2 CHAMBRES, moderne sécuritaire, pas de tapis, près des services, 885$, Daniel, 819-661-8274.

2 CHAMBRES, non ch., non écl., 535$. 1er juillet. 819-986-5352

3 CHAMBRES, grande cour, 2 stat., 1er avril, 819-661-6524.

## 510 LOGEMENTS À CANTLEY

1 CHAMBRE, 1er mai, 625$, non chauffé ni éclairé, 2 stat., remise, pas d'animaux, 819-775-0395.

1 CHAMBRE, 5 min. pont Alonzo, poêle, refrig., micro-ondes incl., ch./écl., 2 stat., cour privée et clôturée, libre, 675$, 1er mai, 819-827-1591.

1 CHAMBRE, sur 2 étages, très grand, tout neuf, 800$ chauffé, éclairé, 10 min. du pont Alonzo, 819-827-4342.

SEMI-S/SOL spacieux, 1 chambre, , chauffé, éclairé, 4 appareils, non-fumeur, 675$. 819-827-3662.

## 512 LOGEMENTS À VAL-DES-MONTS

**NOUVELLE ANNONCE!**
2-3 CHAMBRES, Perkins, stat., 575$ et 600$, non ch. ni écl., 613 745-6507.

## 512 LOGEMENTS À VAL-DES-MONTS

2 CHAMBRES, Duplex, 2 stat., non fumeur, 800$, non ch. non écl., lave-vaiss., 1er mai. 819-921-6755.

**BORD DU LAC MCGREGOR**
logis 2 ch. à c., foyer, grand deck sur lac, pas ch. ni écl. 850$. 819-671-4803

Faites-en l'essai
LeDroit SurMon Ordi.ca

## 514 LOGEMENTS AUTRES SECTEURS

2 CHAMBRES, Thurso, stat., avant, constr. 2012, pas d'animaux, non ch. non écl., 750$, Denis, 819-955-7281.

LAC SINCLAIR, grand logis, entrée privée, 700$, ch., écl., remise, 819 456-3063.

## 516 LOGEMENTS EN ONTARIO

2 CHAMBRES, grand balcon, plancher de bois et céramique, édifice prestigieuse, 10 minutes à l'est du Parlement à Ottawa, 613-824-1352, 1,200$ tout inclus, + stationnement intérieur, disponible en juin.

Faites-en l'essai
LeDroitSur MonOrdi.ca

## 518 LOGEMENTS MEUBLÉS

3½, TOUT COMPRIS, près centre-ville de Hull, 1 mois et +, 819-771-0944.

# MOT MYSTERE

## BATEAUX - Un mot de 7 lettres

| | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| R | O | U | F | F | K | C | O | D | E | G | R | E | E | R |
| E | E | H | C | E | P | O | R | T | S | E | G | U | A | J |
| I | F | U | E | R | I | F | P | O | O | L | S | A | S | E |
| T | R | N | T | A | R | T | A | N | E | F | O | P | F | M |
| S | E | I | U | G | A | E | R | E | I | S | S | U | A | O |
| U | G | E | O | N | T | A | E | U | G | N | I | L | A | R |
| O | A | R | C | R | E | U | X | F | E | U | V | D | I | D |
| G | T | R | E | L | L | E | H | C | E | R | A | L | P | R |
| N | E | U | C | A | V | A | N | T | E | L | I | S | S | E |
| A | I | H | U | N | E | V | B | M | O | E | L | V | D | J |
| L | L | A | B | C | D | I | A | T | N | I | M | I | A | O |
| A | B | L | I | E | E | R | C | N | G | A | L | B | U | N |
| I | A | A | E | R | T | O | E | N | C | A | L | E | U | Q |
| Z | T | G | R | G | T | N | E | R | E | M | R | A | E | U |
| E | H | C | E | M | E | E | L | L | I | T | N | O | P | E |

ALLEGE
ANCRE
ARMER
AUSSIERE
AVANT
AVIRON
AVISO
BAC
BAU
CALE
CREUX
DALOT
DEGREER
DOCK
DROME
ECHELLE
ECOUTE
ECUBIER
EMBU
EPONTILLE
ESPAR
ESTROPE
ETAI
FER
FEU
FOC
FREGATE
GUI
HUNE
HUNIER
ILIENNE
JAUGE
JONQUE
LAIZE
LANCER
LANGOUSTIER
LIGNE
LISSE
MECHE
NAVIRE
NEF
PALAN
PECHE
PIRATE
QUILLE
RALINGUE
ROUF
SAS
SLOOP
SPI
TARTANE
TOILE
TRAME
TREUIL
VEDETTE

**Solution du dernier problème : PAMPELUNE**

**28 avril 2015** **No 3908**

## 518 LOGEMENTS MEUBLÉS

**WWW.CONDOGATINEAU.COM**

Gatineau/Hull, 1, 2 et 3 chambres meublées, clim., garage, foyer, bain tourbillon, durée flexible,613-761-2333

## 520 CONDOMINIUMS À LOUER

1 CHAMBRE, 3 min. de l'hôpital, prises lav., séc., remise ext., 1 stat., 620$, 819-360-5076.

2 CHAMBRES, 1.200p², pas tapis, foyer, 3 min. Ottawa, coin Champlain et Sacré-Coeur, 995$, 819-360-5076.

2 CHAMBRES de luxe, 711 Mtée Paiement, foyer, air clim. , rez-de-ch., idéal 45 ans et +, 875$ et + 819-773-8175.

2 CHAMBRES neuf, Masson, balcon, 2 stat., boisé, libre, 819-664-5935.

**NOUVEAU!**

2 CHAMBRES, Plateau, 1er mai, superbe, 900$, 514 594-8191, 819 790-0642.

3 CHAMBRES, à 2 min. de l'autoroute 50, sortie Lépine, stat., poss. de louer un 2e, 1er juil., 925$, 819-210-0521.

632-2 HAUTES-PLAINES, 2 chambres, foyer, balcon, aucun tapis, pas d'animaux, 1 stat., libre, 800$ non ch./écl., 819-684-0806.

AYLMER - Square Wilfrid, grand 2 ch a c , 2 s /bains, 5 appareils, 1 stat int. , grand balcon, 2 portes patios. 1340$ neg 819-328-3455 condo185@outlook.com

**DOMAINE de la Gappe**, 2 chambres, asc. ch./écl., stat., entrée principale sécurisée, 1,250$ 819 664-9084

GATINEAU grand 2 ch. à c., 985$, près Hôpital Gatineau, 819-319-1466.

GATINEAU, **neuf, urbania,** 2 ch. à c., clim., ascenseur, remise int., sécurité, gym., terrasse, 1,150$, 819-918-4716

MONT-BLEU, près CEGEP, 2 étages, 3 chambres, salle à manger, grand balcon, 1½ s/bain, libre maintenant, câble incl., 995$/mois 819-775-1476

## 522 GARÇONNIÈRES

100% CALME, 2½, meublé, rénové, -525$, libre, propre, 819-243-9364

20 A BOOTH, Hull, rénové personnes à mobilité réduite ou en besoin de supervision; 650$/mois, meublé, ch./écl., lav./séc., câble, stat. ,repas à la carte en sus si désiré, mai, 819-360-0034

GARÇONNIERE cha., écl. , meublée, 133 Riel, 575$. 819-230-0015.

GATINEAU, 525$, chauffé, éclairé lav./séc., stat. 819-303-0447.

***NOUVELLE ANNONCE!***

HULL, 20 boul. Moussette, chauffée, éclairée, stat., 819-770-8675.

HULL, garçonnière, 2 appareils, chauffée, éclairée, 450$. 819-661-3654

MASSON 1-1/2, ch., écl., câble, libre. A partir de 450$, 819-663-5297.

SPACIEUX, non ch./ni écl., lav./séc., poêle, réfrig., a/c, 600$, 819-743-3598

## 524 CHAMBRES

124 DE CARILLON, Hull, tout incl., propre, tranquille, idéal 50 ans et +, 425$ et +, 819-595-4479.

1½, BORD DE L'EAU, près Gréber, spacieuse, meublée, lav./séc., câble, Internet, 490$, réf. 819-246-0850.

1 CHAMBRE, literie, réfrig., stat., câble, lav./séc., idéal 30 ans et + travailleur, 110$/sem., 819-772-1366

1 CHAMBRE, tout inclus, propre, à partir de 380$, 819-598-1007

420$, **non-fumeur**, entrée privée, très tranquille, câble, internet, stat., près des services (Galeries Hull). Idéal homme travailleur 45+, 819-778-2626.

450$, INCL., buanderie, câble, internet, meublée rénovée, 819-669-8823

À 10 Min. de Hull, à la campagne, tout inclus, accès à la cuisine, tranquille, 400$, 613-266-0255.

DANS MAISON privée bord de l'eau, Vieux Gatineau, 15 min. d'Ottawa 400$, accès lav./séc., 819 635-3998

EN face de l'UQO, boul. Taché, meublé, ch., écl., Internet, non-fumeur, 1er mai, 500$, 819-607-1292.

GATINEAU, libre, près Promenades, chauffée, éclairée, meublée, 310$. 819-561-0922, 819-962-5926.

GATINEAU, meublé, lav./séc., chauffé, éclairé,câble,stat.,375$ 819-669-5040.

POINTE-Gatineau, meublée, grande, 425$, tout inclus, 819-664-8196

TEMPLETON, tout incl. et neuf, cuisinette, 4 appareils, 819-918-6140.

## 528 RÉSIDENCES POUR PERSONNES ÂGÉES

MANOIR STE-Marie, résidence pour aîné(e)s, chambre à partir de 950$ incl. tous les services. 819-663-5736

RÉSIDENCE privée, certifiée pour personnes âgées autonomes, tout incl., s/bains privée, non-fumeur, et chambre pour couple, 819-427-5811.

**RÉSIDENCE SÉRÉNITÉ**

Secteur Buckingham, résidence certifiée, non-fumeur, pour personnes âgées autonomes, occupation simple ou double, repas et services incl., câble fourni, salle de bains semi-privée, prix compétitifs, 819-661-2941.

## 530 MAISONS À LOUER

100% **RÉSIDENTIELLE**, Gatineau, unifamiliale, 5-1/2, 2 s/bains, remise, s/sol fini, clôturer, garage, pas animaux, 1,345$ ,juillet, **819 457-1119**

3 CHAMBRES, semi neuf, secteur Gatineau libre, 1,295$, 819-664-5935.

4 CHAMBRES, Cheval-Blanc, 1,400$, 4 chambres, Lorrain, 1,400$ 209-3102

AYLMER, 23 de la Cortland, à 2 pas de la marina, luxueux semi-dét., 5 chambres, neuf, clôturé, garage, 1,400$, libre, 613 324-0224

BUCKINGHAM, cloturée, 2 chambres, remise, 2 stats. 819-661-6524.

CANTLEY, 2 chambres, s/sol, foyer, libre, 650$, 819 930-1114.

GATINEAU, maison-quadrex, 88 Le-Baron, 940$ pas ch./écl, pas d'animaux, non fumeur. 613-487-4025.

GATINEAU, près sortie de la Gappe, autoroute 50, semi-dét. rénové, frais peint, 4 chambres, clim., pas ch./écl., grand terrain, grand stat., foyer gaz, libre, 1,325$, 819-210-0878.

HULL, 2 chambres, stat., petite cour privée, non ch./écl., appareils inclus, 785$, pas d'animaux , 613-298-7276.

HULL, 3 chambres, disp. immédiatement. Demander Pierre 819-663-4498. www.groupedurandmanagement.com.

MAISON en rangée, secteur Buckingham, pas s/sol. pas d'escaliers, 2 chambres 1er août. 1100$, déneigement plus gason inclus. 819-986-6195 819-213-0475.

***NOUVELLE ANNONCE!***

PARC de la Montagne, maison rénovée, 819-776-6379.

## 534 CHALETS À LOUER

9 CHALETS, bordure de lac, 1 à 4 ch., sem., fin de sem. 1 ½ h de Gatineau. www.malloon.ca. 1-877-497-2896

**domainelacdesplages.com**

Disponible sem., 2-4 chambres, bord de l'eau, site familial. 514-636-6490.

## 542 À PARTAGER

MONT-BIEU, maison à partager, grande chambre avec s/bain, piano, Internet, tout incl. 819-776-1777.

## 551 CONDOMINIUMS À VENDRE

0 FRAIS DE CONDO et TAXES MUNICIPALES (PAYÉES POUR 3 ANS)…Condos neufs 2 et 3 chambres,comptoir en granite, plafond 9'ou 10', remise/stationnement extérieur inclus. Rolande 613 454.5624

1819 RUE ST-LOUIS, Gatineau, luxueux condo neuf, vue panoramique sur la rivière, garage, 2 chambres, 819 661-0745

GATINEAU, 3 chambres, 124,000$, 819-961-4461, 819-743-4112

PRESTIGIEUX condo, dernier étage, plafond 10', 2 stationnements, remise, air clim., 2 minutes du pont Champlain, bi-hebdomadaire 534$/mois. 613 454 5708

## 554 MAISONS AU QUÉBEC

0 TAXES MUNICIPALES (PAYÉES POUR 3 ANS) possession rapide, spacieuse maison ou jardins…beaucoup d'extra, comptoir de granite, plafonds 9', 2 s/bains et beaucoup plus, quelques terrains boisés/sans voisin arrière disponible ou vue sur le Parc de Gatineau. Rolande 613 454.5624.

LOCATION/ACHAT…accès à votre propriété (sans mise de fonds) accumulez votre mise de fonds tout en habitant déja la maison. 819 682.4663.

UNI, semi, maisons jardins et condos rabais exceptionnels sur certaines unités..prise de possession rapide... 819-682-4663.

## 556 MAISONS AU BORD DE L'EAU

TERRAINS à vendre, bord de l'eau à St-Sixte, lac privé, bateau sans moteur, idéal pour préretraité, possibilité de financement, 819-665-7361, 819-210-0162 ou 819-664-0351. Journée portes ouvertes 3 mai 15 de 13h à 16h.

## 568 PROPRIÉTÉS À REVENUS AU QUÉBEC

MASSON, duplex, rénové, armoires neuves, piscine. 259,000$. 819-665-7592

THURSO, triplex, 2X2ch., 1x3ch., revenu 1,500$/mois, grande appartement, 157,000$, 819-210-3293

## 574 TERRAINS

1 ACRE, Manoir du Ruisseau, près de Gatineau (Cantley), 819 775-6101.

287 AV. GATINEAU, maison prête à construire, Marc Tassé 819-328-0844.

À GATINEAU, 16 Octave-Crémazie avec les services municipaux, 105,000$, 819-665-9564.

CANTLEY, nouvelle phase 3, Les Plateaux de Neuville, par Montée St-Amour, 1 acre et +, 5 km de Gatineau, possibilité de financement, 819-671-6489 ou 819-664-7204.

LA LIÈVRE, 1 sur l'eau, certains avec vue, financement, 819-771-0944.

PERKINS, près de Gatineau, prêt à construire, ch. Fogarty, 819-712-4607

TERRAIN, à Hull, 77 Jolicoeur, 55/116, 150,000$, 819-665-9564

## 601 BUREAUX À LOUER

**26 Boul. St-Raymond,** 860 pi², rez-de-ch., 4 grandes pièces, s/bains privée. Tout inclus, 1,195$/mois, Libre, 819-771-6266

## 604 LOCAUX

1736 Maloney E., 2,220 p² , centre d'achats 1,400$. 819 775-6101

**569 Boul. St-Joseph,** 1250 pi.², à 3,760 pi² rez-de-ch., voûte de béton, libre. 819-771-6266

À LOUER: locaux et bureaux à Gatineau. Communiquez avec Adrien Le-Blanc aux Immeubles E. Tassé: 819-568-5151, poste 6 www.etasse.com

CARREFOUR DU CASINO

(725 boul. de la Carrière), 900 à 2,450 pi², connexe Super C, SAQ Sélection, possibilité 1 porte de garage, disponible dès maintenant. Appelez M. Denis Gélinas 1-888-345-3997 et visitez-nous au carrefourducasino.com

**CONDO COMMERCIAL NEUF PHASE II** – 657$ mensuel. Superficie de 1250pi car. ou plus, hauteur libre de 17.5pi avec porte de garage de 14pi. Zonage commercial et industriel, 473 St-René Est. Financement disponible. CDM Construction 819-360-5076

HULL, secteur Freeman, disp. 31x80 pi., 62x80 pi et 45x80 pi, peut être loué séparément, porte de garage (chaque local) 14x12 pi et porte entrée 3x7 pi, 16 pi hauteur. 819-775-8048.

## 606 ENTREPÔTS À LOUER

24 DE BÉCANCOUR, Gatineau, 3,000 pi car., 1 porte de garage 14x14, 1er juin 2,100$, 819-643-5299.

8 DUMAS, Hull: 8x16 (150$), non-chauffé. 819-777-3877.

HULL, ch. Freeman, 24x36, 800'car., 500$/mois, disponible, 819-775-8048.

MINI-entrepôt et porte de garage à louer à Gatineau. 819-743-0764.

## 624 POSSIBILITÉS D'AFFAIRES

PETIT restaurant à vendre, centre-ville Hull, près du gouvernement. Prix réduit 613-853-9299.

## 714 VÉHICULES DEMANDÉS

0-0000$ achetons accidentés autos ou camions à bon prix, 819-770-7777

**0.00 - 100,000.00$**

Achetons véhicules de tous genres. E. Fleury Automobile, 819-663-5888.

★★★

$0.00 à $100,000.00

**$$$ PRIX MAXIMUM $$$**

Achetons autos accidentées ou pour pièces 819-827-1427

ACHETONS automobiles de 1920 à 2006, $$$ maximum. 819-684-1561.

**$ $ $ $ $ $ $ $**

RECYCLAGE D'AUTOS, CASH SUR PLACE APPELEZ POUR UNE QUOTATION **613-831-2900.**

## 716 PIÈCES ET ACCESSOIRES

4 PNEUS été Goodyear LS2 Runon-flat, 245/45R18 100v. Etaient sur BMW 528i. 200$ pour les 4. 819-772-1445

RÉPARATION de plastique 819-962-7401

## 720 MOTORISÉS ET ROULOTTES

2004 FIFTH WHEEL, 30', 3 rallonges très propre, 11,500$. 819-360-1972

RÉPARATION de plastique 819-962-7401

ROULOTTE 13 pieds, 2008 Xtreme, tout équipée, couche 2, excellente condition 4,500$ nég. 819-205-1108

## 724 VÉHICULES TOUT TERRAIN

RÉPARATION de plastique 819-962-7401

Faites-en l'essai

LeDroit SurMon Ordi.ca

## 726 MOTONEIGES

Vous vendez votre véhicule, roulotte, bateau, motoneige ou VTT?

**Profitez de notre offre spéciale !**

19,89 $ * pour 7 jours avec photo

Informez-vous au

**613-562-0222**

* Taxes en sus
Valide rubriques 701 à 712 et 716 à 730
Certaines conditions s'appliquent

LeDroit

## 728 NAUTIQUE

2002 162 SUPER PRO, tout équipé, Johnson 50 forces 4 temps, peux d'utilisation, très propre, 819-281-6349

LeDroitSur MonOrdi.ca

LA MAISON Mathieu Froment-Savoie
CENTRE DE SOINS PALLIATIFS DE L'OUTAOUAIS

*Offrez un don d'amour à votre maison de soins palliatifs*

**819 770-3900**
**www.mmfs.org**
170, rue Sherbrooke, Gatineau (Québec) J8Y 2L6

PROTÉGEONS NOS ENFANTS

Les médicaments sur ordonnance sont les nouvelles drogues.

350 000 ados canadiens disent avoir consommé des médicaments sur ordonnance pour se droguer et les 3/4 les ont pris de la maison.

L'an dernier, des milliers de parents nous ont aidé à récupérer 44 tonnes de médicaments.

C'est un bon départ mais nous devons tous en faire plus. Sauvez vos enfants en rapportant tous vos médicaments non-utilisés à votre pharmacie.

PCSD
Partenariat pour un Canada sans drogue

CanadaSansDrogue.org

Estimé PCSD basé sur OSDUHS 2013 (CAMH)

## EN MÉMOIRE DE

**JEAN BOILEAU**
**28 AVRIL 2013**

**VIOLA BOILEAU**
**31 JANVIER 2012**

Cher papa, chère maman, votre souvenir est encore bien vivant dans chacun de nous et nous sommes plus unis que jamais. Faites luire de là-haut l'espérance et le courage, veillez sur nous pour qu'un jour aucun de vos enfants ne manquent de vous rejoindre.

Vos enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants

## 2e ANNIVERSAIRE

**MME RITA BESNER**

Cher épouse, mère et grand-maman bien-aimée. Deux ans aujourd'hui que tu as quitté notre monde pour le repos éternel. Se souvenir de toi c'est facile, mais s'habituer à ton absence c'est toujours très difficile. Malgré le mal à accepter ton départ brusque, notre plus grande consolation est de savoir que tu ne souffres plus et qu'un jour, nous serons de nouveau ensemble. De là-haut, aide-nous à traverser la douleur de la séparation en nous accordant le courage de continuer.


Le cœur au féminin

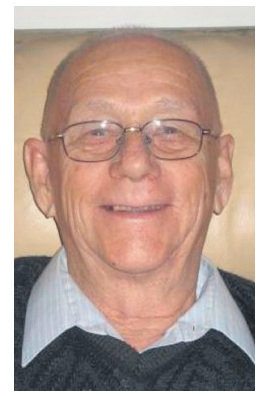
Il faut remettre nos pendules à l'heure. Les maladies du cœur et les artères bloquées ne concernent pas seulement les hommes. Les statistiques démontrent que les femmes sont tout autant menacées. En effet, les maladies cardiovasculaires et les accidents vasculaires cérébraux représentent 40 % des décès chez les Québécoises.

FONDATION DES MALADIES DU CŒUR DU QUÉBEC

Pour connaître les facteurs de risque, communiquez avec nous.
Tél. : (819) 771-8595
ou 1 888 473-4636

*Au cœur de la solution!*


## 2e ANNIVERSAIRE



**JEAN-CLAUDE LEDUC**

À la douce mémoire d'un cher époux, père, grand-père et arrière-grand-père bien-aimé, qui nous a quitté le 28 avril 2013. Depuis ton départ il y a deux ans, il ne se passe pas une journée sans que nous pensions à toi. Le temps pourra s'enfuir mais il n'effacera jamais de nos coeurs ce que tu as été pour nous tous. Ton sourire et ton souvenir restent toujours vivants et nous accompagnent chaque jour dans nos vies.

Ton épouse, tes enfants,
petits-enfants et
arrière-petits-enfants xxx

**MÈRE TERESA**

Dites 9 « Je Vous salue Marie » par jour durant 9 jours. Faites trois souhaits : le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci Mère Teresa, c'est incroyable mais vrai.

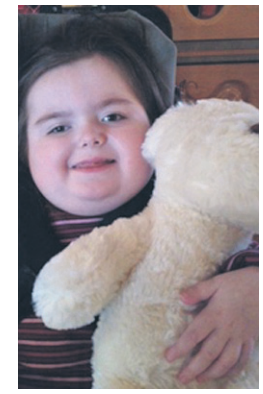
S.B.


**Vous voulez boire? C'est votre affaire.**

**Vous voulez arrêter? On peut vous aider.**

**Appelez les Alcooliques anonymes au 819 595-1916**


## DÉJÀ UN AN
## un ange nous a quittés



**JHADE POULIN**

Vous nous l'aviez donnée, Seigneur, pour être la joie de nos yeux, le rayon de soleil de notre vie. Vous nous l'avez repris et nous nous inclinons sans tout comprendre. Le grand vide laissé par son départ demeure aussi douloureux qu'au premier jour. Le temps pourra s'enfuir, mais il n'effacera jamais de nos coeurs ce qu'elle fut pour nous.

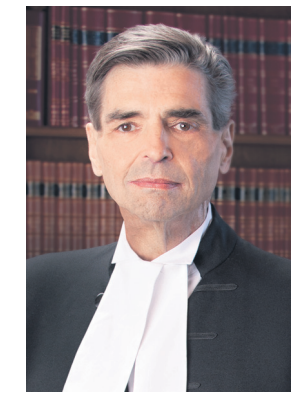
Ton Papa, ta Maman et les familles Poulin et Durocher
qui t'aiment et qui ne
t'oublieront jamais.

**REMERCIEMENTS**

Remerciements à la Sainte Vierge, pour faveur obtenue.

R.V.

## AVIS DE DÉCÈS



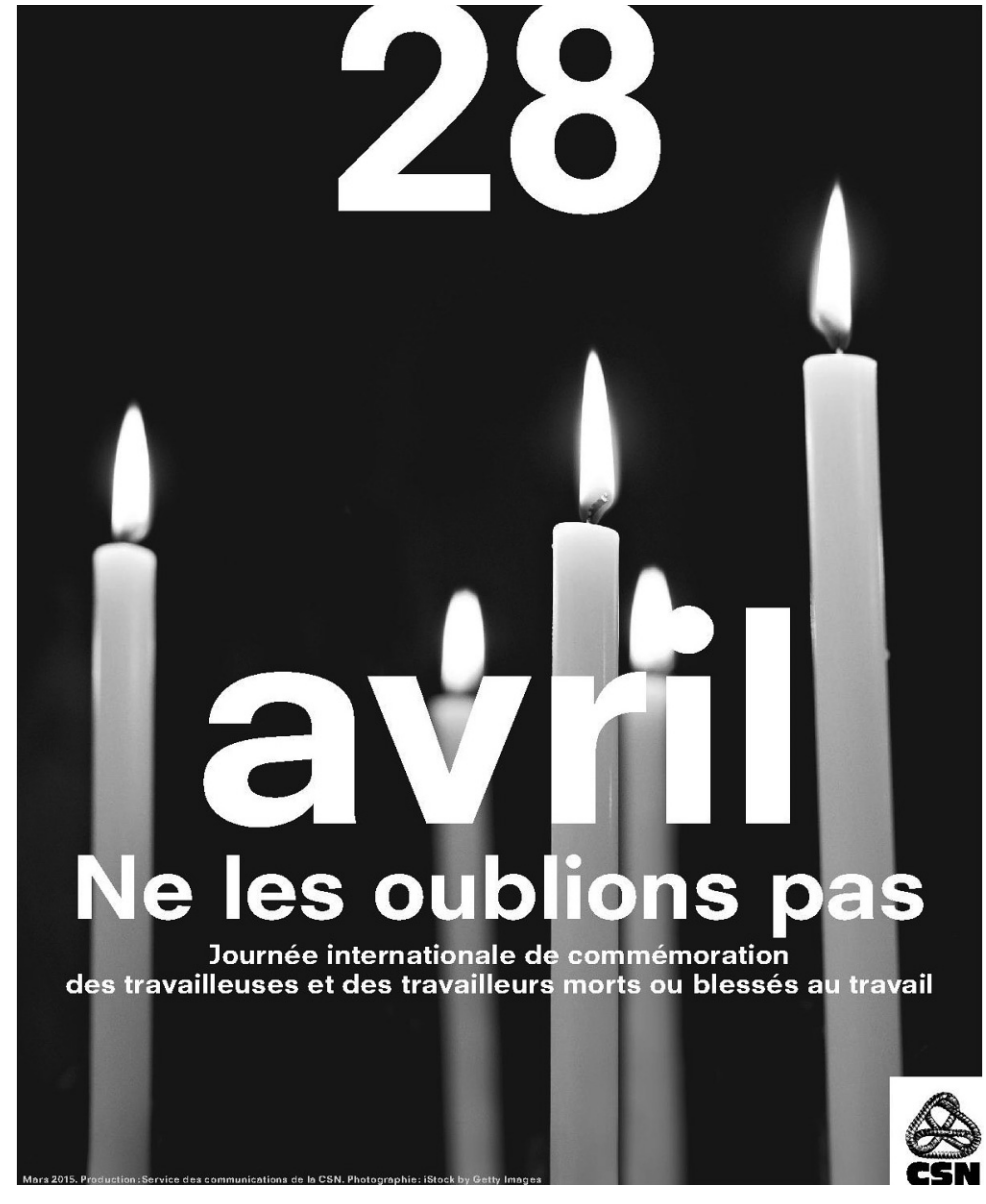
**PIERRE CLAUDE NOLIN**
**1950 - 2015**

À Montréal, le 23 avril 2015 est décédé L'Honorable Pierre Claude Nolin, Président du Sénat. Outre son épouse Camille, il laisse dans le deuil ses enfants Simon (Marie-Pier Mignault), Louis (Joëlle Arseneault) et Virginie (Catherine Olivier), ses petits-enfants Elliot, Théodore et Flavie, sa soeur Marie (Richard Landry), ses frères François (Diane Gauthier), Jacques (Jennifer Boire) et Benoît, ses belles-soeurs Marie-Claude et Anne Desjardins (Pierre Audette) ainsi que de nombreux parents et amis.

Sa dépouille sera exposée en chapelle ardente à Ottawa, dans la Chambre du Sénat, le mardi 28 avril 2015 de 10h30 à 16h. La famille accueillera parents et amis le mercredi 29 avril 2015 au **COMPLEXE URGEL BOURGIE** du 3955 Côte de Liesse, Ville St-Laurent (Montréal) de 10h à 21h ainsi que jeudi le 30 avril à compter de 9h30. Les funérailles seront célébrées à la Basilique Notre Dame de Montréal à 14h.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Fondation de l'hôpital du Sacré Coeur.

URGEL BOURGIE
ATHOS

# Casey au centre des discussions

## L'élimination rapide des Raptors de Toronto soulève des questions sur l'avenir de l'entraîneur

*La Presse Canadienne*

**TORONTO** — Au lendemain de la correction qui a sorti les Raptors des séries par balayage, l'une des questions qui s'imposent concerne l'avenir de l'entraîneur Dwane Casey.

Sera-t-il de retour ?

« Personne ne m'a dit le contraire, a dit le principal intéressé. Ce que je sais, c'est que moi et mes adjoints avons travaillé d'arrache-pied pour bien préparer les joueurs à chaque jour, que ça soit avec du vidéo ou sur le terrain. J'estime que tout mon personnel peut garder la tête haute. »

Les Raptors ont été éliminés dès le premier tour dimanche, quand les Wizards ont dominé 125-94 à Washington.

Grâce largement à une première moitié de saison du tonnerre, Toronto a cheminé vers 49 victoires, une marque d'équipe, mais le groupe amorçait les séries avec un dossier misérable depuis deux mois, face aux bonnes équipes.

Depuis la pause du match des étoiles, les Raptors n'avaient pu faire mieux qu'une fiche de 2-12 contre les autres clubs qui ont atteint les séries.

« J'ai eu le sentiment que les gars se disaient 'ah, ça va être o.k., en séries, ça va être simple comme bonjour (de retrouver notre meilleur niveau)'. Eh bien non, ce n'est pas comme ça que ça fonctionne, a dit Casey. Ce qui est arrivé devrait être une leçon pour tout le monde, les entraîneurs et les joueurs. Vous ne pouvez pas arriver en séries en pensant y devenir une autre équipe. Ce n'est pas comme une lumière qu'on ouvre ou qu'on ferme. »

Le garde étoile Kyle Lowry n'a pas été lui-même, fournissant en moyenne six points de moins qu'en saison régulière, 12 contre 18. Il était encore plus atterré qu'à la même période de l'année en 2014. Les Raptors avaient aussi été écartés au premier tour mais en sept rencontres, par les Nets.

« De la façon dont nous avons perdu, c'était encore pire, oui, a dit Lowry. L'an passé, au moins il y avait du positif à en tirer. Cette fois-ci, c'est de la déception, point. Bien honnêtement, c'est vraiment désagréable. »

Certains le disaient diminué par une blessure, car il a raté neuf matches à cause de maux de dos en fin de campagne. Lowry a répondu que ce n'était pas le cas.

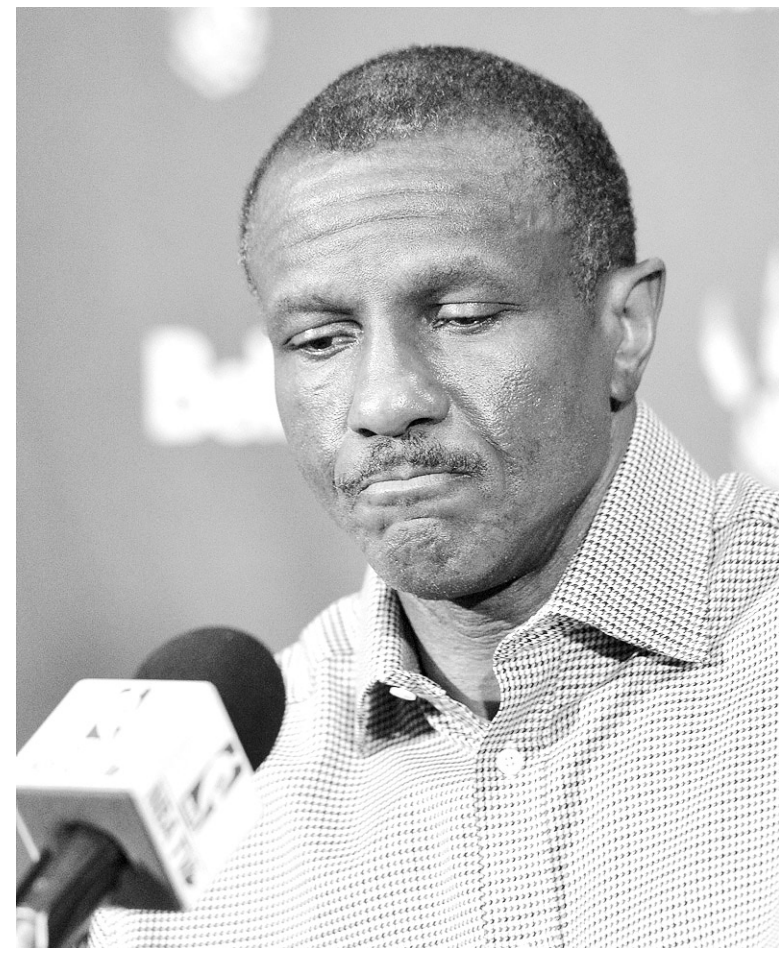
« Je ne suis pas le genre à trouver des excuses, a dit Lowry. J'étais correct. J'ai disputé les matches et j'ai tout donné. »

De retour au dossier de l'entraîneur, DeMar DeRozan a offert son soutien à Casey, lundi.

« Je dois lui donner crédit, il nous pousse tous les jours, a relaté DeRozan. Parfois il suffit d'une seule chose mineure. C'est comme un cube Rubik, il faut juste trouver la bonne combinaison et tout s'enclenche. Je suis bien confiant de voir les dirigeants trouver la solution. »

Lowry avait quant à lui un discours plus en demi-teinte.

« Je respecte l'homme qu'il est, a dit Lowry. Au bout du compte, ce n'est pas moi qui décide s'il va rester ou pas. Mais il est l'entraîneur et je suis un joueur, c'est ce que je dis depuis un bout de temps déjà. S'il est de retour, je vais continuer d'être un de ses joueurs, c'est tout. »



**« Ce qui est arrivé devrait être une leçon pour tout le monde », conclut Dwane Casey après la saison de misère des Raptors.** — LA PRESSE CANADIENNE

ROLAND-GARROS

# Nadal reste le favori

*Agence France-Presse*

**ISTANBUL** — Le numéro 2 mondial Roger Federer a estimé que Rafael Nadal restait le grand favori de Roland-Garros, malgré la défaite de l'Espagnol, neuf fois vainqueur du tournoi parisien du Grand Chelem, au 3e tour à Barcelone contre Fabio Fognini la semaine dernière.

« Pour moi, Rafa reste le favori de Roland-Garros, avec (le Serbe Novak) Djokovic qui joue tellement bien en ce moment », a déclaré le Suisse devant la presse en prélude au tournoi ATP d'Istanbul.

« Même s'il ne semble pas aussi en forme que les années précédentes, je reste persuadé qu'il sera très difficile à battre », a-t-il ajouté.

Nadal avait qualifié de « désastre » sa défaite en deux manches 6-4, 7-6 (8/6) face à Fognini au 3e tour du tournoi de Barcelone.

À 33 ans, Federer, qui n'a remporté qu'une fois Roland-Garros en 2009, vient parfaire à Istanbul sa condition sur terre battue, après son élimination en quarts de finale du tournoi de Monte-Carlo face à Gaël Monfils.

« Il s'agit de retrouver l'habitude des glissades, de décider de l'agressivité », a déclaré Federer. « J'ai joué sur des surfaces dures lors des sept-huit derniers mois et j'ai besoin d'un peu d'adaptation ».

« Mon jeu va s'améliorer au fur et à mesure », a poursuivi le Suisse, qui a reconnu que Roland-Garros constituait cette année « un objectif majeur » de sa saison.

« Mais pour bien jouer à Paris, j'ai besoin de confiance. J'espère que je vais pouvoir en faire le plein ici à Istanbul », a-t-il insisté.

— AGENCE FRANCE-PRESSE

## EN BREF

FOOTBALL

### Les Packers retireront le numéro de Favre

**GREEN BAY** — Les Packers de Green Bay remercieront Brett Favre à la Thanksgiving. L'équipe a annoncé hier ce qui était attendu depuis longtemps : elle retirera le nº 4 de Favre, qui ira rejoindre les autres numéros retirés de l'organisation sur la façade nord du Lambeau Field à la mi-temps de leur match de l'Action de grâce, le 26 novembre prochain, contre leurs grands rivaux de la section Nord de la Nationale, les Bears de Chicago. La rivalité entre les Packers et les Bears est la plus vieille du football américain, eux qui ont disputé leur premier duel en 1921. Favre a affronté les Bears 32 fois dans l'uniforme des Packers, compilant une fiche de 22-10. Cette cérémonie surviendra plus de sept ans après la houleuse séparation entre Favre et les Packers, dont il a été le quart pendant 16 saisons. **AP**

PATINAGE DE VITESSE

### L'équipe canadienne nomme son entraîneur

**OTTAWA** — Michael Crowe a été promu entraîneur-chef de l'équipe canadienne de patinage de vitesse sur longue piste. Crowe, un Américain originaire du Montana, aura comme responsabilité de planifier, créer et mener la synergie des différents acteurs gravitant autour de l'équipe canadienne, incluant les athlètes, les entraîneurs et le personnel de soutien, afin de favoriser les opportunités de podium et les performances des patineurs. Spécialiste des épreuves de sprint (500 m et 1000 m) sur longue piste, il a d'abord été entraîneur de l'équipe américaine, notamment lors des Jeux olympiques de 1984, 1988 et 2002, puis directeur de l'équipe sur longue piste de 2002 à 2006. Il a par la suite été embauché au sein du personnel d'entraîneurs de l'équipe canadienne en 2007, pour ensuite participer à ses quatrièmes et cinquièmes Jeux olympiques en 2010 et 2014.

LUTTE

### Jon Jones impliqué dans un délit de fuite

**ALBUQUERQUE** — Le champion des poids lourds-légers de l'UFC Jon 'Bones' Jones a quitté les lieux d'un accident de la route qui a blessé une femme enceinte, mais il est rapidement retourné à son véhicule pour s'emparer « d'une importante somme d'argent », ont révélé les témoins de la scène aux policiers. Selon la police, l'accident s'est produit dans le sud-est d'Albuquerque peu avant midi dimanche. Les policiers d'Albuquerque souhaitaient lancer un mandat d'arrêt contre Jones hier, puisqu'il a commis un délit en quittant la scène d'un accident alors qu'une femme souffrait d'une fracture à un bras. Ils ont ajouté qu'ils avaient été jusqu'ici incapables de rejoindre Jones ou son avocat. Les policiers ont retrouvé une pipe et de la marijuana dans le VUS, ainsi que des documents de l'UFC et de l'entreprise de location du véhicule portant le nom de Jones. **PC**

# Coup dur pour le Rouge et Noir

## La saison du botteur Brett Maher est déjà compromise

**MARTIN COMTOIS**
*mcomtois@ledroit.com*

Ça devait être une journée festive. Le Rouge et Noir lançait son mini-camp de trois jours, hier, à la Place TD.

Une première sortie attendait les nombreux nouveaux visages embauchés à fort prix durant l'hiver. Une journée qui marquait aussi le retour sur le terrain du vétéran quart-arrière Henry Burris, qui fêtera ses 40 ans dans cinq semaines.

Sauf qu'il manquait un nom important parmi les 87 joueurs sur la surface synthétique.

Le botteur Brett Maher n'a pas fait le voyage à Ottawa. En fait, tout laisse croire qu'on ne le verra pas dans la capitale nationale en 2015.

Non, il ne boude pas. Le héros de la première victoire de l'histoire du Rouge et Noir s'est plutôt blessé à la hanche, il y a deux semaines, lors d'un entraînement chez lui au Nebraska.

« C'est assez sérieux, a avoué le directeur général Marcel Desjardins.

« Les chances sont qu'il ne pourra pas jouer pour nous cette saison », a-t-il ajouté. Le club devrait en savoir plus sous peu au sujet de son état de santé.

Il s'agit d'un dur coup pour le Rouge et Noir.

D'abord parce que Maher excellait pour les dégagements en plus d'avoir participé à quelques jeux truqués. Il avait notamment été finaliste pour le titre de joueur par excellence au sein des unités spéciales dans la division Est.

Puis l'organisation ne mise sur aucun autre botteur d'expérience dans ses rangs afin de le remplacer.

Les deux autres jambes d'acier au mini-camp n'ont jamais touché à un ballon de la LCF.

### MARK, RAMIREZ OU AUTRE

La recrue canadienne John Mark a brillé dans les rangs universitaires à Calgary avant que les Roughriders de la Saskatchewan n'échangent ses droits à Ottawa durant l'hiver. Puis il y a l'Américain Zack Ramirez, qui s'est entraîné avec l'équipe durant l'automne.

Il est possible que ni l'un ni l'autre ne soit l'homme de confiance de l'entraîneur Rick Campbell lors du début de la saison.

« Nous avons quelques botteurs sur notre liste de négociation, a souligné Desjardins.

« Nous avons donc d'autres options. Mais est-ce que ces joueurs veulent poursuivre leur carrière dans la Ligue canadienne de football ? Ça reste à voir. »

Le Rouge et Noir s'est retrouvé dans une pareille situation l'an dernier. Maher avait entamé le camp d'entraînement à Winnipeg avant d'être libéré par les Blue Bombers. Il avait abouti dans la capitale à la mi-juin.

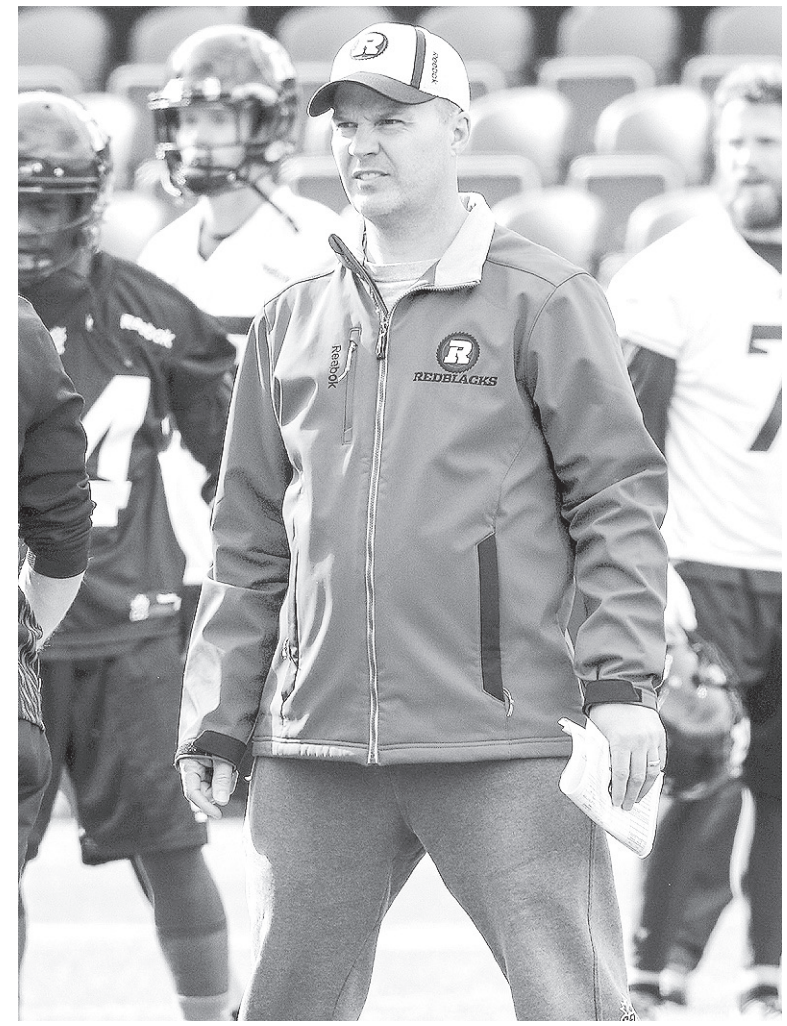
### VÉTÉRANS ABSENTS

Brett Maher n'est pas le seul vétéran qui manque à l'appel durant ce mini-camp dont la participation s'avère facultative. Le receveur Maurice Price, acquis des Stampeders de Calgary, vient de se marier.

« Je lui ai conseillé de rester auprès de son épouse, de bien entamer cette nouvelle étape dans sa vie », a lancé Campbell en riant aux journalistes.

Le centre-arrière John Delahunt et l'ailier défensif Justin Phillips, tous deux originaires de la région, ont aussi opté de ne pas fouler le terrain.

« Justin est remis de sa blessure sérieuse subie la saison dernière. On veut simplement jouer de prudence dans son cas. Il sera présent au camp en juin », a assuré l'entraîneur-chef.

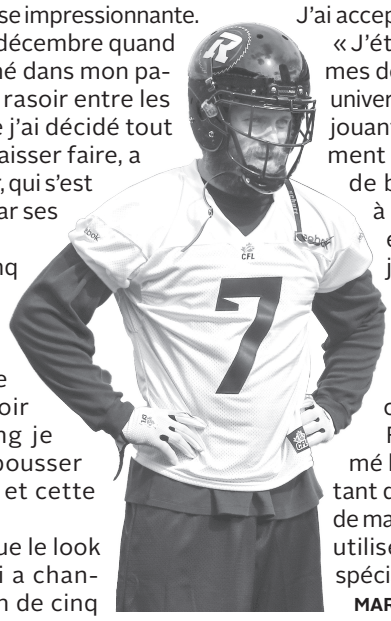


L'entraîneur-chef Rick Campbell devra vraisemblablement se débrouiller sans Brett Maher cette saison. Blessé à la hanche, le botteur brillait par son absence au mini-camp du Rouge et Noir, hier à la Place TD. — PATRICK WOODBURY, LEDROIT

## Une autre longue barbe à Ottawa

Jon Gott a de la compétition. Le gros centre n'est plus le seul joueur du Rouge et Noir à adopter le look de bûcheron.

Ajoutez le nom de l'ancien maraudeur Eric Fraser, qui était toujours fraîchement rasé l'an dernier. Il s'est pointé hier avec les cheveux longs et une barbe rousse impressionnante.



« Un jour en décembre quand je suis retourné dans mon patelin, j'avais le rasoir entre les mains lorsque j'ai décidé tout d'un coup de laisser faire, a raconté Fraser, qui s'est fait taquiner par ses coéquipiers.

« Me voilà cinq mois plus tard! Je compte entamer la saison comme ça. Je veux voir comment long je peux laisser pousser mes cheveux et cette barbe. »

Il n'y a pas que le look de Fraser qui a changé. Le vétéran de cinq saisons dans la LCF évolue à une position différente.

Il s'est retrouvé dans le rôle de receveur, captant quelques passes ici et là.

« Les entraîneurs m'ont approché en janvier afin de savoir si c'est quelque chose que j'aimerais essayer. J'ai accepté, a relaté Fraser.

« J'étais jadis receveur à mes débuts dans les rangs universitaires. J'ai grandi en jouant à l'attaque, notamment en tant que porteur de ballon. Donc, je suis à l'aise avec un ballon entre les mains. Mais je dois apprendre les terminologies, les tracés et autres subtilités qui sont différentes de ce que j'ai connu en défensive. »

Fraser, qui avait entamé la saison dernière en tant que partant au poste de maraudeur, sera surtout utilisé au sein des unités spéciales en 2015.

MARTIN COMTOIS, LEDROIT

# La deuxième chance de Morin-Plante

**MARTIN COMTOIS**
*mcomtois@ledroit.com*

Ça jasait en français sur le terrain.

Le secondeur Antoine Pruneau lançait le ballon à son compatriote et spécialiste des longues remises, Philippe Dubuisson-Lebon. Un peu plus loin, le receveur Yannick Morin-Plante accordait une entrevue.

Le garde Hugo Desmarais était rentré dans le vestiaire, tout comme un autre aspirant membre de la ligne offensive, Anthony Barrette.

Il n'y a jamais eu autant de joueurs du Québec chez le Rouge et Noir. Ils sont neuf.

On retrouve également le centre-arrière Patrick Lavoie, le receveur Scott Macdonell, les ailiers défensifs Vincent Desloges et Kalonji Kashama, qui habite chez ses frères à Gatineau.

Certains sont assurés de leur poste. C'est le cas de Pruneau, recrue de l'année chez le Rouge et Noir en 2014, de même que Lavoie, un vétéran de quatre saisons.

À moins d'une surprise, Macdonell devrait être aussi de l'édition de l'an deux, tout comme Kashama et Desmarais. Les autres ? Ils devront épater.

### POUR UN CONTRAT

Tiens, Morin-Plante est un des sept joueurs invités au mini-camp. L'athlète âgé de 25 ans, originaire de Drummondville, n'a pas de contrat en poche.

« Ottawa a appelé mon agent la semaine dernière », a relaté l'ancienne vedette du Rouge et Or de l'Université Laval, qui avait été repêché en troisième ronde par les Stampeders de Calgary en 2013.

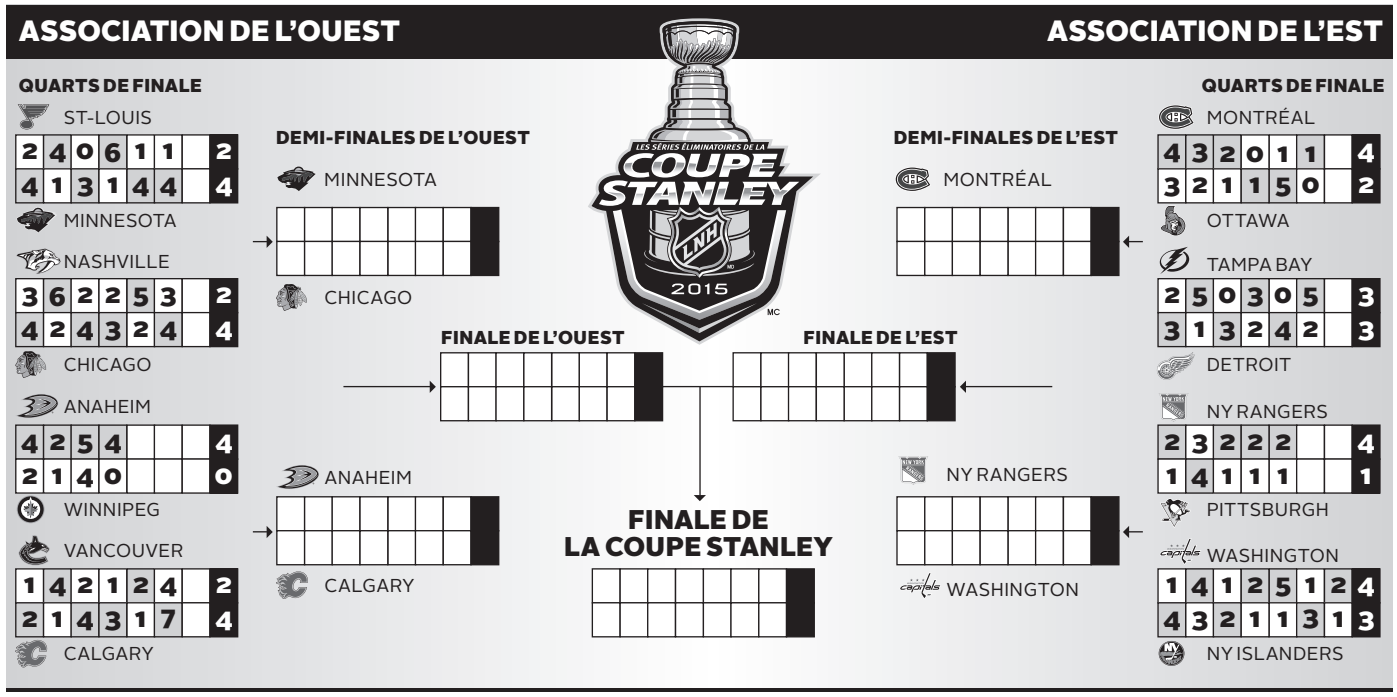
L'équipe albertaine l'a libéré l'an dernier à la conclusion du camp d'entraînement.

« Je me suis retrouvé un peu à la retraite forcée. J'avais continué à m'entraîner au cas où je me ferais appeler par un club. Mais personne ne m'a appelé durant l'été. J'ai alors décidé de m'impliquer un peu dans le coaching dans une école secondaire privée à Québec. »

Le Rouge et Noir veut le voir en action lors des trois prochains jours avant de prendre une décision dans son cas.

« Je dois effectuer certains jeux lors des trois prochains jours qui vont retenir l'attention et me permettre de rester dans l'équipe. »

# LNH




## LNH

**SÉRIES ÉLIMINATOIRES**

**QUARTS DE FINALE D'ASSOCIATION (4 DE 7)**

**MONTREAL VS. OTTAWA**
(Montréal gagne la série 4-2)
**Dimanche 19 avril**
Montréal 2 Ottawa 1 (p)
**Mercredi 22 avril**
Montréal 0 Ottawa 1
**Vendredi 24 avril**
Ottawa 5 Montréal 1
**Dimanche 26 avril**
Montréal 2 Ottawa 0

**TAMPA BAY VS. DETROIT**
(La série est égale 3-3)
**Jeudi 23 avril**
Tampa Bay 3 Detroit 2 (p)
**Samedi 25 avril**
Detroit 4 Tampa Bay 0
**Lundi 27 avril**
Tampa Bay 5 Detroit 2
**Mercredi 29 avril**
Detroit à Tampa Bay, 19h30.

**N.Y. RANGERS VS. PITTSBURGH**
(N.Y. Rangers gagne la série 4-1)
**Samedi 18 avril**
Pittsburgh 4 N.Y. Rangers 3
**Lundi 20 avril**
N.Y. Rangers 2 Pittsburgh 1
**Mercredi 22 avril**
N.Y. Rangers 2 Pittsburgh 1 (p)
**Vendredi 24 avril**
Pittsburgh 1 N.Y. Rangers 2 (p)

**WASHINGTON VS. N.Y. ISLANDERS**
(Washington gagne la série 4-3)
**Mardi 21 avril**
Washington 2 N.Y. Islanders 1 (p)
**Jeudi 23 avril**
N.Y. Islanders 1 Washington 5
**Samedi 25 avril**
Washington 1 N.Y. Islanders 3
**Lundi 27 avril**
N.Y. Islanders 1 Washington 2

**ST. LOUIS VS. MINNESOTA**
(Minnesota gagne la série 4-2)
**Lundi 20 avril**
St. Louis 0 Minnesota 3
**Mercredi 22 avril**
St. Louis 6 Minnesota 1
**Vendredi 24 avril**
Minnesota 4 St. Louis 1
**Dimanche 26 avril**
St. Louis 1 Minnesota 4

**NASHVILLE VS. CHICAGO**
(Chicago gagne la série 4-2)
**Dimanche 19 avril**
Nashville 2 Chicago 4
**Mardi 21 avril**
Nashville 2 Chicago 3 (prol.)
**Jeudi 23 avril**
Chicago 2 Nashville 5
**Samedi 25 avril**
Nashville 3 Chicago 4

**ANAHEIM VS. WINNIPEG**
(Anaheim gagne la série 4-0)
**Jeudi 16 avril**
Winnipeg 2 Anaheim 4
**Samedi 18 avril**
Winnipeg 1 Anaheim 2
**Lundi 20 avril**
Anaheim 5 Winnipeg 4 (prol.)
**Mercredi 22 avril**
Anaheim 5 Winnipeg 2

**VANCOUVER VS. CALGARY**
(Calgary gagne la série 4-2)
**Dimanche 19 avril**
Vancouver 2 Calgary 4
**Mardi 21 avril**
Vancouver 1 Calgary 3
**Jeudi 23 avril**
Calgary 1 Vancouver 2
**Samedi 25 avril**
Vancouver 4 Calgary 7

# HOCKEY

## MARQUEURS

**NOTE:** en date du 27 avril.

| | B | A | Pts |
|---|---|---|---|
| Toews, Chi | 3 | 5 | 8 |
| Shattenkirk, STL | 0 | 8 | 8 |
| Tarasenko, STL | 6 | 1 | 7 |
| Perry, Ana | 3 | 4 | 7 |
| Parise, Minn | 3 | 4 | 7 |
| Kane, Chi | 2 | 5 | 7 |
| Keith, Chi | 2 | 5 | 7 |
| Forsberg, Nas | 4 | 2 | 6 |
| Hudler, Cal | 3 | 3 | 6 |
| Backstrom, Was | 3 | 3 | 6 |
| Silfverberg, Ana | 2 | 4 | 6 |
| Gaudreau, Cal | 2 | 4 | 6 |
| Tavares, NYI | 2 | 4 | 6 |
| Wilson, Nas | 5 | 0 | 5 |
| Johnson, TB | 4 | 1 | 5 |
| Neal, Nas | 4 | 1 | 5 |
| Kesler, Ana | 3 | 2 | 5 |

## LHJMQ

**SÉRIES ÉLIMINATOIRES**

**DEMI-FINALES (4 DE 7)**

**VAL-D'OR VS. RIMOUSKI**
(Rimouski mène la série 2-0)
**Vendredi 24 avril**
Val-d'Or 3 Rimouski 4 (p)
**Samedi 25 avril**
Val-d'Or 0 Rimouski 3
**Mardi 28 avril**
Rimouski à Val-d'Or, 19h30.
**Mercredi 29 avril**
Rimouski à Val-d'Or, 19h30.

**QUÉBEC VS. MONCTON**
(Québec mène la série 3-0)
**Jeudi 23 avril**
Québec 4 Moncton 1
**Samedi 25 avril**
Québec 4 Moncton 3
**Lundi 27 avril**
Moncton 1 Québec 5
**Mardi 28 avril**
Moncton à Québec, 19h.

## MARQUEURS

**NOTE:** en date du 27 avril

| | MJ | B | A | Pts |
|---|---|---|---|---|
| Ehlers, Hal | 14 | 10 | 21 | 31 |
| Garland, Mon | 15 | 3 | 22 | 25 |
| Barbashev, Mon | 15 | 13 | 11 | 24 |
| Grégoire, BaC | 12 | 10 | 11 | 21 |
| Meier, Hal | 14 | 10 | 11 | 21 |
| Richard, VdO | 15 | 10 | 10 | 20 |
| Moynihan, Hal | 14 | 9 | 11 | 20 |
| Erne, Que | 14 | 13 | 3 | 16 |
| Clapperton, Rim | 11 | 9 | 7 | 16 |
| Sweeney, Mon | 15 | 5 | 11 | 16 |
| St-Cyr, BaC | 12 | 12 | 3 | 15 |

## MIDGET AAA

**COUPE TELUS (À RIVIÈRE-DU-LOUP, QC)**

**DEMI-FINALES**
**Samedi 25 avril**
Toronto 3 Regina 1
Strathmore 1 Châteauguay 7
**Dimanche 26 avril**

**FINALE DE CONSOLATION**
Regina 6 Strathmore 3

**FINALE**
Toronto 6 Châteauguay 2

## LHJQ

**SÉRIES ÉLIMINATOIRES**

**FINALE (4 DE 7)**

**LONGUEUIL C. SHERBROOKE**
**Mercredi 22 avril**
Sherbrooke 2 Longueuil 1
**Vendredi 24 avril**
Longueuil 2 Sherbrooke 1 (P)
**(Longueuil gagne la série 4-3)**

## LAH

**SÉRIES ÉLIMINATOIRES**

**QUARTS DE FINALE DE CONFÉRENCE (3 DE 5)**

**ASSOCIATION DE L'EST**

**MANCHESTER VS. PORTLAND**
Manchester mène la série 2-1)
**Jeudi 23 avril**
Portland 2 Manchester 5
**Samedi 25 avril**
Portland 2 Manchester 6
**Dimanche 26 avril**
Manchester 2 Portland 3
**Jeudi 30 avril**
Manchester à Portland, 19h.

**HERSHEY VS. WORCESTER**
(Hershey mène la série 2-0)
**Vendredi 24 avril**
Hershey 4 Worcester 1
**Samedi 25 avril**
Hershey 3 Worcester 1
**Mercredi 29 avril**
Worcester à Hershey, 19h.

**HARTFORD VS. PROVIDENCE**
(Providence mène la série 2-1)
**Mercredi 22 avril**
Providence 1 Hartford 3
**Samedi 25 avril**
Providence 2 Hartford 1
**Dimanche 26 avril**
Hartford 1 Providence 2 (prol.)
**Mardi 28 avril**
Hartford à Providence, 19h05.

**W.-B./SCRANTON VS. SYRACUSE**
(W./B. Scranton mène la série 2-0)
**Vendredi 24 avril**
Syracuse 1 W./B. Scranton 5
**Samedi 25 avril**
Syracuse 0 W./B. Scranton 4
**Mercredi 29 avril**
W./B. Scranton à Syracuse, 19h.

**ASSOCIATION DE L'OUEST**

**UTICA VS. CHICAGO**
(La série est égale 1-1)
**Mercredi 22 avril**
Utica 3 Chicago 2 (prol.)
**Vendredi 24 avril**
Utica 1 Chicago 2
**Mercredi 29 avril**
Chicago à Utica, 19h.
**Vendredi 1er mai**
Chicago à Utica, 19h.

**GRAND RAPIDS VS. TORONTO**
(Toronto mène la série 2-0)
**Samedi 25 avril**
G. Rapids 4 Toronto 7
**Dimanche 26 avril**
G. Rapids 2 Toronto 5
**Mercredi 29 avril**
Toronto à G. Rapids, 19h.

**SAN ANTONIO VS. OKLAHOMA**
(Oklahoma mène la série 2-0)
**Jeudi 23 avril**
San Antonio 2 Oklahoma 5
**Samedi 25 avril**
San Antonio 3 Oklahoma 4 (prol.)
**Mercredi 29 avril**
Oklahoma à San Antonio, 20h..

**ROCKFORD VS. TEXAS**
(Rockford mène la série 2-0)
**Vendredi 24 avril**
Rockford 4 Texas 2
**Samedi 25 avril**
Rockford 4 Texas 1
**Mercredi 29 avril**
Texas à Rockford, 20h.

## LHO

**SÉRIES ÉLIMINATOIRES**

**DEMI-FINALES (4 DE 7)**

**ASSOCIATION DE L'EST**

**NORTH BAY VS OSHAWA**
(La série est égale 1-1)
**Vendredi 24 avril**
North Bay 6 Oshawa 1
**Dimanche 26 avril**
North Bay 0 Oshawa 1 (prol.)
**Mardi 28 avril**
Oshawa à North Bay, 19h.
**Mercredi 29 avril**
Oshawa à North Bay, 19h.

**ASSOCIATION DE L'OUEST**

**SAULT STE-MARIE VS. ERIE**
(Erie mène la série 2-1)
**Jeudi 23 avril**
Erie 3 S.S. Marie 6
**Vendredi 24 avril**
Erie 5 S.S. Marie 2
**Dimanche 26 avril**
S.S. Marie 2 Erie 4
**Mardi 28 avril**
S.S. Marie à Erie, 19h.

## LNAH

**SÉRIES ÉLIMINATOIRES**

**FINALE (4 DE 7)**

**THETFORD C. SOREL-TRACY**
(Thetford mène la série 2-0)
**Samedi 25 avril**
Sorel-Tracy 1 Thetford 2
**Vendredi 1er mai**
Thetford à Sorel-Tracy, 20h.
**Samedi 2 mai**
Sorel-Tracy à Thetford, 19h30.

# SOMMAIRE

## Tampa Bay 5
## Detroit 2

**Première période**
1. Tampa Bay, Johnson 5 (Kucherov, Hedman) 3:47
2. Tampa Bay, Garrison 1 (Stamkos, Kucherov) 11:10
Pénalité(s) — Palat TB 12:23, Sustr TB 16:58.

**Deuxième période**
3. Tampa Bay, Johnson 6 (Palat, Kucherov) 9:09
4. Detroit, Tatar 2 (Kronwall) 12:26 (an)
Pénalité(s) — Kronwall Det 2:49, Johnson TB 3:33, Stamkos TB 3:33, Ericsson Det (dou.min.) 3:33, Callahan TB 6:02, Killorn TB 9:34, Hedman TB 11:16, Glendening Det 13:17, Paquette TB 20:00, Abdelkader Det 20:00.

**Troisième période**
5. Detroit, Tatar 3 (Datsyuk) 1:39
6. Tampa Bay, Killorn 2 (Sans aide) 14:51
7. Tampa Bay, Paquette 1 (Sans aide) 19:03 (fd-dn)
Pénalité(s) — Stamkos TB 1:58, Callahan TB 16:34, Miller Det 16:34, Coburn TB 18:46.

**Tirs au but**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Tampa Bay | 7 | 13 | 8 | — 28 |
| Detroit | 9 | 6 | 9 | — 24 |

**Gardiens —** Tampa Bay: Ben Bishop (G, 3-3-0); Detroit: Petr Mrazek (P, 3-3-0).
**Avantages numériques —** Tampa Bay: 0-2; Detroit: 1-7.
**Assistance —** 20,027.

# BASKETBALL

## NBA

**SÉRIES ÉLIMINATOIRES**

**QUARTS DE FINALE D'ASSOCIATION (4 DE 7)**

**ATLANTA VS. BROOKLYN**
(La série est égale 2-2)
**Samedi 25 avril**
Atlanta 83 Brooklyn 91
**Lundi 27 avril**
Atlanta 115 Brooklyn 120 (p)
**Mercredi 29 avril**
Brooklyn à Atlanta, heure à être précisée.

**CLEVELAND VS. BOSTON**
(Cleveland gagne la série 4-0)
**Mardi 21 avril**
Boston 91 Cleveland 99
**Jeudi 23 avril**
Cleveland 103 Boston 95
**Dimanche 26 avril**
Cleveland 101 Boston 93

**CHICAGO VS. MILWAUKEE**
(Chicago mène la série 3-2)
**Samedi 25 avril**
Chicago 90 Milwaukee 92
**Lundi 27 avril**
Milwaukee 94 Chicago 88
**Jeudi 30 avril**
Chicago à Milwaukee, 19h.

**TORONTO VS. WASHINGTON**
(Washington gagne la série 4-0)
**Mardi 21 avril**
Washington 117 Toronto 106
**Vendredi 24 avril**
Toronto 99 Washington 106
**Dimanche 26 avril**
Toronto 94 Washington 125

**GOLDEN STATE VS. N.-ORLÉANS**
(Golden State gagne la série 4-0)
**Lundi 20 avril**
La N.-Orléans 87 Golden State 97
**Jeudi 23 avril**
Golden State 123 La N.-Orléans 119 (p)
**Samedi 25 avril**
Golden State 109 La N.-Orléans 98

**DALLAS VS. HOUSTON**
(Houston mène la série 3-1)
**Mardi 21 avril**
Dallas 99 Houston 111
**Vendredi 24 avril**
Houston 130 Dallas 128
**Dimanche 26 avril**
Houston 109 Dallas 121
**Mardi 28 avril**
Dallas à Houston, 20h.

**SAN ANTONIO VS. L.A. CLIPPERS**
(La série est égale 2-2)
**Vendredi 24 avril**
L.A. Clippers 73 San Antonio 100
**Dimanche 26 avril**
L.A. Clippers 114 San Antonio 105
**Mardi 28 avril**
San Antonio à L.A. Clippers, 22h30.

**PORTLAND VS. MEMPHIS**
(Memphis mène la série 3-0)
**Mercredi 22 avril**
Portland 82 Memphis 97
**Samedi 25 avril**
Memphis 115 Portland 109
**Lundi 27 avril**
Memphis à Portland, 22h30.

# BASEBALL

## LIGUE NATIONALE

**SECTION EST**

| | G | P | Moy. | Diff. | 4As Diff. | 10 Dern. | Série | Dom. | Ext. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| New York | 15 | 5 | ,750 | — | — | 8-2 | G-1 | 10-0 | 5-5 |
| Atlanta | 10 | 9 | ,526 | 4½ | ½ | 4-6 | G-1 | 4-3 | 6-6 |
| Miami | 8 | 12 | ,400 | 7 | 3 | 5-5 | P-1 | 4-6 | 4-6 |
| Philadelphie | 8 | 12 | ,400 | 7 | 3 | 5-5 | G-2 | 6-6 | 2-6 |
| Washington | 7 | 13 | ,350 | 8 | 4 | 3-7 | P-6 | 5-5 | 2-8 |

**SECTION CENTRALE**

| | G | P | Moy. | Diff. | 4As Diff. | 10 Dern. | Série | Dom. | Ext. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| St. Louis | 12 | 6 | ,667 | — | — | 7-3 | P-2 | 5-2 | 7-4 |
| Chicago | 11 | 7 | ,611 | 1 | — | 6-4 | G-3 | 5-4 | 6-3 |
| Pittsburgh | 11 | 9 | ,550 | 2 | — | 7-3 | P-1 | 6-4 | 5-5 |
| Cincinnati | 9 | 10 | ,474 | 3½ | 1½ | 4-6 | G-1 | 5-4 | 4-6 |
| Milwaukee | 4 | 16 | ,200 | 9 | 7 | 2-8 | P-1 | 3-10 | 1-6 |

**SECTION OUEST**

| | G | P | Moy. | Diff. | 4As Diff. | 10 Dern. | Série | Dom. | Ext. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Los Angeles | 11 | 7 | ,611 | — | — | 6-4 | P-1 | 8-1 | 3-6 |
| Colorado | 10 | 8 | ,556 | 1 | — | 4-6 | P-1 | 4-5 | 6-3 |
| San Diego | 11 | 9 | ,550 | 1 | — | 5-5 | G-1 | 6-4 | 5-5 |
| Arizona | 8 | 10 | ,444 | 3 | 2 | 4-6 | P-3 | 4-7 | 4-3 |
| San Fran. | 8 | 11 | ,421 | 3½ | 2½ | 5-5 | G-1 | 4-6 | 4-5 |

## LIGUE AMÉRICAINE

**SECTION EST**

| | G | P | Moy. | Diff. | 4As Diff. | 10 Dern. | Série | Dom. | Ext. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| New York | 12 | 8 | ,600 | — | — | 8-2 | G-2 | 5-5 | 7-3 |
| Boston | 11 | 9 | ,550 | 1 | — | 4-6 | G-1 | 5-3 | 6-6 |
| Tampa Bay | 11 | 9 | ,550 | 1 | — | 5-5 | P-1 | 6-6 | 5-3 |
| Baltimore | 9 | 10 | ,474 | 2½ | 1½ | 4-6 | G-2 | 5-4 | 4-6 |
| Toronto | 9 | 11 | ,450 | 3 | 2 | 4-6 | P-4 | 5-5 | 4-6 |

**SECTION CENTRALE**

| | G | P | Moy. | Diff. | 4As Diff. | 10 Dern. | Série | Dom. | Ext. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Detroit | 13 | 6 | ,684 | — | — | 5-5 | G-2 | 8-5 | 5-1 |
| Kansas City | 13 | 6 | ,684 | — | — | 6-4 | G-1 | 7-2 | 6-4 |
| Chicago | 8 | 9 | ,471 | 4 | 1½ | 5-5 | G-2 | 6-3 | 2-6 |
| Minnesota | 8 | 10 | ,444 | 4½ | 2 | 6-4 | G-2 | 4-2 | 4-8 |
| Cleveland | 6 | 12 | ,333 | 6½ | 4 | 3-7 | P-3 | 1-5 | 5-7 |

**SECTION OUEST**

| | G | P | Moy. | Diff. | 4As Diff. | 10 Dern. | Série | Dom. | Ext. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Houston | 11 | 7 | ,611 | — | — | 8-2 | G-3 | 4-5 | 7-2 |
| Los Angeles | 9 | 10 | ,474 | 2½ | 1½ | 5-5 | P-1 | 4-6 | 5-4 |
| Oakland | 8 | 12 | ,400 | 4 | 3 | 3-7 | P-4 | 3-7 | 5-5 |
| Seattle | 7 | 11 | ,389 | 4 | 3 | 4-6 | P-2 | 5-7 | 2-4 |
| Texas | 7 | 11 | ,389 | 4 | 3 | 4-6 | G-1 | 2-4 | 5-7 |

# MÉTÉO

## OTTAWA-GATINEAU

**AUJOURD'HUI**

Généralement ensoleillé.

**Max. 18**

**CETTE NUIT**

Quelques nuages.

**Min. 5**

**LES NORMALES**

Maximum: **15°**
Minimum: **4°**

Lever du soleil: **5h58**
Coucher du soleil: **20h03**

**DEMAIN**
Max. **18**
Min. **5**

Alternance de soleil et de nuages.

**JEUDI**
Max. **13**
Min. **6**

Alternance de soleil et de nuages avec 40% de probabilité d'averses.

## RÉGIONALES

**MANIWAKI/PONTIAC/LIÈVRE**

Max. **15**
Min. **6**

Ensoleillé.

**HAWKESBURY/EST ONTARIEN**

Max. **18**
Min. **5**

Généralement ensoleillé.

MONDIAL FÉMININ

# Josée Bélanger réalise son rêve

*La Presse*

Vendredi, Josée Bélanger a eu une rencontre avec la direction de l'équipe féminine de soccer du Canada. Là, on lui a annoncé ce qu'elle attendait depuis tant d'années : elle fera partie de l'équipe à la Coupe du monde disputée cet été au pays.

« Je vais enfin pouvoir vivre mon rêve de petite fille ! », a pensé l'Estrienne.

Cette nouvelle a été confirmée hier en grande pompe. La sélection canadienne, qui a remporté la médaille de bronze aux Jeux de Londres, a dévoilé à Vancouver l'identité des 23 joueuses qui disputeront la Coupe du monde du 6 juin au 5 juillet.

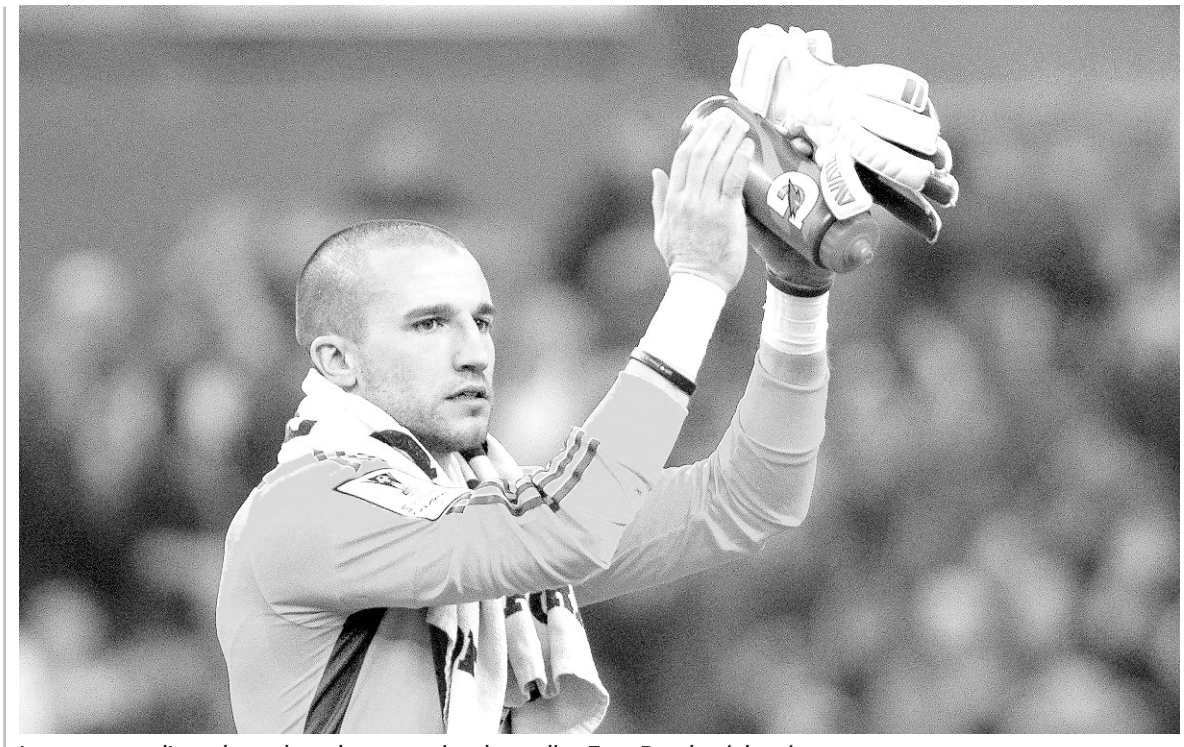
Trois Québécoises seront de la formation : Rhian Wilkinson, Marie-Ève Nault et Bélanger. Cette dernière est la seule des trois qui n'a jamais disputé un Mondial. Elle est pourtant passée bien proche.

L'objectif de l'équipe canadienne, qui disputera ses matches devant sa foule, sera de s'inspirer de la performance des derniers Jeux et non de celle du dernier Mondial. En 2011, en Allemagne, le Canada avait perdu ses trois matches préliminaires pour une élimination hâtive.

« On a mis 2011 derrière nous. La médaille qu'on a gagnée en 2012 nous a aidées, nous a donné un boost », assure Marie-Ève Nault.

Tout comme à Londres, la défenseure de 32 ans aura a priori un rôle de suppléante cet été.

La défenseure Rhian Wilkinson, de Montréal, rêve quant à elle de jouer au Stade olympique, devant les siens. « Les trois, nous sommes de fières Québécoises. On sait qu'on est d'une province qui aime le soccer, lance Wilkinson. Je ne suis pas surprise que l'Impact réussisse à faire salle comble au Stade cette semaine. J'essaie d'ailleurs de me trouver un billet moi-même ! »



Le processus d'appel pour lever la suspension du gardien Evan Busch a échoué. — ARCHIVES, LA PRESSE CANADIENNE

# Busch cloué au banc

## C'est Kristian Nicht qui affrontera Club América

*La Presse Canadienne*

MONTRÉAL — C'est sans Evan Bush que l'Impact de Montréal devra disputer le match retour de la finale de la Ligue des champions de la CONCACAF contre Club América, puisque la suspension imposée au gardien a été maintenue.

Afin de pallier la perte de son gardien partant, l'Impact a annoncé en fin de journée hier qu'il avait fait l'acquisition de Kristian Nicht, de l'Indy Eleven, un club de la NASL.

Bush a écopé d'un avertissement à la 89e minute du match aller, mercredi dernier, à l'Estadio Azteca, qui s'est avéré le deuxième carton jaune pour le gardien américain depuis le premier match de la demi-finale, entraînant une suspension automatique d'un match.

L'Impact a immédiatement amorcé un processus d'appel de cette décision auprès de la CONCACAF, l'organisation continentale qui gère le tournoi, mais l'équipe n'a jamais vraiment pu présenter ses arguments.

Selon l'article 6.25 des règlements de la Ligue des Champions de la CONCACAF, une décision de l'arbitre lors d'un match ne peut pas être renversée à la suite d'une protestation, sauf si l'avertissement a été donné au mauvais joueur.

« C'est évident que l'arbitre a connu un mauvais match et a pris une très mauvaise décision, a dit le directeur technique de l'Impact, Adam Braz. Ce sont des choses qui arrivent et nous devons maintenant nous concentrer sur le match de mercredi.

« Nous nous attendions à cette décision. La plupart du temps, ce genre d'appel ne fonctionne pas. Nous avons un groupe très fort, très uni. Les joueurs vont tout faire pour gagner pour Evan, pour la ville et nos partisans. »

Braz a admis que Bush était « déçu et frustré » quand il a appris la décision lundi matin, mais a ajouté qu'il « va tout faire pour être positif au cours des prochains jours et appuyer ses coéquipiers ».

### NICHT EN RENFORT

Étant donné que le réserviste Eric Kronberg n'est pas admissible pour porter les couleurs de l'Impact en Ligue des Champions puisqu'il a participé à la phase de groupes avec le Sporting Kansas City l'an dernier, Braz a dû être actif hier afin de trouver des renforts.

L'équipe avait jusqu'à 20 heures lundi, soit 48 heures avant le début du match, afin d'ajouter un gardien au sein de sa formation de 30 joueurs. C'est finalement vers Nicht que l'Impact s'est tourné.

Nicht avait été prêté à l'Impact par l'Indy Eleven en février afin qu'il agisse comme réserviste à Bush pendant les quarts de finale contre Pachuca.

Âgé de 33 ans, Nicht a été nommé gardien par excellence en 2012 à sa première saison en Amérique du Nord avec les Rhinos de Rochester. Au cours de sa carrière en Europe, il a notamment disputé 18 matches en Bundesliga, 56 en deuxième division allemande et 20 en première division norvégienne.

« Nous sommes heureux de faire l'acquisition d'un gardien d'expérience, qui a connu du succès cette saison et dans le passé », a déclaré Braz par le biais d'un communiqué en fin de journée.

On peut s'attendre à ce que Nicht étire cette fois son séjour avec l'Impact puisqu'il a été acquis par le biais d'un transfert et non d'un prêt. Braz avait d'ailleurs mentionné en début de journée ne pas vouloir acquérir un joueur uniquement pour le match de mercredi.

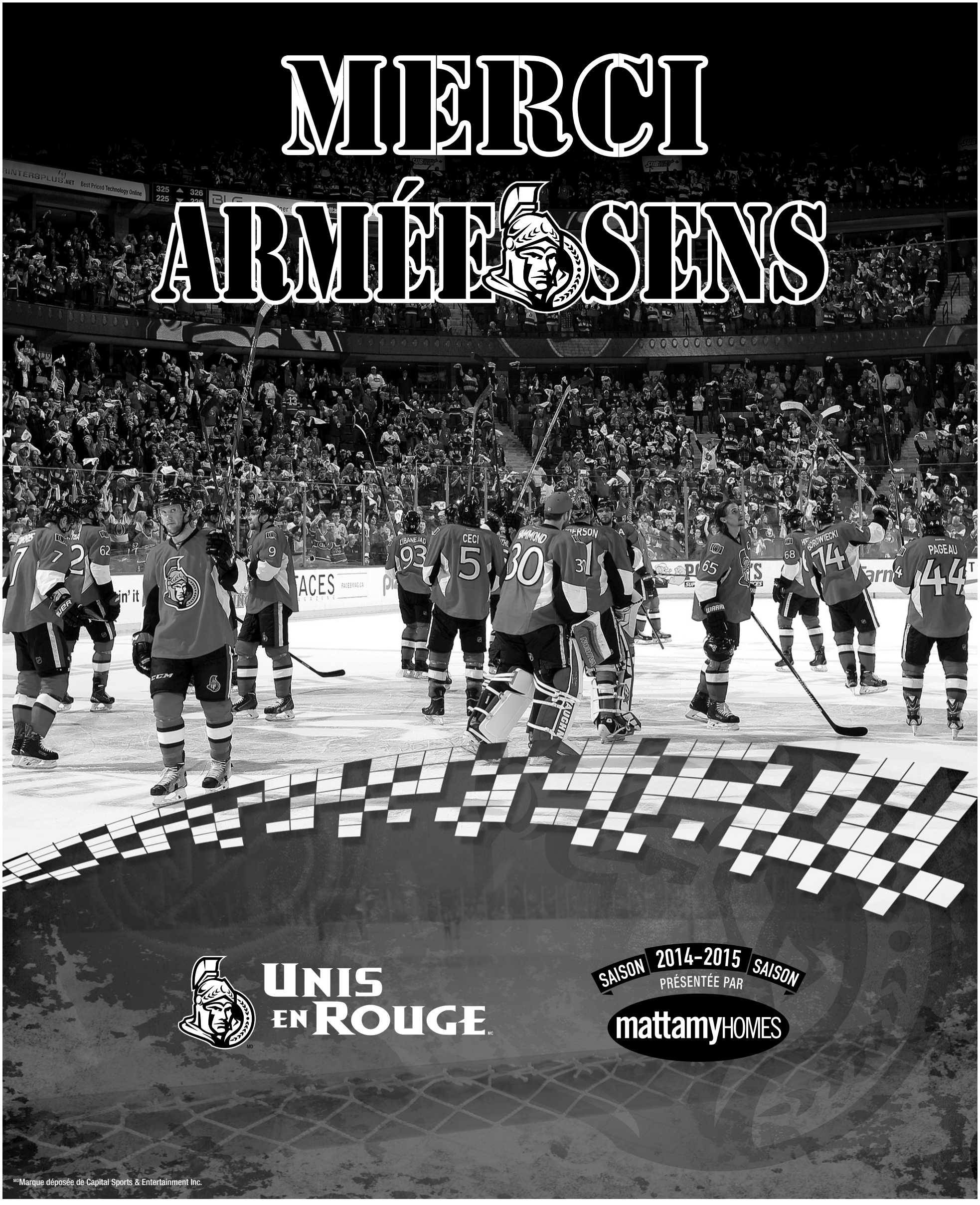
« Nous voulons une solution à long terme, pas à court terme, avait-il mentionné. Nous voulons quelqu'un qui va pouvoir s'intégrer à l'équipe. Nous ne voulons pas faire l'acquisition d'un gardien seulement pour un match. »

Différentes options s'offriront donc à l'Impact, mercredi. L'équipe pourrait tout de même décider de faire confiance au jeune Maxime Crépeau, s'il est remis d'une blessure, ou encore à John Smits, qui se retrouve avec l'Impact grâce à un prêt du FC Edmonton.

### VICTOIRE OU MATCH NUL

Peu importe qui affrontera Club América, il aura un défi de taille devant lui. Bush a offert une performance brillante lors du match aller, aidant l'Impact à quitter Mexico avec un verdict nul de 1-1.

La formation montréalaise aura besoin d'une victoire ou d'un match nul de 0-0 afin de remporter les grands honneurs et obtenir une place à la Coupe du monde des clubs de la FIFA, qui sera disputée en décembre prochain, au Japon.


MERCI
ARMÉE SENS
UNIS EN ROUGE MC
MD
SAISON 2014-2015 SAISON
PRÉSENTÉE PAR
mattamyHOMES
MDMarque déposée de Capital Sports & Entertainment Inc.

## Pacioretty veut faire mieux

**MONTRÉAL** — Max Pacioretty a marqué son deuxième but des séries, dimanche en poussant la rondelle dans un filet désert pour sceller le sort des Sénateurs d'Ottawa. L'attaquant vedette sait qu'il doit produire plus. « Je m'attends à tellement de moi-même, j'ai l'impression que dans chaque match où je ne contribue pas, j'aurais pu en faire plus. J'ai des standards élevés. Il y a quelques rencontres où je n'ai pas contribué, mais au moins, nous avons remporté cette série », a-t-il confié à *La Presse*. « À partir de maintenant, je dois jouer comme dans ce sixième match et continuer à m'améliorer. Je n'ai pas été excellent, mais j'ai été bon et je peux bâtir à partir de cela. » **LA PRESSE**

## Subban aussi vise le Norris

Tout comme Erik Karlsson des Sénateurs d'Ottawa, P.K. Subban est en lice pour un deuxième trophée Norris. Il y a deux ans, Subban était devenu le premier joueur du bleu-blanc-rouge à être nommé défenseur par excellence de la ligue depuis Chris Chelios en 1989. Subban, qui avait remporté cet honneur en 2013, a conclu sa cinquième saison complète dans la LNH avec 15 buts, 45 mentions d'aide et un différentiel de plus-21 en 82 rencontres. Le Torontois d'origine a également terminé au deuxième rang de la ligue chez les défenseurs avec huit buts inscrits en avantage numérique, tout en affichant un temps d'utilisation moyen de 26 : 12 par match. **PC**

## Les Islanders en vacances

**WASHINGTON** — La recrue Evgeny Kuznetsov a brisé l'égalité alors qu'il restait moins de huit minutes à faire au match nº 7, Braden Holtby s'est ensuite assuré de fermer la porte et les Capitals de Washington ont défait les Islanders de New York 2-1 pour accéder au deuxième tour des séries éliminatoires dans l'Association Est. Kuznetsov a récupéré le disque le long de la rampe du côté droit, s'est dirigé vers l'enclave et a attendu patiemment que Jaroslav Halak se couche sur la patinoire pour tirer dans une cage béante. Ce but spectaculaire rappelait ceux de son compatriote Alex Ovechkine. Les Capitals affronteront en deuxième ronde les Rangers de New York. **AP**

RED WINGS OU LIGHTNING

# Le Canadien saura demain

**GUILLAUME LEFRANÇOIS**
*La Presse*

Les Red Wings de Détroit avaient l'occasion d'éliminer le Lightning de Tampa Bay, hier. Mais la troupe de Jon Cooper s'est montrée coriace. — ASSOCIATED PRESS

Détroit ou Tampa Bay ? Pavel Datsyuk ou Tyler Johnson ? Faire connaissance avec Petr Mrazek ou reprendre le rendez-vous manqué de 2014 avec Ben Bishop ?

Les réponses tranchantes de Mike Babcock ou les envolées lyriques de Jon Cooper ? Les pieuvres de Joe Louis Arena ou… l'Amalie Arena ?

La seule certitude, c'est que le Canadien affrontera au prochain tour une des anciennes équipes de Paul Ysebaert. Du reste, il faudra attendre à demain soir pour connaître la réponse à ces questions, car le Lightning a défait les Red Wings 5-2 hier soir pour forcer la tenue d'un septième match.

Tyler Johnson – encore lui – a inscrit deux buts pour permettre à la formation floridienne d'éviter l'élimination. Johnson a ainsi connu son troisième match de deux buts depuis le début de la série, pendant que Steven Stamkos attend toujours son premier filet.

### LE BOURREAU OU LA VICTIME

Sur papier, il est facile de croire que les Red Wings représenteraient un affrontement plus favorable pour le Canadien. Il est essentiellement question de savoir si les hommes de Michel Therrien feront face à leur bête noire ou, au contraire, à leur victime de prédilection cette saison.

Le Lightning a signé trois séquences de trois victoires ou plus dans le dernier mois de la saison. Possiblement l'équipe la plus rapide de la LNH, le Lightning a balayé la série de cinq matches contre le Tricolore cette saison, et a chaque fois passé l'essentiel de la soirée à maîtriser la rondelle, en zone adverse. Le Canadien n'avait tout simplement pas de réponse.

À l'inverse, les Red Wings n'ont pas convaincu grand monde en fin de calendrier, avec seulement 5 victoires en 60 minutes à compter du 1er mars. Et trois de ces cinq victoires ont été enregistrées contre les Oilers et les Hurricanes.

En outre, le CH a remporté ses quatre matches contre les Wings en saison, et n'a permis que cinq buts.

Mais ce serait oublier que le printemps, c'est une autre saison. Le Canadien l'a prouvé au premier tour en éliminant – non sans peine – un adversaire qui lui a donné tant de maux de tête en saison.

De plus, dans sa série contre les Wings, le gardien du Lightning Ben Bishop ne joue pas exactement comme celui qui a présenté une efficacité de, 933 contre le CH cette saison.

Quant aux Red Wings, ils comptent sur l'étonnant Petr Mrazek devant le filet. La recrue a tout simplement ravi le poste de numéro 1 à Jimmy Howard. Celui-là même que le Canadien a battu quatre fois cette saison…

D'ici là, le Canadien ne dira pas non à quelques jours de congé additionnels, après avoir encaissé 287 mises en échec aux mains des Sénateurs, pour une douloureuse moyenne de 48 par match. L'équipe a eu congé hier et aura droit à un autre repos aujourd'hui.

### LA SUITE

La date du début de la série demeure inconnue, puisque de nombreux facteurs entrent en ligne de compte, de la disponibilité des arénas aux demandes des télédiffuseurs.

Cela dit, l'horaire du Centre Bell laisse croire que la série devrait commencer vendredi, avec un deuxième match disputé dimanche. C'est que samedi, le Centre Bell est déjà réservé pour un spectacle de Def Leppard. Et lundi, le tintamarre des guitares électriques fera place à celui des coups de chaise, puisque la WWE sera en ville.

# Le trophée Norris consolerait Karlsson

**SYLVAIN ST-LAURENT**
*sstlaurent@ledroit.com*

Ce n'est pas cette année qu'Erik Karlsson inscrira son nom sur la coupe Stanley. Alors il vise un deuxième trophée Norris. — PATRICK WOODBURY, LEDROIT

Un baume sur les plaies d'Erik Karlsson.

Le capitaine pourrait remporter le trophée James-Norris. Il se retrouve parmi les trois finalistes pour ce prix qui récompense annuellement le défenseur par excellence dans la Ligue nationale de hockey.

S'il gagne, il pourra être fier de lui.

Le Norris a été décerné pour la première fois en 1954. Seulement 12 joueurs ont réussi à le remporter plus d'une fois.

Karlsson pourrait devenir le quatrième, seulement, à graver son nom pour la deuxième fois sur cette coupe argentée avant de célébrer son 25e anniversaire de naissance.

Les trois premiers membres de ce club sélect – Bobby Orr, Denis Potvin et Paul Coffey – ont tous leur place au Temple de la renommée du hockey.

Karlsson pourrait fort bien ne pas l'emporter, non plus. La compétition sera féroce.

L'année 2015 sera celle du défenseur à caractère offensif. Deux autres redoutables quart-arrières, Drew Doughty et P.K. Subban, seront également en lice.

Karlsson a terminé la saison au premier rang du classement des défenseurs les plus productifs de la LNH. Il a récolté neuf points de plus que Subban lors des supériorités numériques.

Le simple fait de se retrouver parmi les finalistes lui vaudra une belle récompense pour le jeune Suédois. Tous les joueurs qui se retrouvent parmi les finalistes pour les honneurs individuels de la LNH se font offrir un voyage à Las Vegas pour assister à la cérémonie.

Voilà qui lui fera le plus grand bien. Lorsqu'il s'est présenté devant les journalistes, après le match de dimanche, il était clairement désappointé.

« En ce moment, nous ressentons tous un grand vide, a-t-il indiqué. Nous avons travaillé si fort pendant si longtemps… Je ne crois pas que personne ne s'attendait à ce que notre saison se termine aussi abruptement. »

« Malheureusement, nous devons faire face à cette réalité. Nous avons accompli un travail exceptionnel pour nous rendre jusqu'ici. Parfois, dans les séries éliminatoires, les plus petits détails peuvent faire la différence. C'est ce qui s'est produit, cette année, contre le Canadien. »

Karlsson n'en voulait pas à l'arbitre Chris Lee d'avoir refusé un but à Jean-Gabriel Pageau dans le match numéro six. Et ce, même si les Sénateurs avaient besoin du but en question pour forcer la tenue d'un match numéro sept.

« Nous nous sommes placés dans une bien fâcheuse position en perdant les trois premières parties. Il faudra apprendre. Il faudra s'assurer de ne surtout pas nous retrouver dans un pétrin pareil lors de notre prochaine participation aux séries. »

Parce que le joueur qui vient de compléter sa première saison à titre de capitaine croit mordicus que l'hiver 2015 des Sénateurs n'est pas un simple accident de parcours.

« Je suis très fier de la séquence victorieuse qui nous a permis de nous rendre jusqu'ici. Pour que cela soit possible, il a fallu que tout le monde y mettre l'effort. Même si l'aventure ne s'est pas terminée comme nous l'aurions souhaité, nous avons quand même eu beaucoup de plaisir. Nous avons appris, aussi. Participer aux séries, c'est vraiment amusant », déclare-t-il.

« À présent, tous les joueurs de notre organisation en sont conscients. Nous voulons revenir l'an prochain. Nous voulons connaître encore plus de succès l'an prochain. »

## Avant de quitter pour l'été

Dans environ 30 heures, on parlera au passé de la saison 2014-15 des Sénateurs.

Il y avait une vieille tradition d'équipe à respecter, hier. Au lendemain de l'élimination, personne ne se présente au Centre Canadian Tire.

Les joueurs effectueront une dernière visite dans leur lieu de travail aujourd'hui. Après avoir rencontré leur entraîneur ainsi que leur directeur général en milieu de journée, les joueurs ramasseront leurs effets personnels dans le vestiaire. Ils passeront ensuite saluer les représentants des médias avant de débuter leurs vacances.

On tentera de savoir, entre autres, si certains joueurs prendront part au Championnat mondial de l'IIHF.

L'entraîneur et le directeur général convieront les journalistes au CCT demain. Dave Cameron et Bryan Murray compléteront la saison avec leurs conférences de presse de fin d'année.

Avec une série de joueurs à la recherche de contrats, celle de Murray s'annonce particulièrement intéressante. **SYLVAIN ST-LAURENT, LEDROIT**

MARCEL PRONOVOST

# La région perd un pionnier

**MARC BRASSARD**
*mbrassard@ledroit.com*

Décédé dimanche à Windsor à l'âge de 84 ans, Marcel Pronovost a laissé sa marque dans le monde du hockey autant comme joueur que comme entraîneur et dépisteur.

Membre du Temple de la renommée qui a gagné quatre coupes Stanley comme défenseur avec les Red Wings de Détroit entre 1950 et 1955, et une autre avec les Maple Leafs de Toronto en 1967 (leur dernière), Pronovost a aussi été le dernier entraîneur des Festivals de Hull et le premier des Olympiques de Hull, dans la LHJMQ, lors de son premier de deux séjours derrière leur banc.

Avant de s'amener en Outaouais en 1975 pour succéder à Jean-Paul « Lally » Lalonde après quelques parties en début de saison, Pronovost avait dirigé les Oilers de Tulsa dans la Ligue centrale, ainsi que les Cougars de Chicago dans l'Association mondiale. Après deux saisons de 23 et 26 victoires, il a quitté pour accepter le poste d'entraîneur-chef des Sabres de Buffalo, qu'il a conservé pour un mois et demi.

Il a été rapatrié à la barre des Olympiques au milieu de la saison 1978-1979 pour remplacer Richard Jamieson, puis il a démissionné de son poste au milieu de la campagne suivante pour s'en aller comme entraîneur adjoint avec les Red Wings, laissant la place à Jean Lachapelle.

Parmi ses protégés lors de ce deuxième séjour derrière le banc, il y avait le défenseur Alain Vigneault, aujourd'hui l'entraîneur-chef des Rangers de New York, et il a pris le temps au milieu des séries de la LNH de rappeler le *Droit* pour partager ses souvenirs de Pronovost.

« Il était d'abord et avant tout une bonne personne avec qui on pouvait jaser. À cette époque, les entraîneurs au hockey junior faisaient un peu partie du folklore, il y avait beaucoup de bagarres et d'entraîneurs colorés. Mais Marcel n'était pas comme ça, il essayait de nous enseigner le hockey. Il travaillait les sorties de zone, les avantages et désavantages numériques et il avait son système de jeu », s'est-il remémoré.

« Comme il avait joué (dans la LNH), il était très respecté des joueurs. Par la suite, je l'ai revu souvent quand j'ai commencé à *coacher* et qu'il était dépisteur, il venait toujours me voir avant les parties pour me parler de mes joueurs », a ajouté Vigneault.

Coéquipier de ce dernier en 1979-1980, le Gatinois John Chabot n'a pas été dirigé longtemps par Pronovost, mais il a quand même eu une grosse influence sur sa carrière. « C'est lui qui m'a convaincu de jouer au hockey junior majeur. J'avais signé une lettre d'intention pour aller dans un collège américain, mais les Olympiques m'ont repêché et au camp, je l'avais beaucoup aimé comme entraîneur. Le *coaching* était différent dans ce temps-là, mais avec lui, il n'y avait pas de *boulechite*. J'avais beaucoup de respect pour lui », confiait Chabot.

Après son passage comme entraîneur associé avec les Red Wings et deux autres saisons à la barre des Spitfires de Windsor, il a travaillé cinq ans pour la Centrale de dépistage de la LNH avant d'être embauché par les Devils du New Jersey, avec lesquels il a participé à trois autres conquêtes de la coupe Stanley, la dernière en 2003. L'intervalle de 53 ans entre son premier championnat et son plus récent constitue un record de la coupe Stanley.

En 21 saisons dans la LNH, il a récolté 88 buts et 257 mentions d'aide en 1206 matches. Il a aussi disputé 134 matches des séries éliminatoires, amassant 8 buts et 23 aides. Sa fiche à vie comme entraîneur des Olympiques a été de 74-125-29.

Grand-oncle de l'espoir des Red Wings Anthony Mantha, il est né à Québec en 1930, le troisième de 12 enfants. Il a grandi à Lac-à-la-Tortue, en Mauricie. Trois de ses frères ont aussi joué dans la LNH.

**AVEC LA PRESSE CANADIENNE**

# « Il le sait, son but était bon »

## L'ancien Nordique Alain Côté recommande à Jean-Gabriel Pageau de ne pas ruminer son but refusé

**SYLVAIN ST-LAURENT**
*sstlaurent@ledroit.com*

Comme deux millions de Québécois, Alain Côté a regardé, à la télévision, le sixième match de la série opposant les Sénateurs d'Ottawa au Canadien de Montréal. Il a donc vu, en direct, l'arbitre Chris Lee refuser un but à Jean-Gabriel Pageau.

Ça lui a fait mal au cœur. « Ça m'a effectivement fait penser à ce qui m'est arrivé », raconte, au bout du fil, l'ancien joueur de 57 ans.

On peut raconter l'histoire en vitesse pour les plus jeunes. Le 28 avril 1987, au Forum de Montréal, M. Côté croyait bien avoir marqué un gros but qui aurait permis à ses Nordiques de Québec de prendre les commandes dans leur série face au Tricolore. L'arbitre en devoir, Kerry Fraser, en a décidé autrement.

Selon lui, le gros ailier québécois Paul Gillis avait fait obstruction sur le gardien montréalais Brian Hayward.

Vingt-huit ans plus tard, les fans les plus âgés continuent de débattre sur la légitimité de ce but.

Ce sera différent dans le cas de Pageau. Après le match, dimanche, Carey Price a été le premier à reconnaître que l'arbitre lui a rendu une immense faveur.

Il y a quand même des similitudes entre les deux cas. En 2015 comme en 1987, le Canadien profite d'une décision controversée pour éliminer un rival naturel.

« Des histoires comme celles-là se sont sûrement produites ailleurs dans le monde du sport… Toutefois, au Canada, dans la province de Québec, c'est drôle de voir que Montréal s'en tire une fois de plus. C'est à se demander qui est favorisé », lance M. Côté.

L'ancien joueur souhaite à Pageau de rapidement passer l'éponge sur cet événement. « Quand les gens vont lui en parler, ça va lui faire un pincement au cœur. Moi, j'ai mis au moins trois ou quatre années à m'en remettre. Au début, il ne fallait surtout pas que les gens me disent que mon but n'était pas bon. Je ne parvenais pas à l'accepter. »

Il faut dire que les années qui ont suivi « le but d'Alain Côté » n'ont pas été les plus glorieuses de la courte histoire des Nordiques.

« C'est arrivé en 1987. La direction a tout chambardé l'équipe après. On a échangé Dale Hunter. Clint Malarchuk, qui était notre meilleur gardien, est parti en même temps que lui. Nous avons aussi perdu notre coach Michel Bergeron. Je me suis longtemps demandé si le noyau de l'équipe aurait été préservé dans des circonstances différentes. Si le but avait été accepté, si nous avions poursuivi notre chemin en séries, nous aurions peut-être pu continuer à jouer ensemble pendant un bon moment. »

M. Côté a lui-même accroché ses patins deux ans plus tard.

« Je suis convaincu que ce ne sera pas la même chose à Ottawa. Les Sénateurs sont jeunes. Ils sont promis à un bel avenir. »

« Le jeune Pageau ne doit surtout pas oublier qu'il a connu de méchantes belles séries. Il est revenu de loin. Il était dans la Ligue américaine en début de saison. J'espère qu'il ne restera pas trop longtemps accroché sur ce qui s'est passé dimanche. De toute façon, il le sait. Son but était bon. »

« Il ne faut vraiment pas qu'il reste amer. Il faut qu'il pense à toutes les bonnes choses qui s'en viennent pour lui. »

### CINQ CENTS MILLIONS

Avant le match de dimanche, le commissaire de la LNH, Gary Bettman, a pris quelques minutes pour discuter avec les journalistes à Ottawa. Il a entre autres révélé que l'homme d'affaires qui voudra faire revivre la LNH à Québec devra être prêt à débourser 500 millions $ US pour fonder un club d'expansion.

« Plus on avance dans le temps, plus ça va monter. Le plafond salarial monte, le prix des concessions aussi. Je garde quand même confiance », de lancer l'homme qui a disputé plus de 800 parties dans l'uniforme fleurdelisé.

**Il manquait un petit but aux Sénateurs pour envoyer le match de dimanche – et leur saison – en prolongation. Cette réalité est particulièrement dure à accepter pour Jean-Gabriel Pageau (au centre), qui croyait avoir déjoué Carey Price en deuxième période.** — ETIENNE RANGER, LEDROIT

# Carbonneau vante les mérites de Pageau

**SYLVAIN ST-LAURENT**
*sstlaurent@ledroit.com*

En 1987, Guy Carbonneau était du « bon » côté. La décision controversée de Kerry Fraser lui a permis de participer, pour une deuxième année de suite, à la finale de la Conférence Prince-de-Galles.

Même s'il demeure profondément attaché au Canadien, « Carbo » est capable de sympathiser avec Jean-Gabriel Pageau.

Surtout que durant la série Ottawa-Montréal, des experts ont trouvé plusieurs points de ressemblance entre le numéro 44 des Sénateurs et l'ancien numéro 21 du Tricolore.

Carbonneau a l'air de trouver la comparaison flatteuse.

« J'ai toujours apprécié les joueurs comme lui », confie-t-il.

« Si les dirigeants des Sénateurs ont déjà douté de ses capacités à évoluer dans la LNH, ils ne peuvent plus douter maintenant. Il a clairement prouvé qu'il est capable de tenir son bout. Pageau, c'est un petit gars qui se donne à fond tout le temps. Il tient clairement à faire son travail correctement. Ça paraît dans son jeu. »

Carbonneau semble particulièrement impressionné par la façon dont Pageau a tenu tête au meilleur défenseur du Canadien, P.K. Subban, dans les six parties de la première ronde.

« Être capable de bien jouer défensivement, c'est une chose. Avoir suffisamment de caractère pour tenir tête aux meilleurs joueurs adverses, c'est encore mieux. Ça prend un caractère fort pour faire face à l'élite chaque jour sans ne jamais avoir peur », dit celui qui a remporté trois fois le trophée Frank-Selke.

Il fait sans doute référence aux nombreux lancers bloqués par Pageau durant cette série. Dans le match numéro six, dimanche, Subban a fracassé un dernier bâton du troisième centre des Sénateurs avec un de ses tirs.

« Ça fait partie de la job, croit Carbonneau. C'est dur de bien jouer défensivement si t'es pas toujours dans le chemin des autres. Faut que tu sois prêt à sacrifier un peu de ton corps pour connaître du succès dans ce rôle. »

« Quand t'es un attaquant défensif, tu sacrifies aussi des points. Ça peut faire une différence au niveau de la paie. Je suis convaincu que j'ai laissé un peu d'argent sur la table quand je jouais. Mais je ne me plains pas. Mon rôle m'a permis de gagner trois fois la coupe Stanley. »

Les Sénateurs ont vécu au jour le jour pendant les séries. Maintenant ils doivent penser à l'avenir. — ETIENNE RANGER, LEDROIT

# *Questions pour la saison morte*

MARC BRASSARD
CHRONIQUE
*mbrassard@ledroit.com*

Le choc de leur élimination aux mains du Canadien est à peine passé que les Sénateurs se tournaient déjà vers l'avenir hier.

« Est-on déjà en octobre ? », a demandé le jeune centre Mika Zibanejad en écrivant un message de remerciement à ses coéquipiers et aux partisans sur son compte Twitter.

L'automne est encore bien loin alors qu'on n'a pas vraiment encore eu de printemps, mais la saison morte est lancée alors que les joueurs vont vider leurs casiers aujourd'hui, et que le directeur général Bryan Murray et l'entraîneur-chef Dave Cameron effectueront leurs bilans de la saison 2014-2015 demain.

Avec leur remontée de fin de saison historique, une fiche de 24-4-4 pour combler un déficit de 14 points sur la dernière place donnant accès aux séries au 10 février, ce bilan ne pourra qu'être positif, évidemment. Surtout dans des circonstances émotionnelles, alors que l'équipe a dû composer avec le décès de l'entraîneur adjoint Mark Reeds à la fin de la saison régulière, emporté par un cancer qui met aussi Murray à l'épreuve.

C'est cependant la nature du sport professionnel, les joueurs qui se diront au revoir aujourd'hui au Coffre d'outils ne seront pas tous de retour la saison prochaine.

La direction de l'équipe aura de grandes décisions à prendre. En voici quelques-unes, avec des tentatives de réponses.

### 1-EST-CE QUE MURRAY SERA DE RETOUR ?

Avant de se pencher sur ses dossiers prioritaires, le « deuxième étage » des Sénateurs doit savoir si le patron hockey sera de retour à son poste. La maladie qui l'afflige n'a pas empêché Murray d'être fidèle à son poste toute l'année et il a même dit que les performances de sa jeune équipe l'inspiraient, donc si sa santé le lui permet, il faut s'attendre à ce qu'il poursuive son travail tout en poursuivant ses traitements de chimiothérapie.

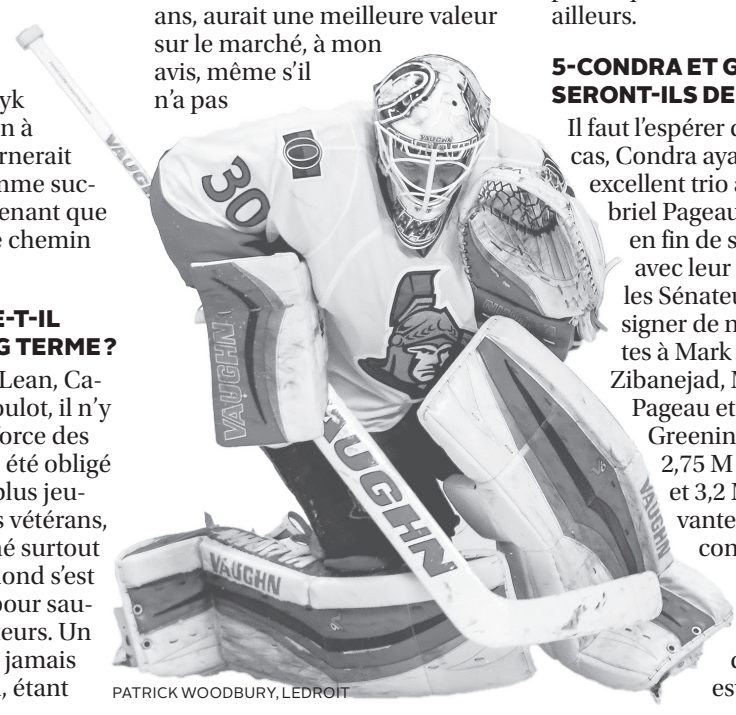
Dans le cas contraire, je pense que le propriétaire Eugene Melnyk a un plan de succession à l'interne et qu'il se tournerait vers Pierre Dorion comme successeur, surtout maintenant que Peter Chiarelli a pris le chemin d'Edmonton.

### 2-CAMERON MÉRITE-T-IL UN CONTRAT À LONG TERME ?

En relève à Paul MacLean, Cameron a fait du bon boulot, il n'y a pas de doute. Par la force des choses (blessures), il a été obligé de se tourner vers les plus jeunes et a tassé quelques vétérans, recette qui a fonctionné surtout quand Andrew Hammond s'est amené devant le filet pour sauver la saison des Sénateurs. Un favori de Melnyk, il n'a jamais eu le poste par intérim, étant déjà sous contrat pour l'an prochain, mais il pourrait bien s'être mérité une prolongation de deux ou trois ans.

### 3-QUE FAIRE DU HAMBURGLAR ?

Hammond sera un joueur autonome sans compensation le 1er juillet. Il pourrait donc tenter sa chance sur le marché pour monnayer sa fin de saison inattendue (fiche de 20-1-2, moyenne de 1,79, taux d'efficacité de ,941). Les Sénateurs vont probablement essayer de lui faire signer un contrat à assez bas prix (moins de 2 millions $/an) et s'ils s'entendent, ils échangeront ensuite l'un ou l'autre de Craig Anderson ou Robin Lehner. En séries, Anderson, 34 ans, a encore montré qu'il est un gardien numéro un établi dans la LNH, mais il a été blessé à des moments cruciaux lors des quatre dernières saisons. Lehner, à 23 ans, aurait une meilleure valeur sur le marché, à mon avis, même s'il n'a pas encore fait ses preuves comme partant. Je verrais bien Edmonton ou Buffalo, qui ont besoin d'un bon jeune gardien avec des clubs en reconstruction, tenter d'obtenir ses services en même temps que ceux du défenseur Jared Cowen.




PATRICK WOODBURY, LEDROIT

### 4- QU'ARRIVERA-T-IL AUX DEUX CHRIS ?

Blessé en fin de saison, le premier devrait être de retour la saison prochaine, pouvant encore être utile sur un quatrième trio. Il a une clause de non-échange limitée et ne veut pas changer d'adresse, de toute façon. Le second a été l'homme oublié de la deuxième moitié de saison, une blessure nécessitant une opération au dos. Il lui reste une dernière année de contrat et s'il est pour être relégué aux gradins la plupart du temps, il va peut-être décider d'accrocher ses patins plutôt que d'aller finir sa carrière ailleurs.

### 5-CONDRA ET GREENING SERONT-ILS DE RETOUR ?

Il faut l'espérer dans le premier cas, Condra ayant complété un excellent trio avec Jean-Gabriel Pageau et Curtis Lazar en fin de saison, mais avec leur budget limité, les Sénateurs doivent faire signer de nouveaux pactes à Mark Stone, Mika Zibanejad, Mike Hoffman, Pageau et Alex Chiasson. Greening, qui doit faire 2,75 M $ l'an prochain et 3,2 M $ la saison suivante, devrait voir son contrat être racheté.

Bien des dossiers à suivre, donc, au cours de cette période estivale.

Sports

LE ROUGE ET NOIR SANS BRETT MAHER
**page 32**

L'IMPACT SANS EVAN BUSCH
**page 34**

@LD_Sports

3 JOURS SEULEMENT!

DU 27 AU 30 AVRIL

CARTE À TOUT MC

Ford

RECEVEZ CETTE CARTE

DE 500 $ †

À L'ACHAT OU À LA LOCATION D'UNE VOITURE
2014 OU 2015 NEUVE SÉLECTIONNÉE

PLUS

0 %

À L'ACHAT* OU À LA LOCATION**
SUR LES MODÈLES DE VOITURES
2015 NEUFS SÉLECTIONNÉS

Avec 500 $ qui se transforme en tout ce que vous voulez,
c'est facile d'embarquer avec Ford.

Ford

Allons plus loin

quebecford.ca

LES ACHETEURS AVISÉS LISENT LES PETITS CARACTÈRES. Les véhicules illustrés peuvent être dotés d'équipements offerts en option. Les concessionnaires peuvent vendre ou louer à prix moindre. Ces offres s'adressent à des particuliers admissibles uniquement, sur approbation du crédit par Crédit Ford. Certains clients pourraient ne pas être admissibles au taux d'intérêt annuel le plus bas. Un dépôt de sécurité pourrait être exigé par Crédit Ford selon les termes et conditions régissant le contrat de crédit du client. Ces offres excluent les frais d'immatriculation, les assurances, le plein de carburant, des frais maximum de RDPRM de 44 $ pour les véhicules loués plus des frais de services externes de 4 $, les droits spécifiques sur les pneus neufs, la TPS et la TVQ. Tous les prix et rabais sont appliqués à partir du prix de détail suggéré par le constructeur (PDSC). Pour obtenir tous les détails, consultez votre détaillant Ford, ou appelez le Centre des relations avec la clientèle Ford au 1 800 565-3673. Pour les commandes à l'usine, un client admissible peut se prévaloir des primes/offres promotionnelles de Ford en vigueur soit au moment de la commande à l'usine, soit au moment de la livraison, mais non des deux. Les offres des détaillants ne peuvent être combinées à l'assistance-compétitivité des prix, à la réduction de prix aux gouvernements, aux primes pour la location quotidienne, au programme d'encouragement aux modifications commerciales ou au programme de primes aux parcs commerciaux. † Du 27 au 30 avril 2015, obtenez cette Carte À Tout de 500 $ à l'achat ou à la location d'une Fiesta, Focus, Fusion, C-MAX, Taurus ou Mustang 2014/2015 neuve sélectionnée. Certaines conditions s'appliquent. La Carte À Tout MC est une carte de crédit prépayée d'une somme de 500 $. Elle peut être utilisée comme telle en toutes occasions. * Jusqu'au 30 avril 2015, obtenez un taux de financement annuel de 0 % à l'achat d'une voiture Ford 2015 neuve parmi les suivantes : Mustang (à l'exception du modèle Shelby GT350 et Mustang 50e anniversaire) pour un terme maximal de 60 mois / Focus, Fiesta, Fusion et Taurus pour un terme maximal de 72 mois. Cette offre s'adresse à des particuliers admissibles, sur approbation du crédit par Crédit Ford. Certains clients pourraient ne pas être admissibles au taux d'intérêt annuel le plus bas. Par exemple, pour un financement à l'achat de 25 000 $ au taux d'intérêt annuel de 0 %, pendant 60 / 72 mois, la mensualité exigible est de 416,66 $ / 347,22 $, le coût d'emprunt est de 0 $ ou le taux d'intérêt annuel est de 0 %, pour une somme totale remboursable de 25 000 $. Un acompte pour les offres de financement à l'achat peut être exigé en fonction de l'approbation du crédit par Crédit Ford. ** Jusqu'au 30 avril 2015, obtenez un taux de financement annuel de 0 % à la location d'une voiture Ford 2015 neuve parmi les suivantes : Fusion pour un terme maximal de 24 mois / Focus ou Taurus pour un terme maximal de 48 mois. Cette offre s'adresse à des particuliers admissibles, sur approbation du crédit par Crédit Ford. Certains clients pourraient ne pas être admissibles au taux d'intérêt annuel le plus bas. Par exemple, pour un financement à la location de 30 000 $ au taux d'intérêt annuel de 0 % pendant 24 / 48 mois, la mensualité exigible est de 700 $ / 400 $, avec une obligation locative totale est de 16 800 $ / 19 200 $ et une valeur de rachat optionnelle de 13 200 $ / 10 800 $. Le coût d'emprunt est de 0 $ ou le taux d'intérêt annuel est de 0 %. Un coût de 0,12 $ / 0,16 $ par kilomètre s'applique pour la Fiesta, Focus, C-Max, et Fusion / Mustang et Taurus pour au-delà de la limite permise en plus des taxes applicables.
†† © 2015 Sirius Canada Inc. « SiriusXM », le logo SiriusXM, de même que les noms et logos des stations sont des marques de commerce de SiriusXM Radio Inc. utilisées en vertu d'une licence. © 2015 Ford du Canada Limitée. Tous droits réservés.

SiriusXM

De série pour la plupart des véhicules Ford avec abonnement de 6 mois-prépayés. ††